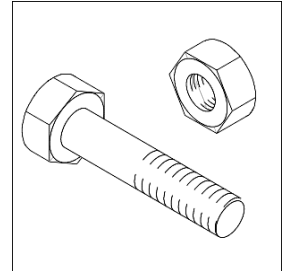
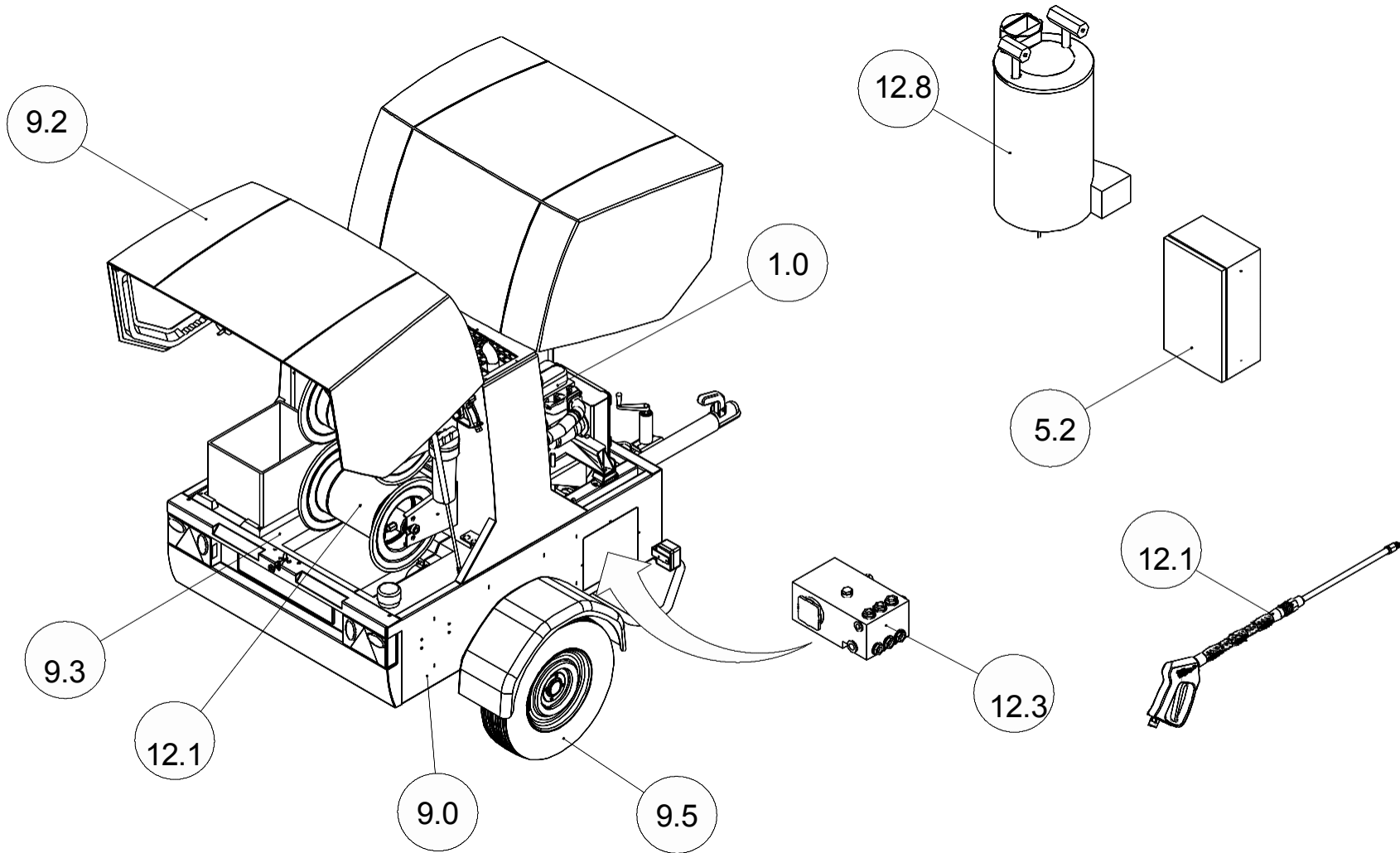


Ersatzteilliste

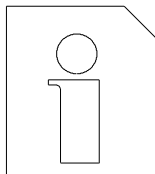
Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Dynajet 350th
Art. Nr. 1480010
Masch.-Nr.





DYNAJET



Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

1480010

1 4

0.1

48642-2104

EB00-1-48642-1906 DYNAJET 350th

EB01-0-48015-1604 D-ANTRIEB 12,0KW 3000UPM Kubota D722

EB01-0-48338-1704 D-MOT. 12KW/3000 D722 12V

EB01-5-44914-1704 Trockenluftfilter komplett

EB01-5-45199-1704 Kraftstoff Vorfilter mit Kopf KC17

EB01-5-48549-1704 Wasserfilter VA 80µm kpl. H= 9 3/4Z

EB01-7-48016-2103 KRAFTSTOFFANLAGE F. Dynajet 350

EB01-7-48295-1706 Einbausatz Kraftstoffpumpe 12VDC

EB02-8-48548-1704 Gehaeuse kpl.f. Temperaturfühler 500bar

EB05-1-48018-1506 Batterie-Montagegruppe 12V70AH f.Dj 350

EB05-1-48542-1402 Beleuchtungseinr.f.Dynajet 350 12V kpl.

EB05-1-48633-1603 Beleuchtung kpl. 12V Standard 13-polig

EB05-2-48017-1806 STEUERSCHR.KPL.Dynajet 350 12V DC

EB05-2-48762-1803 Steuerschrank 12VDC mit Kabelbaum

EB05-8-48297-1708 Haubensicherung kpl. für Trailer

EB09-0-48003-1606 Rahmen KPL.F.Dynajet 350

EB09-0-48005-1503 Targabügel KPL.F.Dynajet 350

EB09-1-48386-1906 Schutzbügel kpl. für Dynajet 350

EB09-2-48006-1308 Haube kpl.f.Dynajet 350 grau RAL7038

EB09-2-48007-1308 Haube kpl.f.Dynajet 350 blau RAL5005

DYNAJET 350th

D-DRIVE 12.0KW 3000 RPM KUBOTA D722

D-ENGINE 12KW/3000 12V

Dry air filter complete

Fuel pre-filter with head

Water filter complete 3/4Z

FUEL SYSTEM FOR DYNAJET 350

Kit fuel pump 12VDC

Housing cpl. f. Temperatur sensor 500bar

Battery assembly 12V70AH for Dynajet 350

LIGHTING EQUIPMENT FOR DYNAJET 500 12V

Lighting cpl. 12V standard 13-pin

CONTROL BOX COMPLETE FOR DYNAJET 350

Control box 12VDC w/cable harness

Hood savety device 500th

FRAME COMPLETE FOR DYNAJET 350

TARGA ELBOW COMPLETE FOR DYNAJET 350

PROTECTIVE ELBOW CPL. F/ DYNAJET 350

Hood complete f Dynajet 350 color gray

Hood complete for Dynajet 350 color blue

DYNAJET 350th

Entraînement par mot. Diesel

Moteur Diesel 12KW/3000 12V

Filtre air sec complet

Préfiltre à carburant avec tête

Filtre à eau cpl. 3/4Z

Système de carburant

Kit moteur pompe brûleur 12VDC

Boîtier cpl. p. sonde température 500bar

Groupe d'assemblage de batteries

Dispositif d'éclairage 12V

Éclairage cpl. 12 V standard 13 broches

Armoire de commande

Armoire de commande 12VDC

Sécurité de capot 500th

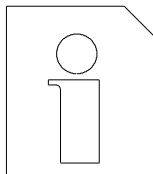
Cadre cplt.

Arceau Targa

Etrier de protection

Capot pour Dynajet 350 couleur gris

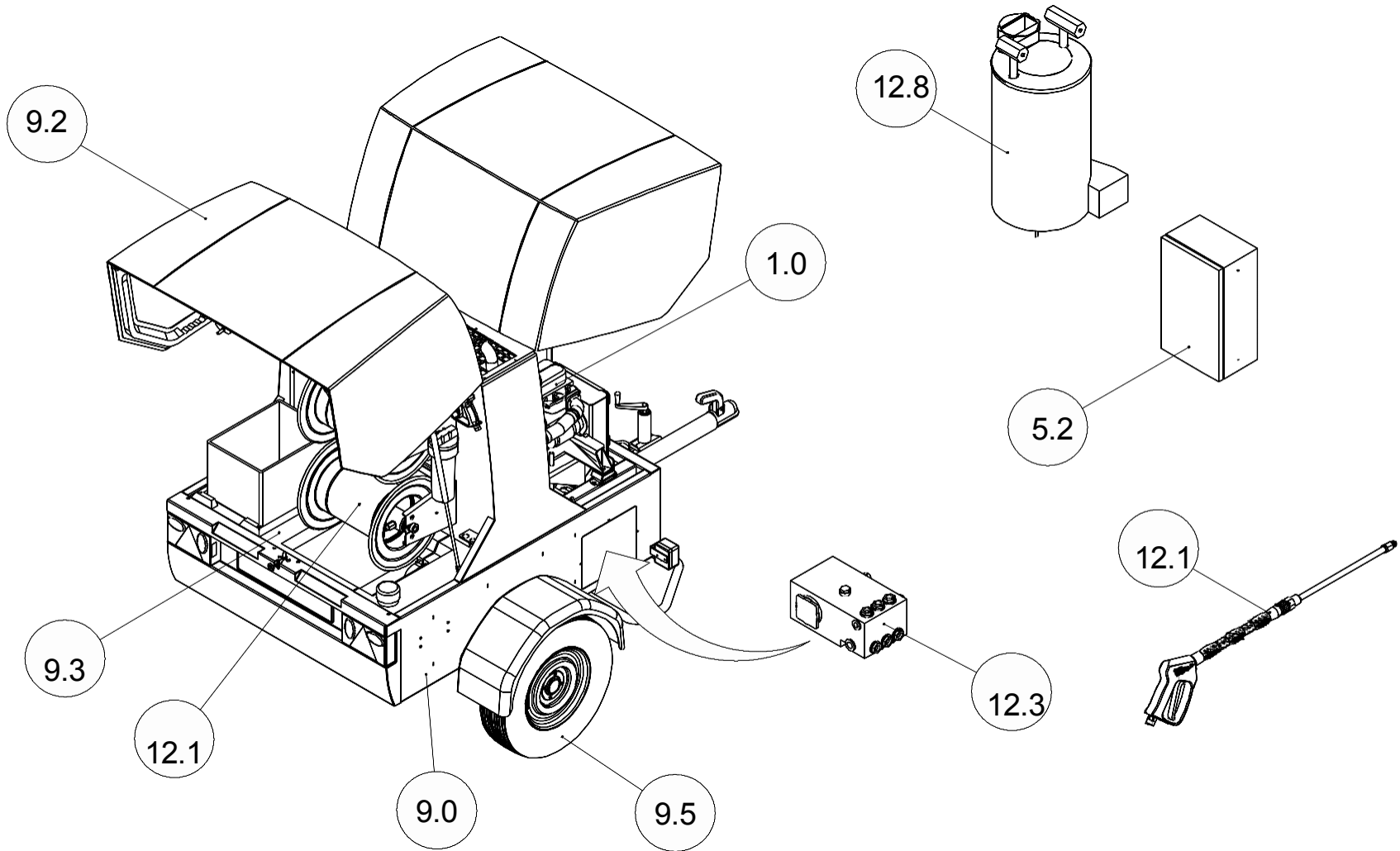
Capot pour Dynajet 350 couleur bleu

DYNAJET

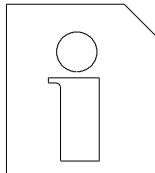
Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

1480010
2 4

0.1
48642-2104



DYNAJET



Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

1480010

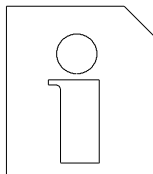
3 4

0.1

48642-2104

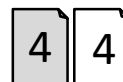
EB09-3-48009-1407	Wassertank 300l kpl. für Dynajet 350	WATER TANK 300L COMPLETE FOR DYNAJET 350	Réservoir d'eau cpl. 300l p. Dynajet 350
EB09-5-48002-1303	Fahreinrichtung 1160Kg PKW	Road equipment 1160KG car	Chassis 1660 kg voiture
EB09-5-48023-1801	T-Fahrgestell 1200kg gebremst	T- Chassis 1200 kg braked	T-châssis 1200 kg freiné
EB09-5-48503-1403	RAD KPL.175/70 R 13 4,5J 86N	WHEEL CPL.175/70 R 13 530KG CARR	ROUE CPL 175/70R X 13 4.5J
EB12-1-48010-1704	Schlauchtrommel kpl. PN10	Hose drum cpl. PN 10	Touret a tuyaux cpl. PN 10
EB12-1-48020-1610	Standardzubehoer f. Dynajet350; 350/15	STANDARD ACCESSORIES FOR DYNAJET 350	Accessoires standard pour Dynajet 350
EB12-1-48302-1906	HD-W.Schlauch 400bar DN8 50m f. Tro.	HP-extension hose 50M DN8 M22x1.5	Flexible p. dévidoir 50M DN8 M22x1.5
EB12-1-48645-1606	Schlauchtrommel kpl. PN350	Hose drum complete PN500 - M24x1,5 e.t.	Dévidoir de flexible cp. PN500 M24x1 f.e
EB12-1-48691-1704	Hochdruckpistole 350bar M22x1,5 DR	High pressure pistol 350bar M22x1,5 SW	Pistolet de projection 350bar M22X1.5 Sw
EB12-1-48692-1704	Duesenrohr 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT	NOZZLE PIPE 500BAR, 350MM, M22-1/4Z NPT	LANCE HP CPL 500B L=350
EB12-3-48013-1605	Hochdruckpumpe 350bar/15l kpl.	HIGH-PRESS. PUMP 350BAR/15L W/ DRIVE	Pompe à haute pression 350 bar/15L
EB12-3-48392-1703	Hochdruckwasserpumpe 21L/min 350bar	HIGH-PRESS. WATER PUMP 21L/MIN 350BAR	Pompe à haute pression 21l/min 350 bar
EB12-7-48012-1808	Wasserarmatur 350bar für Dynajet 350	WATER FIXTURE 350BAR FOR DYNAJET 350	Robinetterie d'eau
EB12-8-48019-2101	Brenner kpl. 91kw, 12VDC f. Dynajet350th	Burner complete 91KW, 12VDC	Brûleur complet 91KW, 12VDC
EB12-8-48052-2011	Brennereinheit 91KW 350bar m.Luftkanal	Burner Unit 91kW 350bar w/air channel	Brûleur 91KW 350bar avec conduit à air

DYNAJET



Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

1480010



0.1

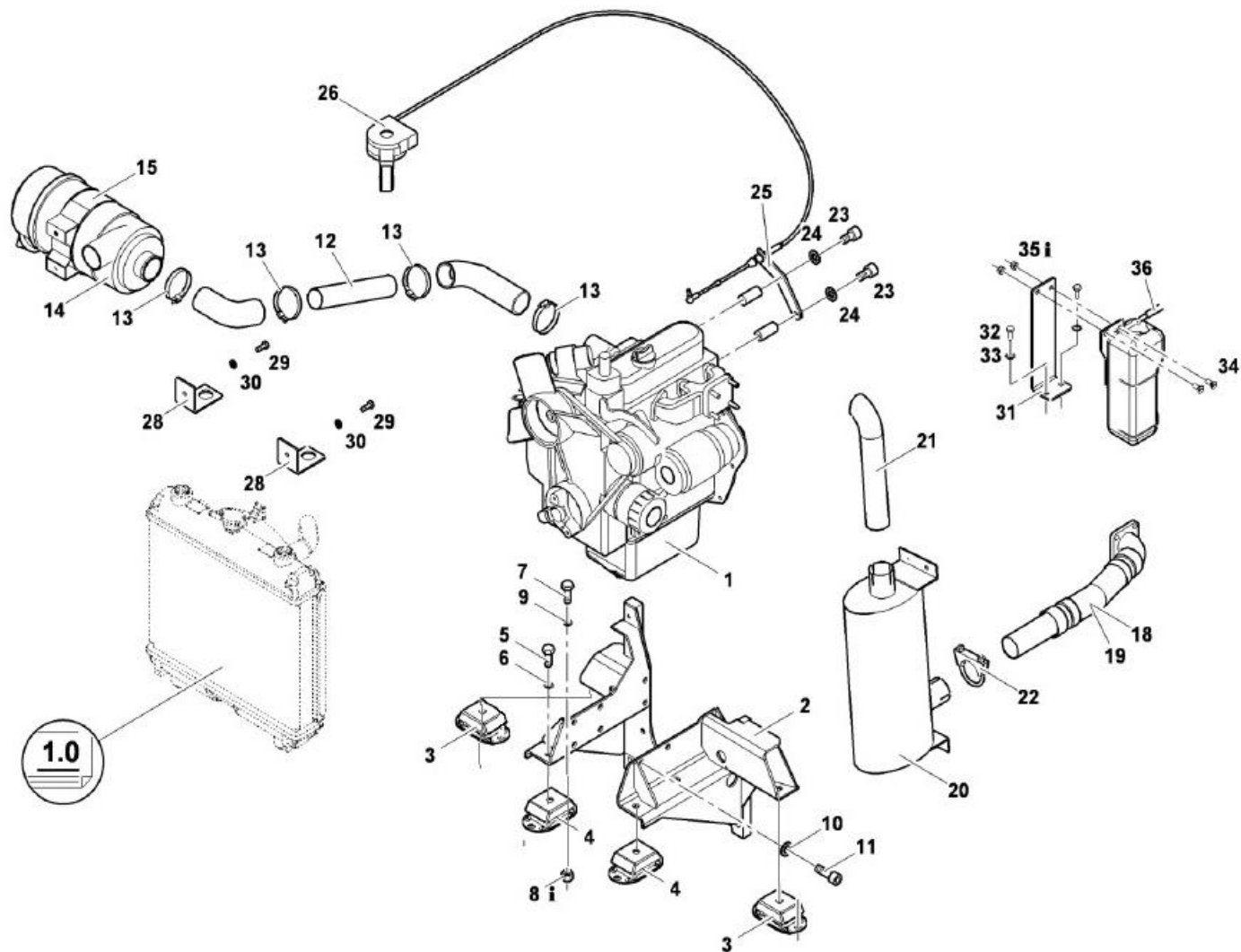
48642-2104



8, 35

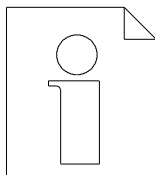


16 17 27 37 38



1.0

DYNAJET



Dieselantrieb
Diesel Drive
Entrainem. par mot. Diesel

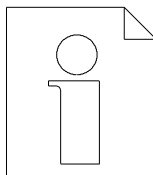
410502

1 4

1.0
48015-1604

0	410502	1	Dieselantrieb	12KW 3000UPM	Diesel drive	Entraînemt.par mot.Diesel
1	494368	1	.Dieselmotor	12 KW/3000 D 722, 12 V	.Diesel engine	.Moteur Diesel
2	417840	1	.Motorkonsole		.Motor stand	.Console moteur
3	409459	2	.Motorlager	120x60; 55 Shore	.Engine support	.Support de moteur
4	409458	2	.Motorlager	120x60; 40 Shore	.Engine support	.Support de moteur
5	32376003	4	.Sechskantschraube	M12x25 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
6	36507001	4	.Sicherungsscheibe	VS12	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
7	32357006	8	.Sechskantschraube	M10x25 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
8	34106006	8	.Sechskantmutter, selbsts	M10 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrrou hexagonale frein
9	37108001	11	.Scheibe	B10,5 DIN125-ST	.Washer	.Rondelle
10	36506002	11	.Sicherungsscheibe	VS10	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
11	417906	11	.Zylinderschraube	M10x20 DIN912-8	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique
12	409816	1	.Ansaugrohr		.Suction pipe	.Tuyau d'aspiration
13	2334004	4	.Schlauchschelle	Ø 40-60	.Hose clip	.Collier de serrage
14	205916009	1	.Trockenluftfilter		.Dry air filter	.Filtre à air sec
15	205918007	1	.Spannband		.Tightening strap	.Bande de serrage
16	32333004	11	.Sechskantschraube	M8x16 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
17	36505003	11	.Sicherungsscheibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
18	409804	1	.Auspuffrohr		.Exhaust pipe	.Tuyau d'échappement
19	535245	1	.Hitzeschutzband		.Tape f. heat protection	.Bande d'isol. thermique
20	409775	1	.Auspuff		.Exhaust	.Echappement
21	409817	1	.Auspuffendrohr		.Exhaust end pipe	.Echappem.-tuyau terminal
22	201475007	2	.Gewindebügel	D48	.Threaded clamp	.Etrier fileté
23	32333004	2	.Sechskantschraube	M8x16 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
24	36505003	2	.Sicherungsscheibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
25	410908	1	.Halter		.Holder	.Support
26	410891	1	.Fernbetätigung		.Remote control lever	.Lever pour télécommande
27	421193	1	.Gummidurchführungsstülle		.Rubber lead-through	.Passe-cloison caoutchouc
28	468716	2	.Halter		.Holder	.Support
29	32337000	2	.Sechskantschraube	M8x20 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
30	36505003	2	.Sicherungsscheibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt

DYNAJET



Dieselantrieb
Diesel Drive
Entraînemt. par mot. Diesel

410502



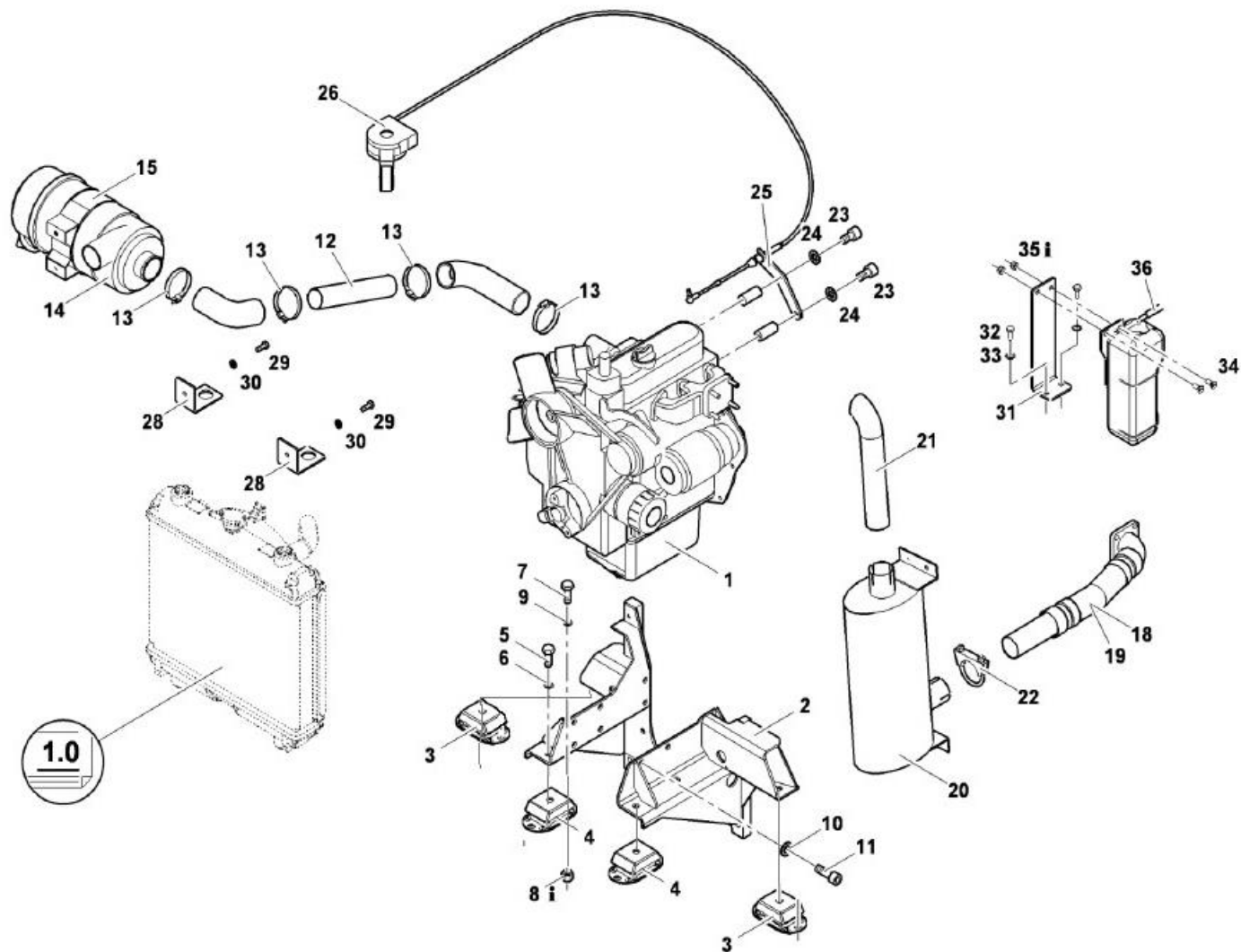
1.0
48015-1604



8, 35

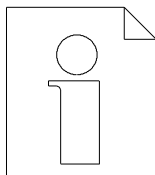


16 17 27 37 38



1.0

DYNAJET



Dieselantrieb
Diesel Drive
Entrainem. par mot. Diesel

410502

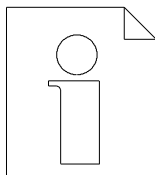
3 4

1.0

48015-1604

31	470087	1	.Halter		.Holder	.Support
32	32337000	2	.Sechskantschraube	M8x20 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
33	36505003	2	.Sicherungsscheibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
34	31342009	2	.Senkschraube	M8x20 DIN963	.Flat head screw	.Vis à tête conique
35	293146001	2	.Sechskantmutter, selbstsi	M8 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein
36	468669	2	.Gummischlauch	DN 7,5x 1,6 20 bar	.Rubber hose	.Tuyau flex. en caoutch.
37	213649009	2	.Dichtungsprofil		.Sealing profile	.Joint d'étanch. profilé
38	213649009	1	.Dichtungsprofil		.Sealing profile	.Joint d'étanch. profilé

DYNAJET



Dieselantrieb
 Diesel Drive
 Entraînement. par mot. Diesel

410502



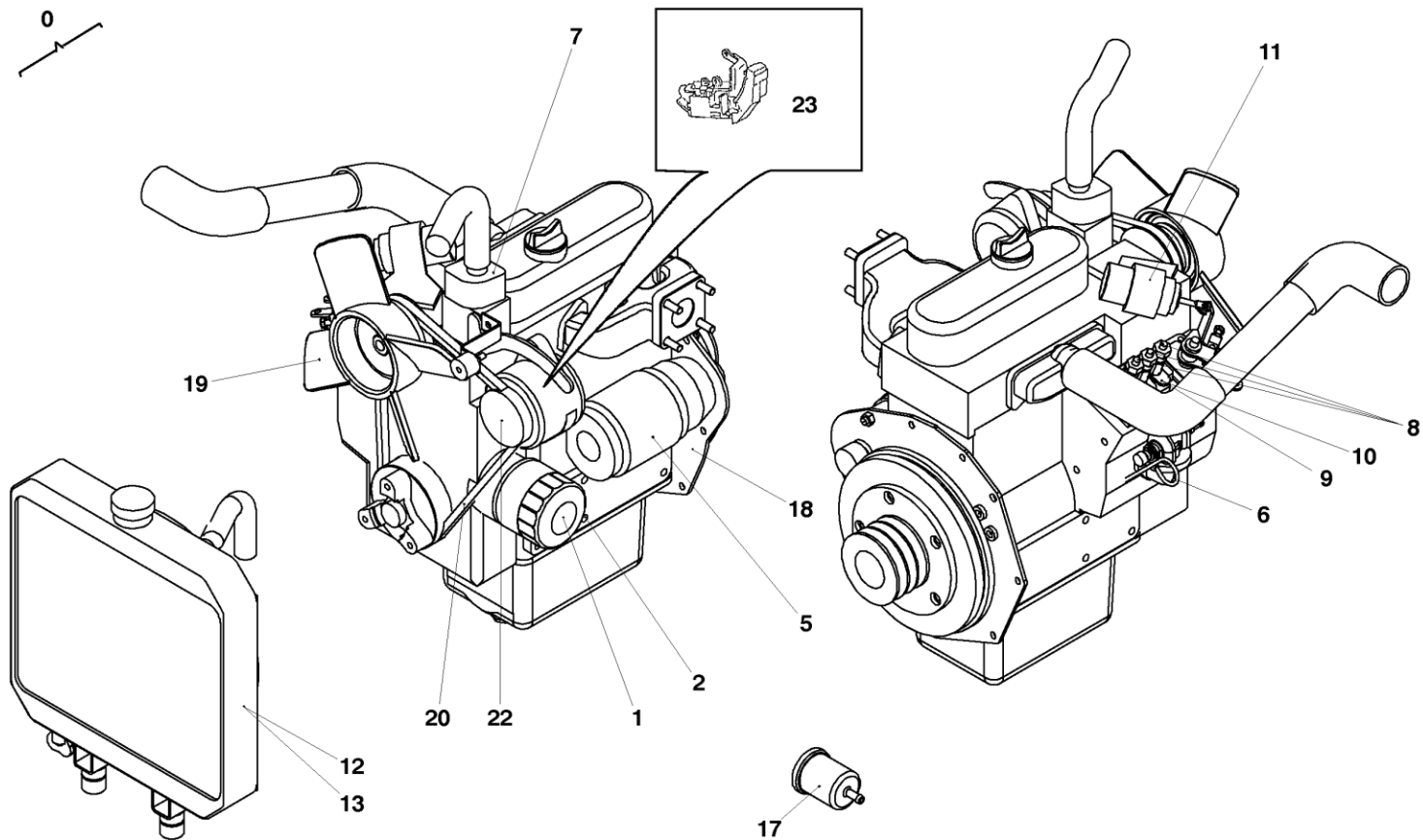
1.0
 48015-1604



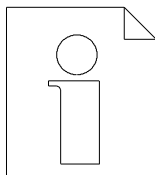
3, 4, 14, 15,
21

1-23

0

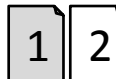


DYNAJET



Dieselmotor
Diesel engine
Moteur Diesel

494368

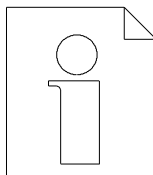


1.0

48338-1704

0	494368	1	Dieselmotor	12 KW/3000 D 722, 12 V	Diesel engine	Moteur Diesel
1	421565	1	.Ölfilter		.Oil filter	.Filtre à huile
2	209049008	1	.Öldruckschalter		.Oil pressure switch	.Interr. pression d'huile
3	417879	1	.Zeitrelais	12V; 7 s	.Time lag relay	.Relais retardeur
4	417880	1	.Zeitrelais	12V; 6 s	.Time lag relay	.Relais retardeur
5	421567	1	.Anlasser		.Starter	.Démarreur
6	421570	1	.Ölmeßstab		.Oil dipstick	.Jauge de niveau d'huile
7	421572	1	.Thermostat		.Thermostat	.Soupape thermostatique
8	209552003	1	.Glühkerze	12V	.Heater plug	.Bougie de préchauffage
9	421573	1	.Einspritzpumpe		.Injection pump	.Pompe d'injection
10	421574	1	.Einspritzdüse		.Injection nozzle	.Injecteur
11	421575	1	.Hubmagnet		.Linear solenoid	.Electro-aimant de levage
12	471474	1	.Kühler	D 722	.Radiator	.Radiateur
13	471483	1	.Ausgleichsbehälter	D 722 Kubota	.Expansion tank	.Vase d'expansion
14	421583	1	.Temperaturschalter		.Temperature switch	.Automate thermostatique
15	424687	1	.Stecker	6-pol.	.Plug	.Fiche mâle
16	424688	1	.Stecker	4-pol.	.Plug	.Fiche mâle
17	209553002	1	.Kraftstofffilter		.Fuel filter	.Filtre à carburant
18	432824	1	.Platte		.Plate	.Plaque
19	448211	1	.Lüfterrad		.Fan wheel	.Poulie de ventilateur
20	458758	1	.Keilriemen		.V-belt	.Courroie trapézoïdale
21	478004	1	.Stecker		.Plug	.Fiche mâle
22	209674004	1	.Lichtmaschine	12V 40A	.Generator	.Génératrice
23	527960	1	..Regler		..Controller	..Régulateur

DYNAJET



Dieselmotor
Diesel engine
Moteur Diesel

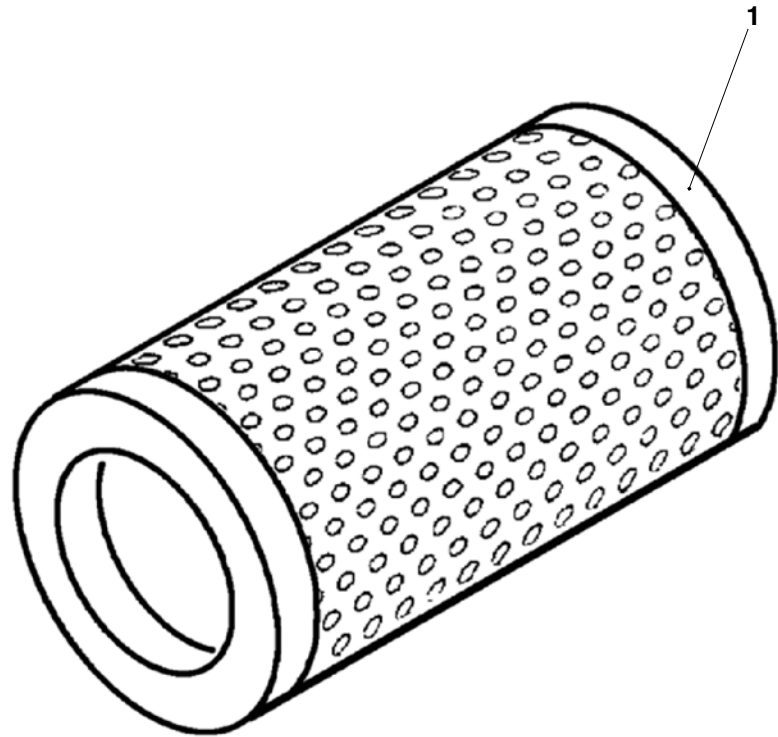
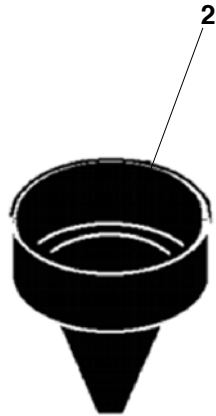
494368



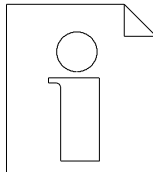
1.0

48338-1704

1-2
0

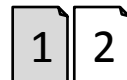


DYNAJET



Trockenluftfilter
Dry air filter
Filtre à air sec

205916009

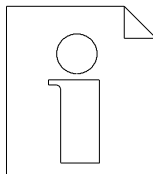


1.5

44914-1704

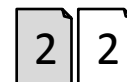
0	205916009	1	Trockenluftfilter	Dry air filter	Filtre à air sec
1	205917008	1	.Luftfilterpatrone	.Air filter cartridge	.Cartouche filtre d'air
2	205921007	1	.Pulsventilkappe	.Pulse valve cap	.Capuchon de soupape

DYNAJET



Trockenluftfilter
 Dry air filter
 Filtre à air sec

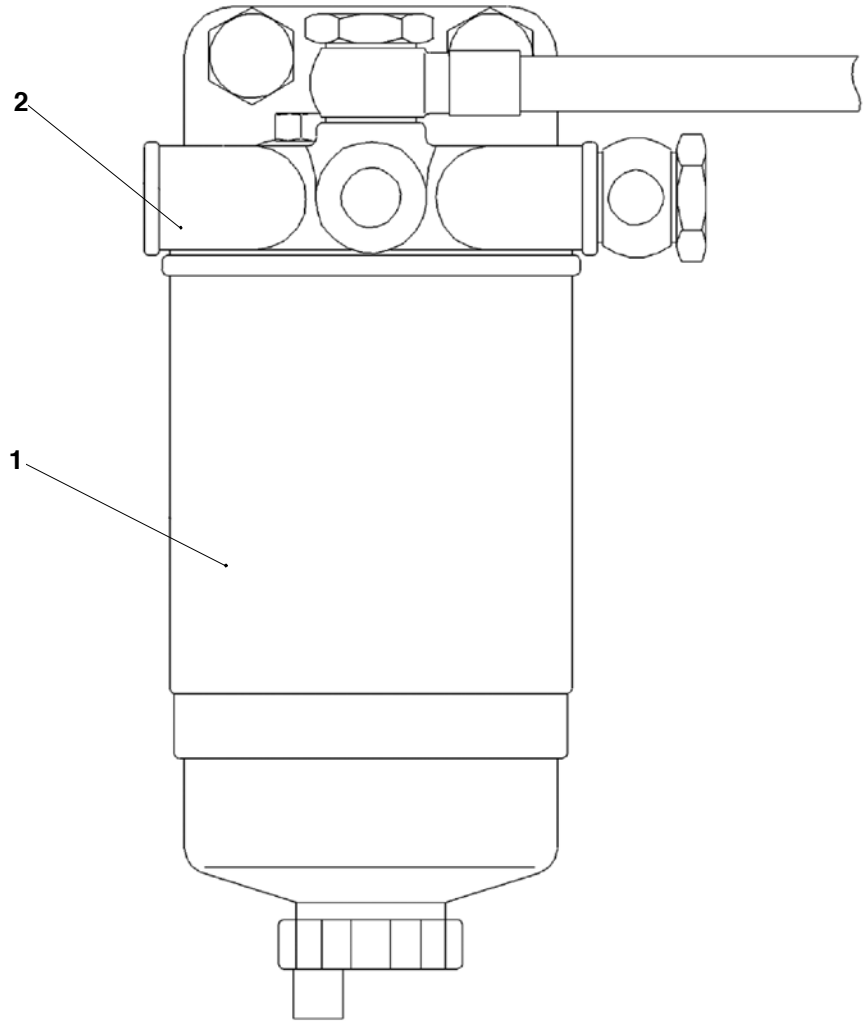
205916009



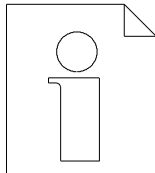
1.5

44914-1704

1-2
0

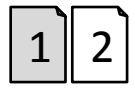


DYNAJET



Kraftstofffilter
Fuel filter
Filtre à carburant

209053007

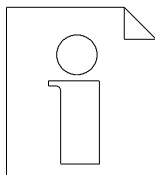


1.5

45199-1704

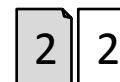
0	209053007	1	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre à carburant
1	208777009	1	.Kraftstofffilter	.Fuel filter	.Filtre à carburant
2	211231008	1	.Filterkopf	.Filter head	.Tête de filtre

DYNAJET



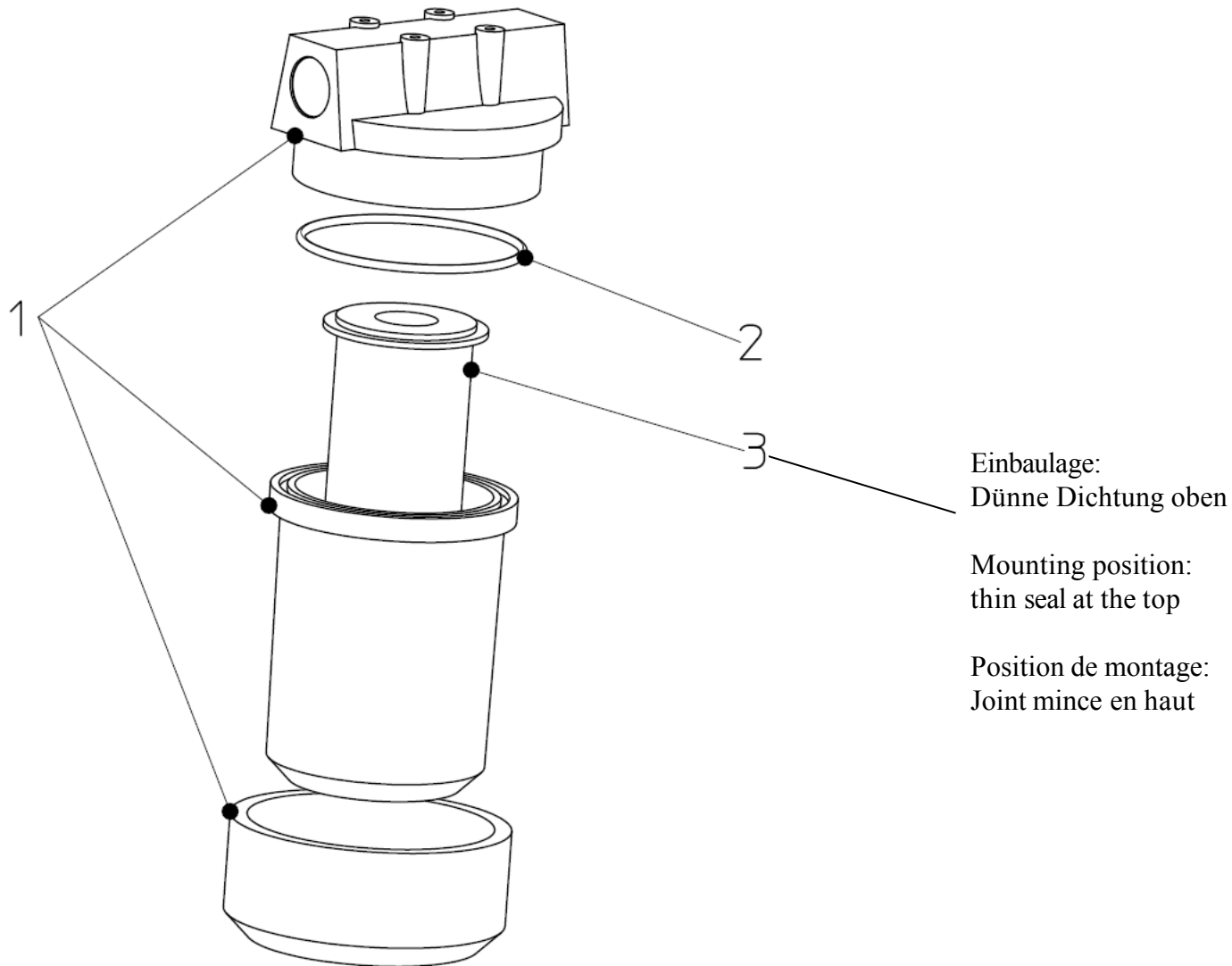
Kraftstofffilter
Fuel filter
Filtre à carburant

209053007

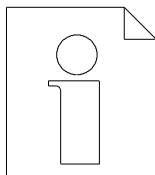


1.5

45199-1704

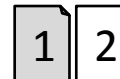


DYNAJET



Wasserfilter
Water filter
Filtre d'eau

409338

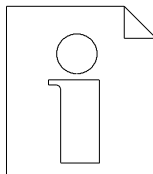


1.5

48549-1704

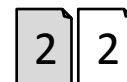
1	425440	1	Wasserfilter- Gehäuse	9 3/4Z	Housing for water filter	Carter filtre a eau
2	417678	1	O-Ring		O-Ring	Joint torique
3	495982	1	Wasserfiltereinsatz	9 3/4Z VA 80µm	Filter insert	Cartouche de filtre

DYNAJET



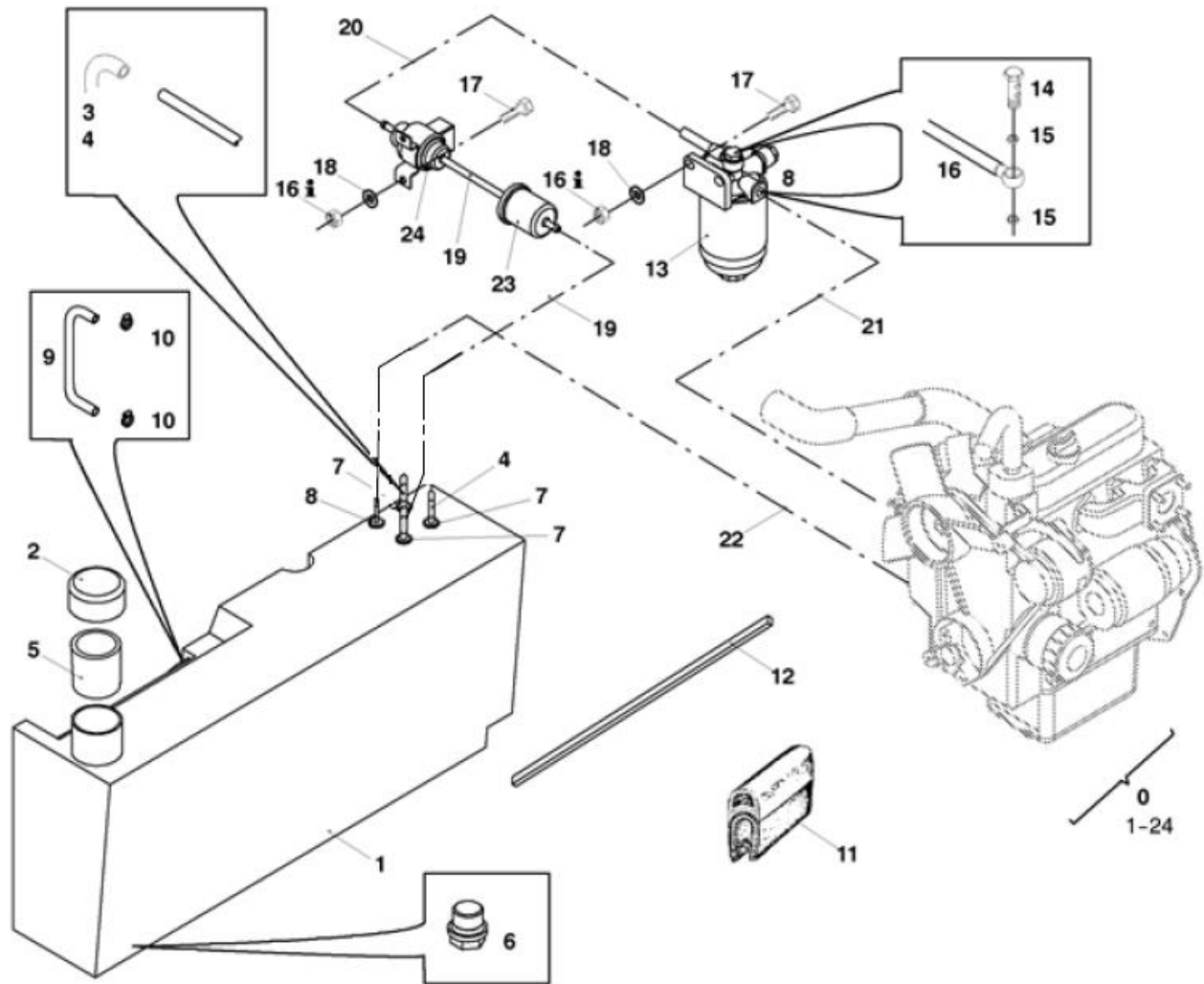
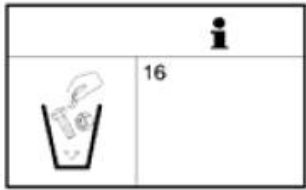
Wasserfilter
Water filter
Filtre d'eau

409338

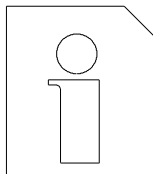


1.5

48549-1704

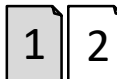


DYNAJET



Kraftstoffanlage
Fuel unit
Système de carburant

410570

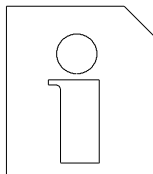


1.7

48016-2103

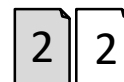
0	410570	1	Kraftstoffanlage		Fuel unit	Système de carburant
1	409261	1	.Kraftstofftank	70l	.Fuel tank	.Réservoir de carburant
2	425355	1	..Tankverschluß		..Tank lid	..Couvercle de réservoir
3	455393	1	..Schlauchverbinder	DN 5	..Hose union	..Raccord tuyau flex
4	455394	5	..Schlauchverbinder	DN 8	..Hose union	..Raccord tuyau flex
5	495923	1	..Sieb	B 64/195 mm	..Sieve	..Tamis
6	031679	1	..Verschlußschraube	R1/2" DIN910-5.8	..Screw plug	..Bouchon obturateur
7	459044	5	..Gummidurchführungstülle		..Rubber lead-through	..Passe-cloison caoutchouc
8	459045	1	..Gummidurchführungstülle		..Rubber lead-through	..Passe-cloison caoutchouc
9	042262	1	.PVC-Schlauch		.PVC hose	.Flexible PVC
10	002333	10	.Schlauchschele	Ø 6-16 B8,1mm	.Hose clip	.Collier de serrage
11	064694	2	.Dichtungsprofil	B3	.Sealing profile	Profil d'étanchéité
12	262923	3	.Zellgummiprofil		.Foam rubber profile	.Profil en caoutchouc
13	209053	1	.Kraftstofffilter		.Fuel filter	.Filtre à carburant
14	060452	2	.Hohlschraube	DN8 M14x1,5	.Banjo bolt	.Boulon banjo.
15	037533	4	.Dichtring	A14x18 DIN7603-CU	.Seal ring	.Joint d'étanchéité
16	034106	4	.Sechskantmutter, selbstsichernd	M10 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Erou hexagonale frein
17	032358	4	.Sechskantschraube	M10x30 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
18	037331	4	.Scheibe	A10,5 DIN9021-ST	.Washer	.Rondelle
19	224590	0,34	.Kraftstoffschlauch	NW 7,5	.Fuel hose	.Tuyau de carburant
20	415137	1	.Kraftstoffschlauch	195x7,5	.Fuel hose	.Tuyau de carburant
21	415138	1	.Kraftstoffschlauch	965x7,5	.Fuel hose	.Tuyau de carburant
22	548821	1,23	.Kraftstoffschlauch	NW 4,5	.Fuel hose	.Tuyau de carburant
23	209553	1	.Kraftstofffilter		.Fuel filter	.Filtre à carburant
24	209554	1	.Kraftstoffpumpe	12V DC	.Fuel pump	.Pompe de carburant

DYNAJET



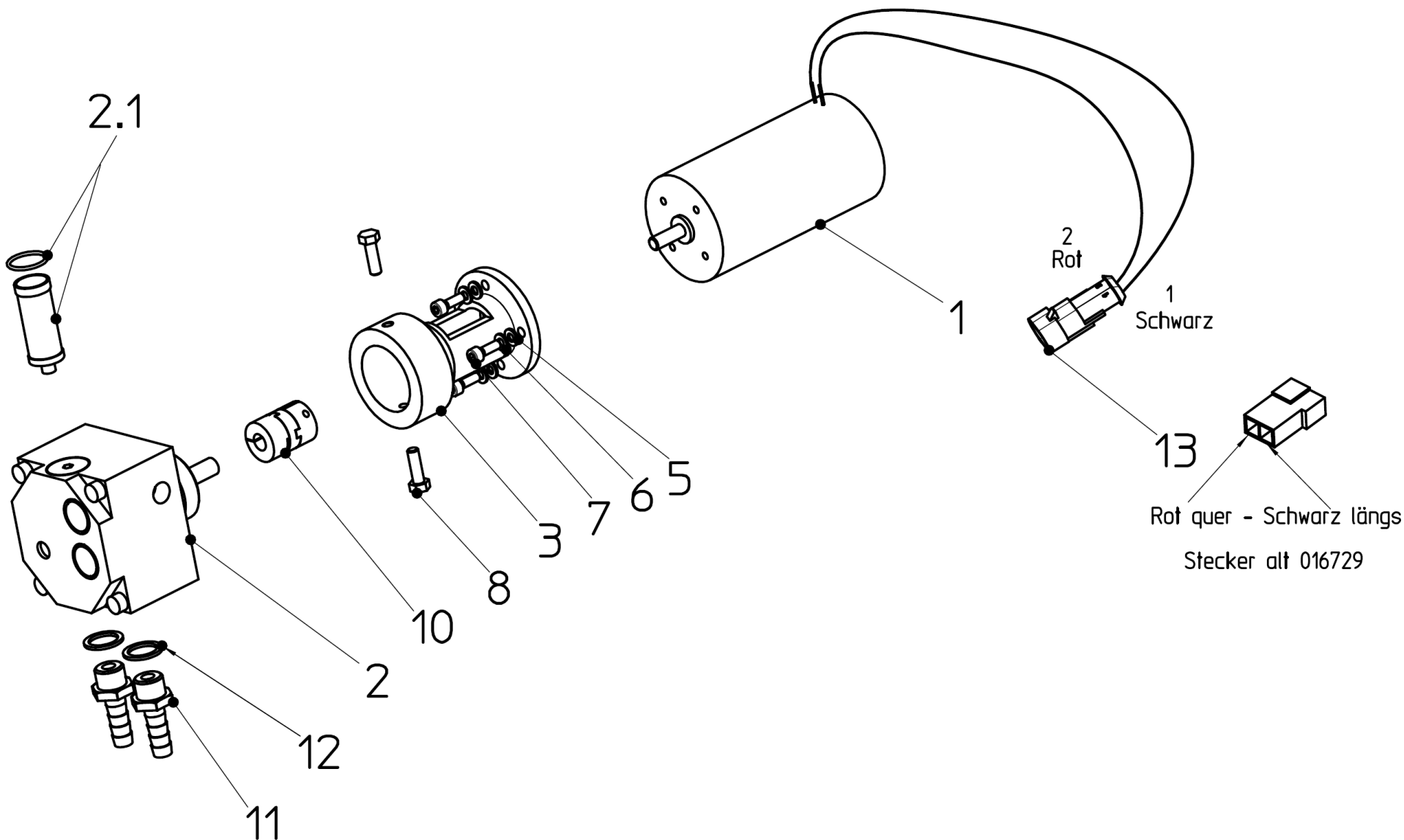
Kraftstoffanlage
Fuel unit
Système de carburant

410570

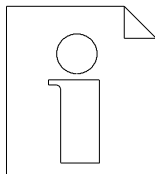


1.7

48016-2103

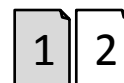


DYNAJET



Einbausatz Kraftstoffpumpe
 Assembly kit fuel pump
 Jeu d. mont. pompe de carburant

468052

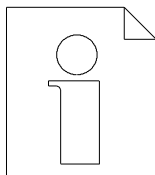


1.7

48295-1706

1	546852	1 Elektromotor	12VDC	Electric motor	Moteur électrique
2	410530	1 Oelpumpe	0,75l/min, max 20bar	FIX DISP. PUMP	Pompe à huile
2,1	546946	1 . Filter für Oelpumpe Brenner		. Filter for oil pump burner	. Filtres pour pompe à huile bruler
3	459878	1 Flansch f. Brennerpumpe elektrisch		Flange for burner pump	Bride à pompe boilleur
5	037103	4 Scheibe	B 4,3 DIN 125	Washer	RONDELLE
6	036503	4 Sicherungsscheibe	S 4 verz.	Washer	Rondelle securite
7	546874	4 Zylinderschraube	M 4 x 10 DIN 912	Cyl. srew	Boulon cyl.
8	032299	2 Sechskantschraube	M 5 x 16 DIN 933	HHCS	BOULON HEX.
10	466618	1 Kupplung f. Brennerpumpe	Nabe 6/8	Coupling for burner pump	Raccord p. pompe brûleur, moyeu
11	065534	2 Schlauchtülle	R 1/4Z LW9	SCREW-IN HOSE NOZZLE	OLIVE A VISSER
12	037535	2 Dichtungsring	A13 X18 CU	SEAL RING	JOINT CUIVRE
13	547820	1 Steckerkontaktsatz	2 pol	Kit socket contact	Kit jeux de contact à douilles

DYNAJET

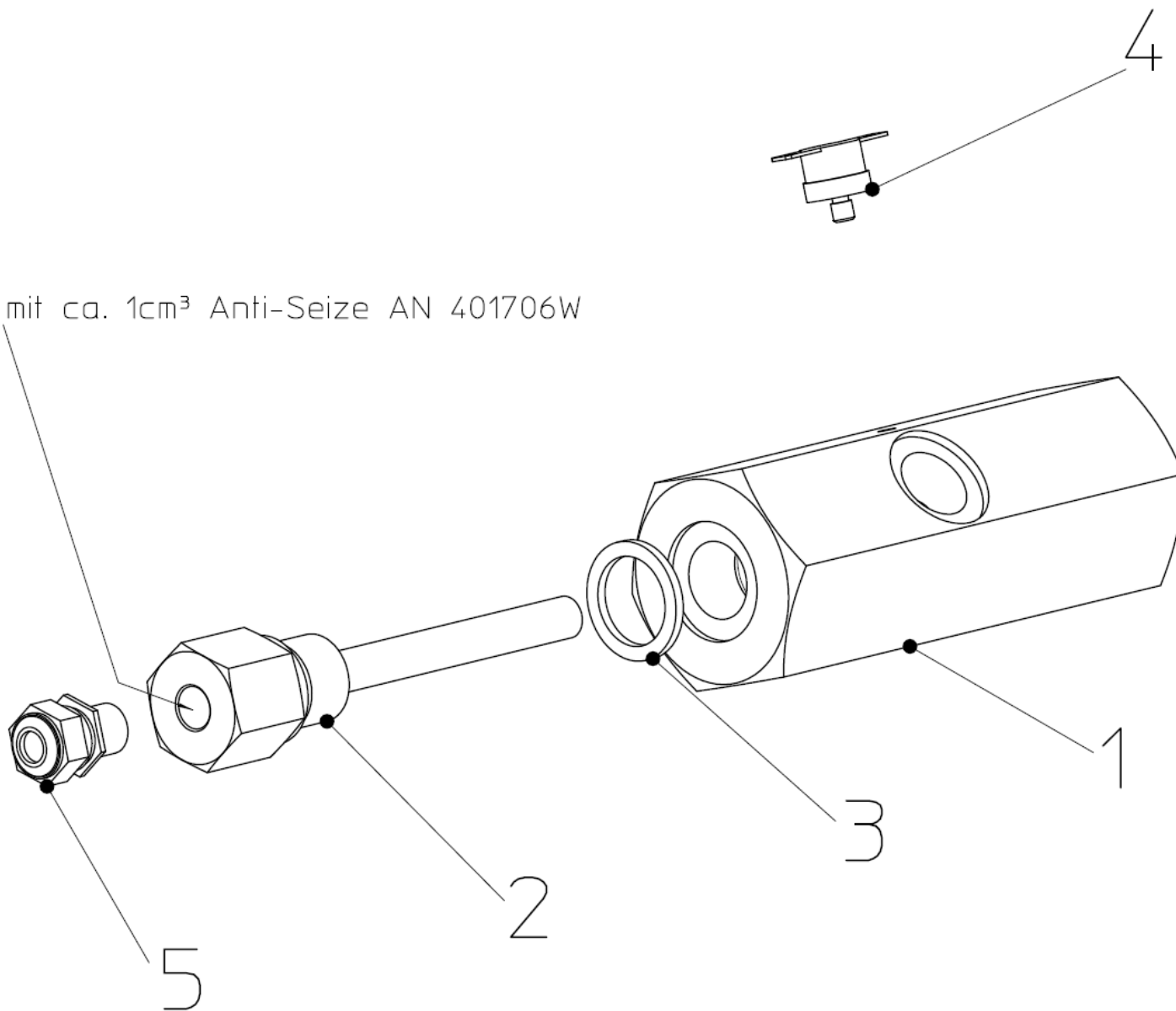


Einbausatz Kraftstoffpumpe
 Assembly kit fuel pump
 Jeu d. mont. pompe de carburant

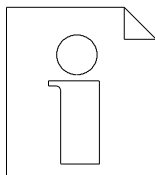
468052

1.7
 48295-1706

Gefüllt mit ca. 1cm³ Anti-Seize AN 401706W

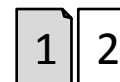


DYNAJET



Temperatugeber
Temperature transmitter
Transmett. de température

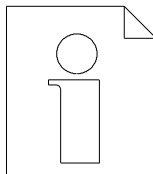
449595



2.8
48548-1704

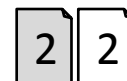
Pos	AN					
1	449478	1	Gehäuse für Temperaturfühler	500 bar	Housing for temperature sensor	Logement pour sonde de température
2	449473	1	Verschlussschraube	G1/2Z - 500 bar	Lockscrew	Vis de blocage
3	417672	1	Gewindedichtring	1/2Z	Thread gasket ring	Bague d'étanchéité fil
4	417361	1	Temperaturgeber	150 Grad M5x6	Thermo-probe	Sonde temperature
5	478358	1	Kabelverschraubung	M12x1,5	Cable fitting	Passe-câble à vis

DYNAJET



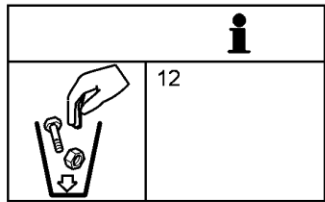
Temperaturgeber
Temperature transmitter
Transmett. de température

449595

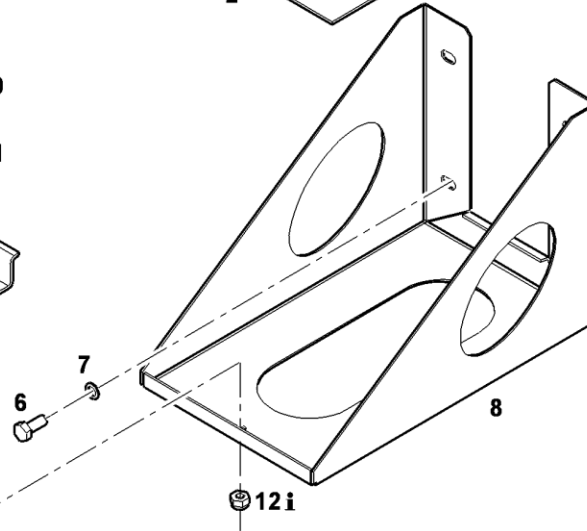
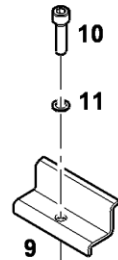
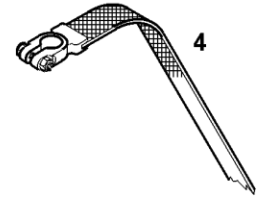
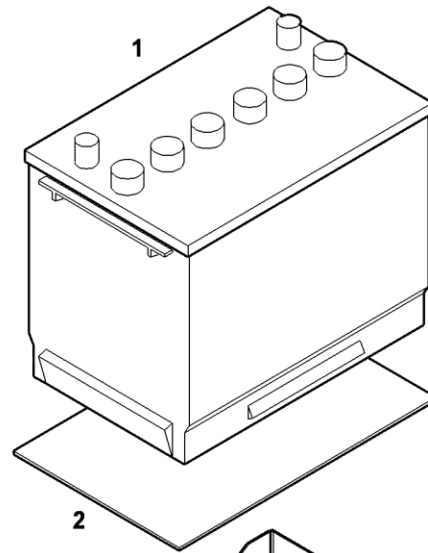
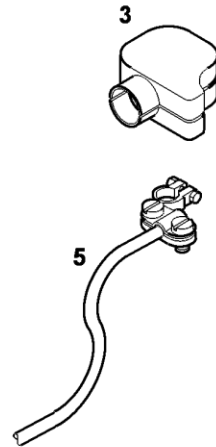


2.8

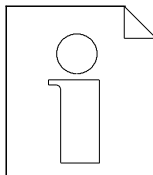
48548-1704



(1-12)
0

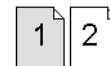


DYNAJET



Batteriemontagegruppe
Battery assembly
Lot de montage p.batterie

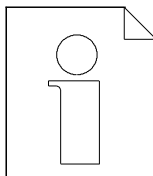
416415



5.1
48018-1506

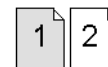
0	416415	1	Batteriemontagegruppe		Battery assembly	Lot de montage p.batterie
1	205152009	1	.Batterie	12V 70AH	.Battery	.Batterie
2	205157004	1	.Gummiplatte	3x177x275	.Rubber plate	.Plaque en caoutchouc
3	205722002	1	.Pol-Kappe	Ø 18,5mm	.Pole protection cap	.Calotte p. borne polaire
4	203947009	1	.Masseband	A1-10x300-0,2	.Earthing strap	.Bande de masse
5	011239006	1	.Pluskabel	L=900mm	.Plus cable	.Câble positif
6	032337000	4	.Sechskantschraube	M8x20 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
7	037333009	4	.Scheibe	A8,4 DIN9021-ST	.Washer	.Rondelle
8	434248	1	.Rahmen	272 x 175 x 225	.Frame	.Cadre
9	205151000	1	.Spannwinkel		.Clamp angle	.Coude de serrage
10	031832001	1	.Zylinderschraube	M8x30 DIN912-8.8	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique
11	036505003	1	.Sicherungsscheibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
12	034105007	1	.Sechskantmutter, selbstsi	M8 DIN985-10	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein

DYNAJET



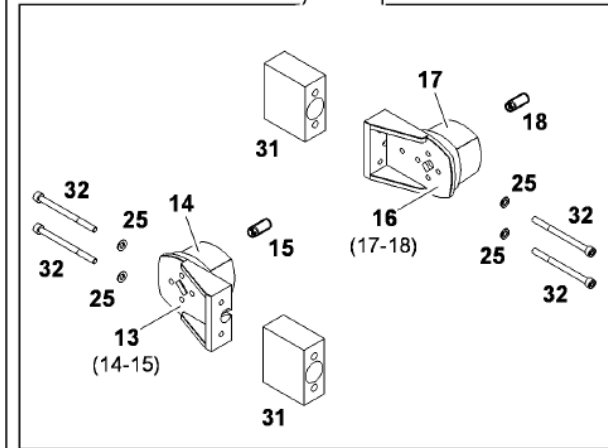
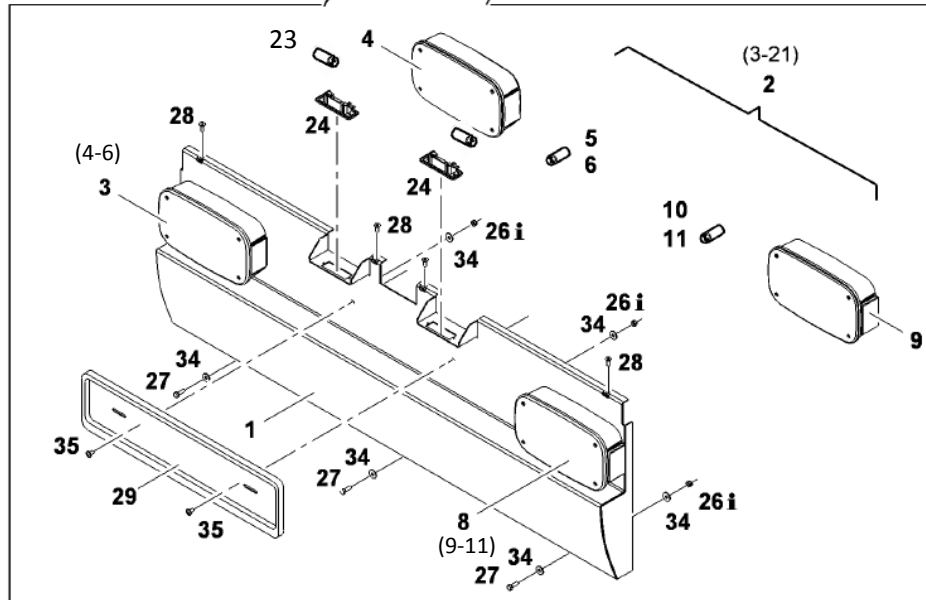
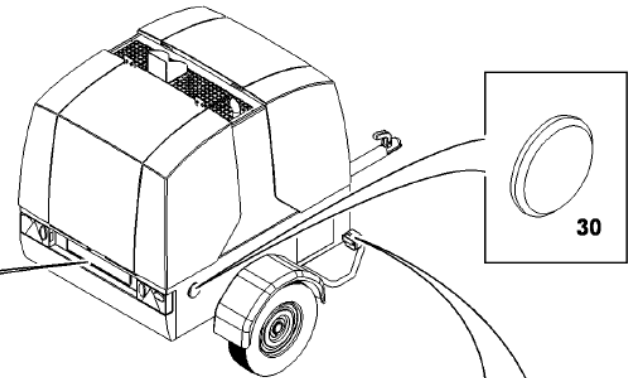
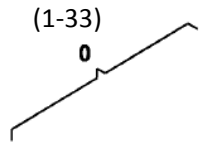
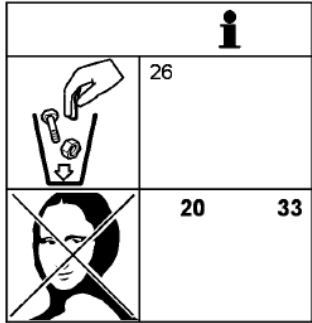
Batteriemontagegruppe
Battery assembly
Lot de montage p.batterie

416415

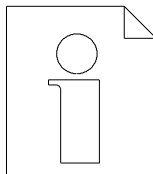


5.1

48018-1506

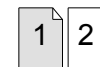


DYNAJET



Beleuchtungseinrichtung
Lighting Equipment
Installation d'éclairage

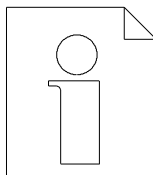
546636



5.1
48542-1402

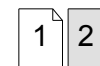
Pos.	AN	Beschreibung	Stck.	Unit	Beschreibung Englisch	Beschreibung Französisch
1	490764W	Beleuchtungs-Traeger f. 350th lackiert	1	ST	Lighting equipment	Installation d'éclairage
2	546528W	Beleuchtung kpl. 12V Standard 13-polig	1	ST	Lighting 12V DC complete	Eclairage 12V DC totalement
3	546625W	Leuchtenkombination links m. Nebel.	1	ST	LIGHT COMBINATION LEFT WITH FOG LAMP	ECLAIRAGE GAUCHE AVEC ANTIBROUILLARD
4	546626W	Ersatzglas f.Rückleuchte links mit	1	ST	REPLACEMENT LENS FOR REAR LIGHT LEFT	VERRE DE RECHANGE ECLAIRAGE GAUCHE
5	041192W	GLUEHLAMPE 12V 21W BA15S	2	ST	LIGHT BULB 12V 21W	AMPOULE 12V 21W
6	042268W	GLUEHLAMPE 12V 21/5W	1	ST	LIGHT BULB 12V 21/5W	AMPOULE 12V 21/5W
8	546629W	Leuchtenkombin.rechts m. Rückfahrleuchte	1	ST	LIGHT COMBINATION RIGH W. REVERSING LIGH	ECLAIRAGE DROITE AVEC FEU DE REcul
9	546630W	Ersatzglas f.Rückleuchte rechts mit	1	ST	REPLACEMENT LENS FOR REAR LIGHT LEFT	VERRE DE RECHANGE ECAIRAGE GAUCHE
10	041192W	GLUEHLAMPE 12V 21W BA15S	2	ST	LIGHT BULB 12V 21W	AMPOULE 12V 21W
11	042268W	GLUEHLAMPE 12V 21/5W	1	ST	LIGHT BULB 12V 21/5W	AMPOULE 12V 21/5W
13	420549W	Positionsleuchte li weiss m.Halter 3m	1	ST	POSITION LIGHT LEFT WHITE W/ HOLDER 3M	VOYANT LUMINEUX GAUCHE 3M
14	424304W	Lichtscheibe f.Positionsleuchte	1	ST	LIGHT DISK FOR POSITION LIGHT	VERRE DE LAMPE
15	021387W	Glühlampe 12V 5W S8,5	1	ST	LIGHT BULB 12V/5W	AMPOULE 12V 5W S8.5
16	420551W	Positionsleuchte re weiss m.Halter 4m	1	ST	POSITION LIGHT RIGHT WHITE W/ HOLDER 4M	VOYANT LUMINEUX DROITE 4M
17	424304W	Lichtscheibe f.Positionsleuchte	1	ST	LIGHT DISK FOR POSITION LIGHT	VERRE DE LAMPE
18	021387W	Glühlampe 12V 5W S8,5	1	ST	LIGHT BULB 12V/5W	AMPOULE 12V 5W S8.5
20	546717W	KFZ-Kupplungsstecker 13-polig 12/24V	1	ST	Plug 12/24V 13pin	Véhicules couplage bouchon 12/24V 13pin
23	021387W	Glühlampe 12V 5W S8,5	1	ST	LIGHT BULB 12V/5W	AMPOULE 12V 5W S8.5
24	546526W	Kennzeichenleuchte 12V Einbau	2	ST	Licence-plate light	Plaque d'immatriculation
25	037105W	Scheibe B 6,4 DIN 125-ST	4	ST	WASHER FLAT 6,4 DIN125-ST	RONDELLE PLATE B 6.4 DIN 125 ST
26	293146W	Skt-Mutter M 8 DIN 985- 8	3	ST	NUT NYLOCK M8 DIN985-8	ECROU SECURITE 8 DIN 985-8
27	032334W	Skt-Schr.M 8 x 22 DIN 933- 8	3	ST	HHCS M8X22 DIN 933-8.8	VIS TH 8 X 22 DIN 933-8
28	207193W	Senkschraube M 6x 20 DIN 7991-8.8	3	ST	FHSCS M6X20 DIN7991	Senkschraube M 6x 20 DIN 7991-8.8
29	362732W	Kennzeichenhalterung DYNAJET	1	ST	LICENSE PLATE HOLDER DYNAJET	SUPPORT PLAQUE DYNAJET
30	208985W	RUECKSTRAHLER GELB D 60 SELBST	2	ST	REFLECTOR YELLOW D 62 SELF	CATADIOPTRE JAUNE D 62
31	418558W	Distanz f.Beleuchtungseinrichtung	2	ST	Distance for lighting device	Distance de installation d'éclairage
32	031825W	ZYL.SCHR.M 6 x 85 DIN 912- 8	4	ST	CAP SCREW M 6 x 85 DIN912	BOULON CYL. 6X85
33	546530W	Trägerklemme f. Rohr D15-19	3	ST	Beam clamp D15-19	Pince pour élément D15-19
34	283592W	SCHEIBE 8,4 DIN7349-ST-VERZ	6	ST	WASHER 8.4 DIN7349-ST GALVANIZED	RONDELLE 8,4 DIN7349-ST GALVANISE
35	401329W	Fl.Kopfschr.m.Flan.M 6x16 ä.DIN7380	2	ST	Oval head screw M6x16	Vis a tete goutte-de-suif M6x16

DYNAJET



Beleuchtungseinrichtung
Lighting Equipment
Installation d'éclairage

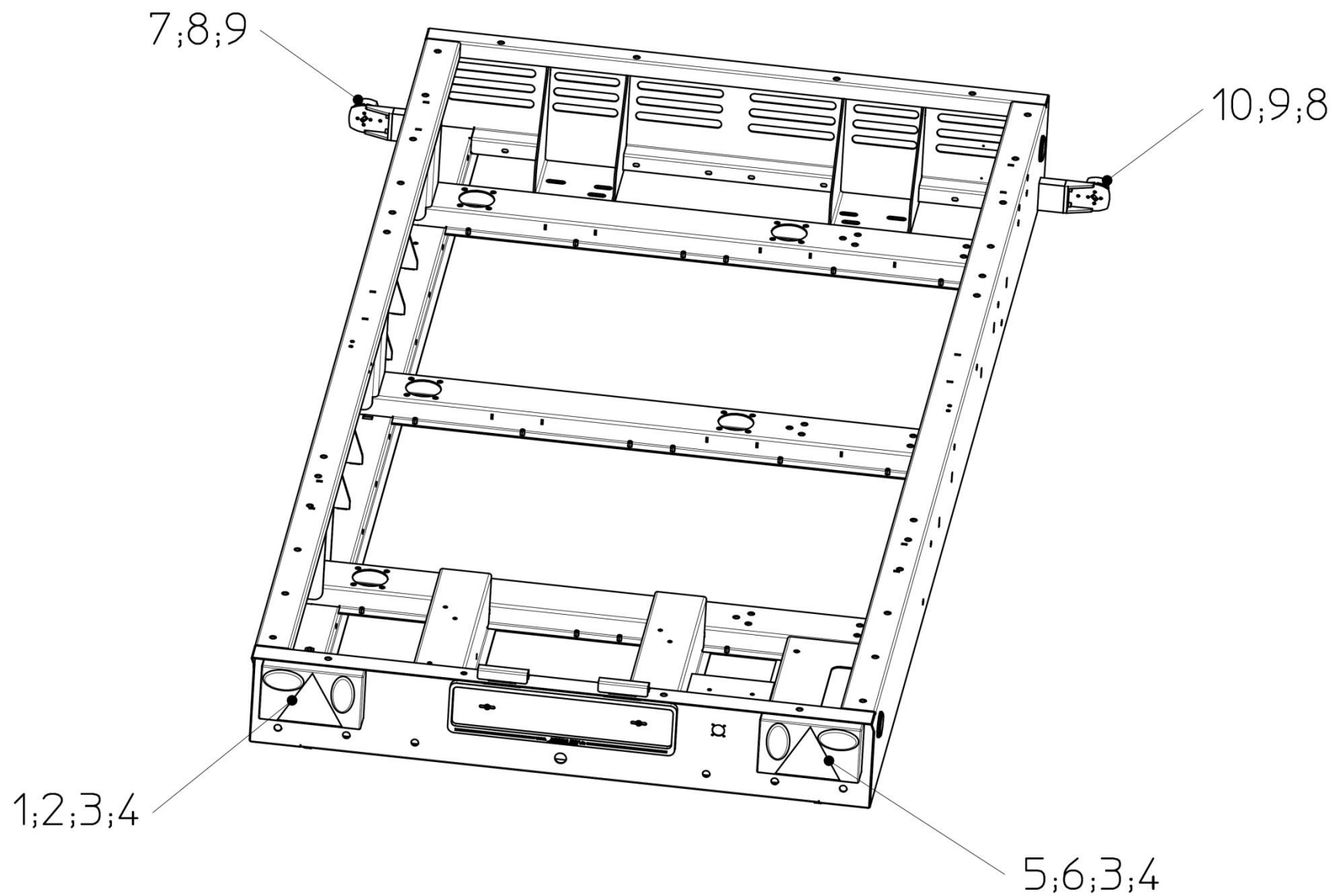
546636



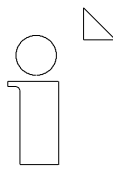
5.1
48542-1402



11



DYNAJET



Beleuchtung kpl. 12V Standard 13-polig
Lighting 12V DC complete
Eclairage 12V DC totalement

546528



5.1

48633-1603

0	546528	1 Beleuchtung kpl. 12V Standard 13-polig
1	546625	1 Leuchtenkombination links m. Nebel.
2	546626	1 .Ersatzglas f.Rückleuchte links mit
3	041192	2 .GLUEHLAMPE 12V 21W BA15S
4	042268	1 .GLUEHLAMPE 12V 21/5W
5	546629	1 Leuchtenkombin.rechts m. Rückfahrleuchte
6	546630	1 .Ersatzglas f.Rückleuchte rechts mit
7	420549	1 Positionsleuchte li weiss m.Halter
8	424304	1 Lichtscheibe f.Positionsleuchte
9	021387	1 .Glühlampe 12V 5W S8,5
10	420551	1 Positionsleuchte re weiss m.Halter
11	546717	1 KFZ-Kupplungsstecker 13-polig 12/24V

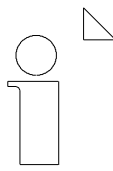
Lighting 12V DC complete

LIGHT COMBINATION LEFT WITH FOG LAMP
 .REPLACEMENT LENS FOR REAR LIGHT LEFT
 .LIGHT BULB 12V 21W
 .LIGHT BULB 12V 21/5W
 LIGHT COMBINATION RIGH W. REVERSING LIGH
 .REPLACEMENT LENS FOR REAR LIGHT LEFT
 POSITION LIGHT LEFT WHITE W/ HOLDER 3M
 LIGHT DISK FOR POSITION LIGHT
 .LIGHT BULB 12V/5W
 POSITION LIGHT RIGHT WHITE W/ HOLDER 4M
 Plug 12/24V 13pin

Eclairage 12V DC totalement

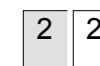
ECLAIRAGE GAUCHE AVEC ANTIBROUILLARD
 .VERRE DE RECHANGE ECLAIRAGE GAUCHE
 .AMPOULE 12V 21W
 .AMPOULE 12V 21/5W
 ECLAIRAGE DROITE AVEC FEU DE REcul
 .VERRE DE RECHANGE ECAIRAGE GAUCHE
 VOYANT LUMINEUX GAUCHE 3M
 VERRE DE LAMPE
 .AMPOULE 12V 5W S8.5
 VOYANT LUMINEUX DROITE 4M
 Véhicules couplage bouchon 12/24V 13pin

DYNAJET



Beleuchtung kpl. 12V Standard 13-polig
 Lighting 12V DC complete
 Eclairage 12V DC totalement

546528

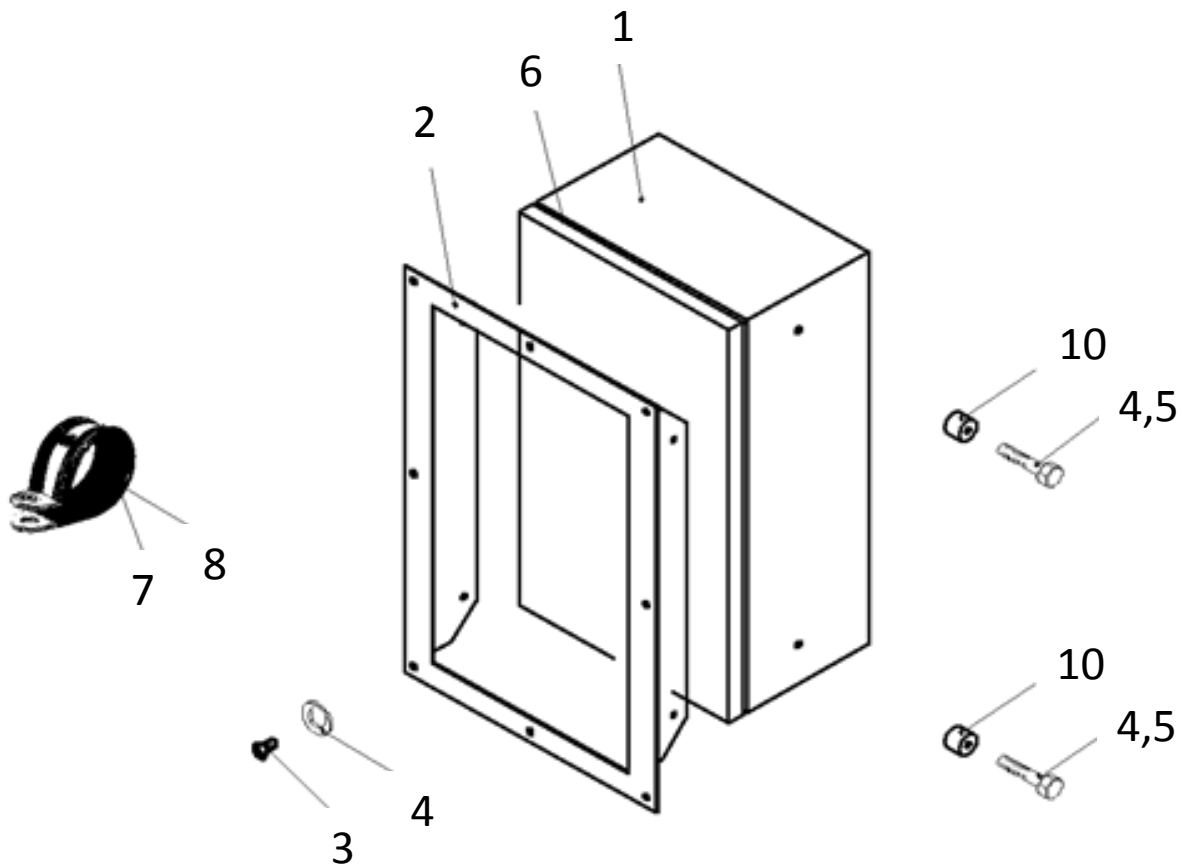


5.1

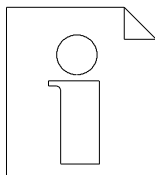
48633-1603



9, 11, 12,
13, 14

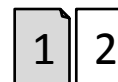


DYNAJET



Steuerschrank kpl. Dynajet 350th
Control cabinet cpl. Dynajet 350th
Armoire de com. cpl. Dynajet 350th

410486

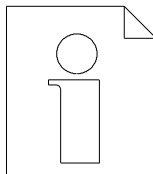


5.2

48017-1806

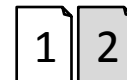
0	410486	1	Steuerschr. kpl. 350th		Control cabinet cpl. 350th	Armoire de com. cpl. 350th
1	410116	1	.Steuerschr. 350th m.Kabelb	12VDC	.Control cabinet 350th w. wir.	.Armoire de com. A. fai. câbla. EB05-2-48762
2	409858	1	.Rahmen f. Steuerschrank		.Frame for control box	.Châssis pour boîtier de com.
3	401329	8	.Fl.Kopfschraube m.F lansch	M6x16 DIN738	.Oval head screw	.Vis a tete goutte-de-suif
4	036504	12	.Sicher.Scheibe	VS 6 verz.	.Lock washer	.Rondelle securite
5	032313	4	.Skt-Schraube	M6x12 DIN 933-8.8	.Hex bolt	.Boulon hex.
6	064694	2	.Dichtungsprofil	B3	.Sealing profile	.Joint profile
7	274845	2	.Rohrschelle m. Gummieinlage	D16	.Pipe clamp with Rubber inlay	.Collier a. insert en caoutchouc
8	274848	2	.Rohrschelle m. Gummieinlage	D34	.Pipe clamp with Rubber inlay	.Collier a. insert en caoutchouc
9	204750	1	.Kabelschutzkappe Batterie		.Conduit Cover	.Capuchon de protection
10	065938	4	.Gu.Puffer	G25x20-NBR 40Shore	.Rubber buffer	.Silentbloc
11	026900	1	.Kettenring	D28	.Chain ring	.Anneau de chaine
12	060560	1	.Kette	DIN 5685-1 G2x22	.Chain	.Chaîne
13	033704	1	.Skt-Mutter M 6	DIN 934- 8	.Nut hex	.Erou
14	546832	1	.Isolierkappe rot		.Insulating cap red	.Coiffe isolante rouge

DYNAJET



Steuerschrank kpl. Dynajet 500th
Control cabinet cpl. Dynajet 500th
Armoire de com. cpl. Dynajet 500th

410486

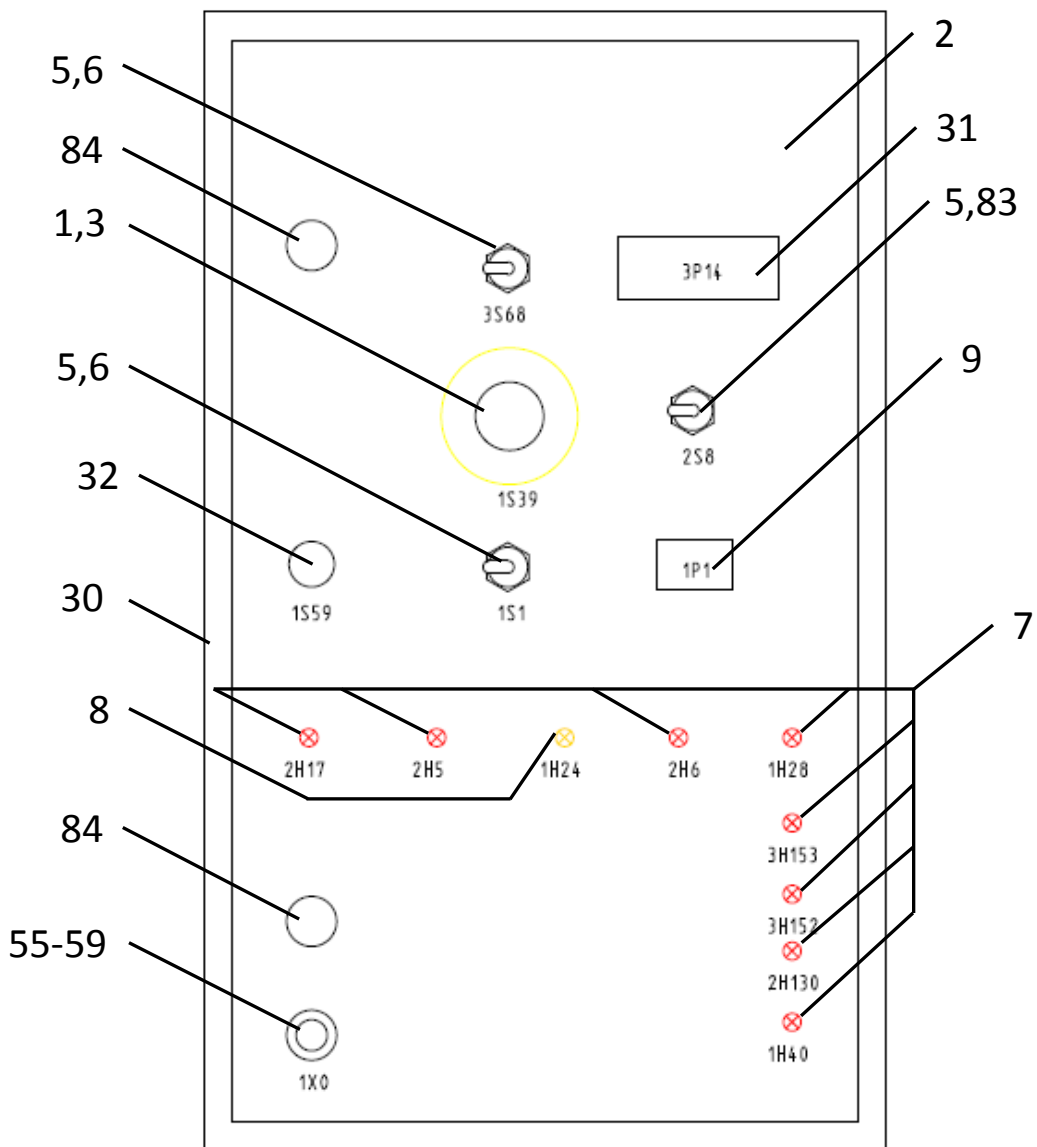


5.2

48017-1806



33,38,39,76,
77,80,81,82

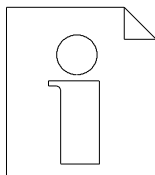


(1-84)

0



DYNAJET



Steuersch. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116

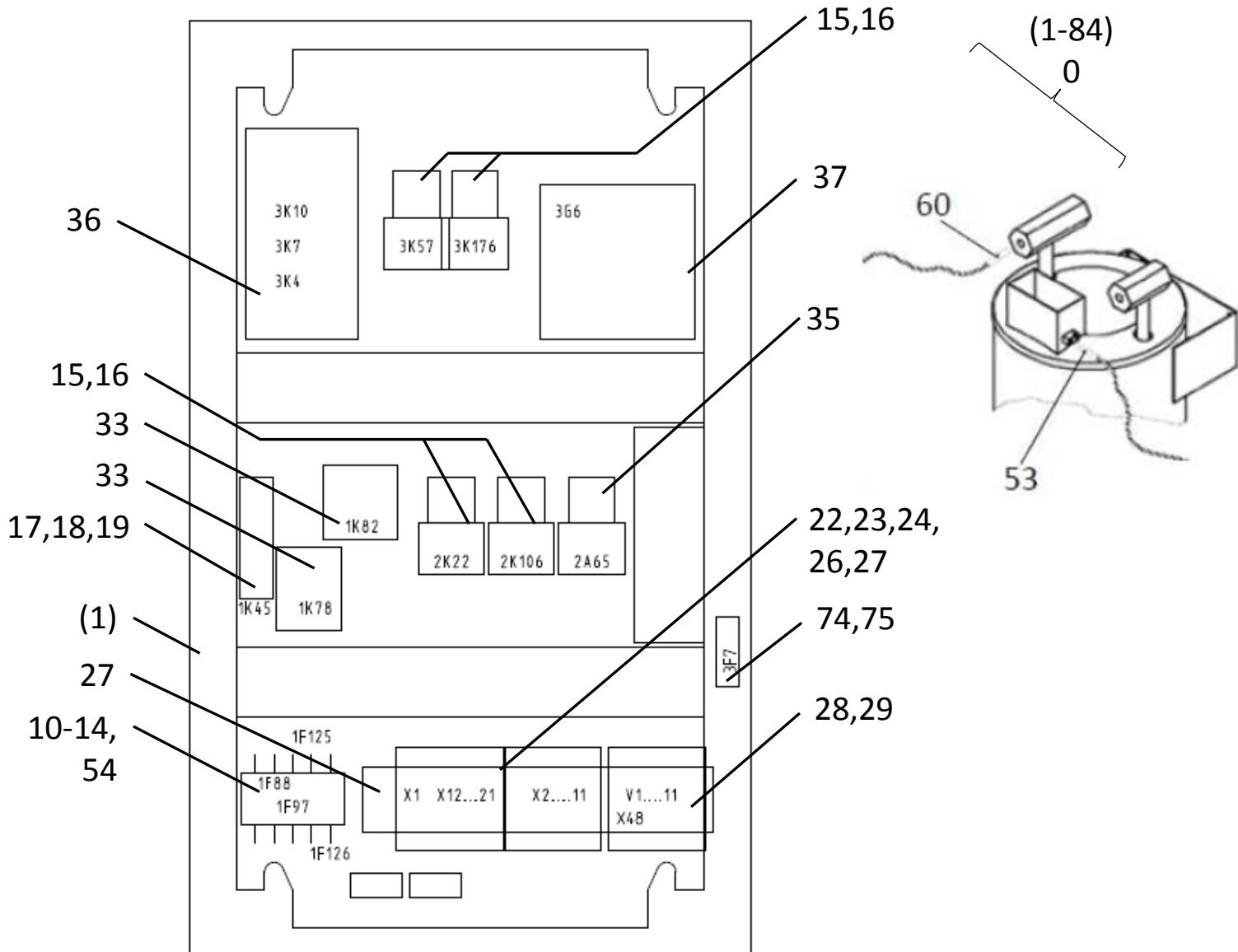
1 10

5.2

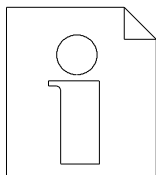
48762-1803



33,38,39,76,
77,80,81,82



DYNAJET



Steuerschr. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116

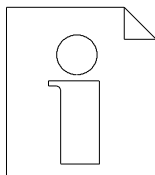
2 10

5.2

48762-1803

0	410116	1	Steuerschr. Dynajet 350th	12VDC	Control cabinet Dynajet 350th	Armoire de com. Dynajet 350th
1	427386	1	.Pilzdrucktaster		.E-Stop activator pushbutton	.Bouton poussoir
2	412486	1	.Funk-Sch-xxx-SY-	Dynajet 350th	.Label controlcabinet-SY-	.l'enseigne armoire élec.-SY-
3	406327	1	.Hilfssch.m.Halter	3A 230V 1S 2Ö	.E-stop switch elements	.Contracteur
5	067037	3	.Gummikappe Kippschalter		.Rubber cap f. toggle switch	.Capuchon filete interrupteur
6	067032	2	.Kippschalter A, V, 1S, OE		.Toggle switch	.Interrupteur
7	246799	8	.Leuchtdiode rot	20,0mA 12V 8mm	.Diode red	.Diode rouge
8	252185	1	.Leuchtdiode	20,0mA 12V 8mm	.Diode yellow	.Diode jaune
9	436838	1	.Betriebsstundenzähler	12-24V	.Hour meter	.Compteur d'heures
10	232282	1	.KFZ-Sicherungsdose 6-polig		.FUSE HOLDER	.PORTE FUSIBLE P.6 POL.
11	232283	3	.Bruecke 2fach KFZ f. Flachsch.		.Bridge 2-fold for fuse holders	.Pontet 2 fois pour porte-fusib.
12	232275	3	.KFZ-Sicherung	5A	.Fuse	.Fusible
13	232278	1	.KFZ-Sicherung	15A	.Fuse	.Fusible
14	232281	1	.KFZ-Sicherung	30A	.Fuse	.Fusible
15	062156	3	.Stecksockel z.Anschrauben	5pol	.Socket plug	.Socle enfichable
16	210857	3	.Relais 12VDC	12VDC, 40/60A	.Relay	.Relais
17	436358	1	.Relais 12V DC	8,0A 2Wechsl.	.Relay	.Relais
18	436349	1	.Haltebuegel f.Relais RP2	RP2	.Holder f. relay	.Etrier de blocage p. relais
19	436352	1	.Relaissockel	Typ RP2 + RT	.Relay base	.Socle de relais
20	026855	1	.Date-Sch-xxSt.Schr.+Fernstg.		.Plate Data xx CTRL /REM CTRL	.Etiquette date armoire
21	405474	1	.Gep-Sich-xxx-D-Qualität gep.		.Decal xxxD-Quality checked	.Séc.Tes XXX arm. de com.+tél.
22	244844	2	.Abschl.Platte Klemme UKK3/5		.End plate for terminal	.Plaque d'extr. pour le terminal
23	273463	14	.Reihenklemme	4,0mm ² , 500V 34A	.Series terminal	.Terminal
24	239576	2	.Endwinkel Doppelstockkl.		.End bracket	.angle d'extrémité
26	293034	2	.Reihenklemme	10 mm ² , 500V 76A	.Series terminal	.Terminal
27	293035	1	.Abschlussplatte f. UKKB10		.End plate f. UKKB10	.Plaque d'extrémité p. UKKB10
28	224151	1	.Montageplatte		.Mounting plate	.Porte diodes
29	065151	6	.Diode	3A 1000V	.Diode	.Diode
30	238704	1	.Leergehäuse	500X 300X200MM	.Housing	.Boîtier de l'armoire
31	427624	1	.Thermostat	-99°/+999° PTC+NTC	.Thermostat	.Thermostat

DYNAJET



Steuerschr. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

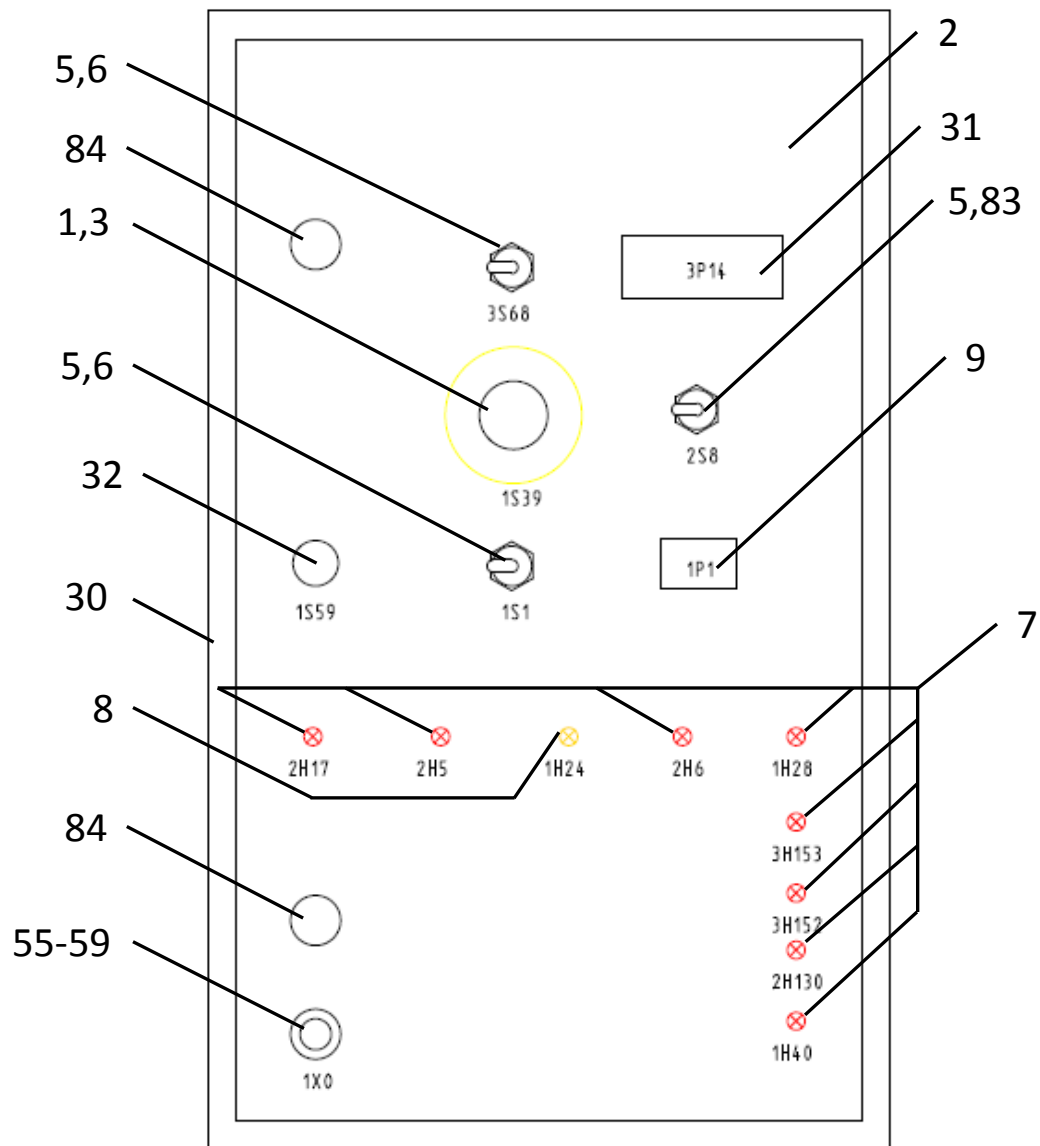
410116
3 10

5.2

48762-1803



33,38,39,76,
77,80,81,82



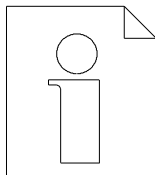
(1-84)

0

51 52



DYNAJET



Steuerschr. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116

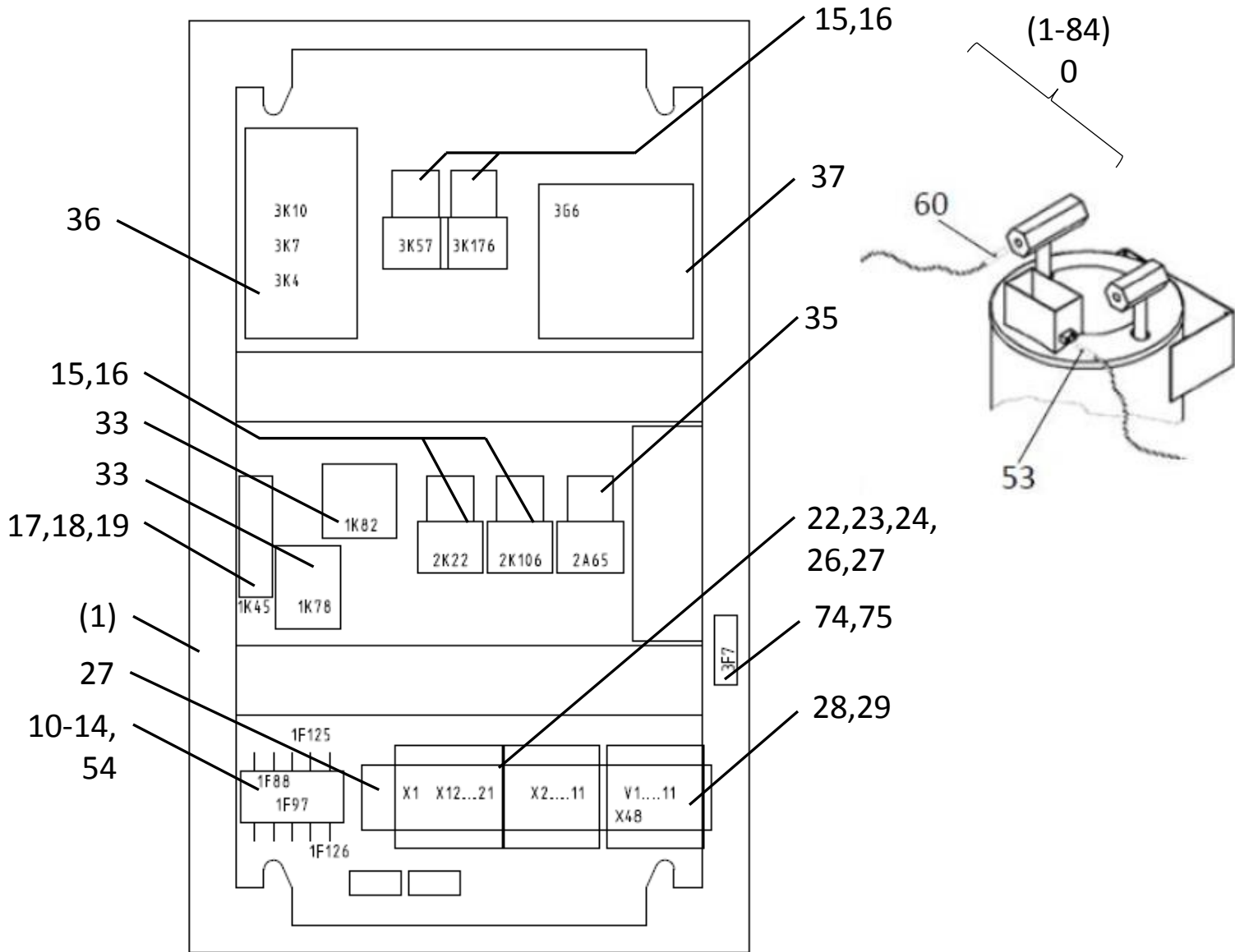
4 10

5.2

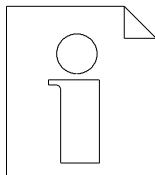
48762-1803



33,38,39,76,
77,80,81,82



DYNAJET



Steuerschr. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116

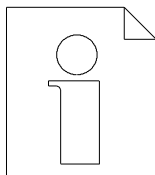


5.2

48762-1803

0	410116	1	Steuerschr. Dynajet 350th	12VDC	Control cabinet Dynajet 350th	Armoire de com. Dynajet 350th
32	066784	1	.Zugschalter	27A, 24V, 1S, OE	.Cable switch	.Contacteur
33	425923	1	.E-Teilepaket Steuerschr.		.E-parts pack control box	.Rièces de rech. Armo. e`lec.
35	516231	1	.Dieselmotorsteuerrelais		.Diesel engine control relay	.Relais de com. pour moteur
36	434010	1	.Brennerueberwachungsplatin.	DJ350/500	.Burner monitor board	.Carte gestion brûleur
37	434012	1	.Zerhackerplatine	DJ 350th	.Chopper board	.Platine de transformateur
38	432628	2	.Schlauchverschraubung	M20x1,5,90°,NW17	.hose coupling	.raccord de tuyau
39	432630	1	.Schlauchverschraubung	M25x1,5,90°,NW23	.hose coupling	.raccord de tuyau
51	018851	1	.Batt.Klemme	Form C re. +Pol	.Battery terminal RHS +PIN	.Borne de batterie, droite
52	018849	1	.Batt.Klemme	Form D li. -Pol	.Battery terminal LHS +PIN	.Borne de batterie, gauche
53	424323	1	.Thermo-Fühler	Typ K, 350 °C	.Thermo sensor	.Sonde de temperature
54	409714	1	.KFZ-Sicherung MidiVal	50A,32V	.Fuse MidiVal	.Fusible MidiVal
55	258603	1	.Einbausteckdose	2pol. 28V 8A	.Plug socket	.Prise
56	445629	1	.Hülsengehäuse	CONI 1	.Colar housing	.Logement de fiche
57	445627	2	.Rundsteckhülse	CONI 1 d1,6mm	.Round plug	.Une douille circulaire
58	445628	1	.Steckergehäuse	CONI 1	.Plug housing	.Logement de fiche
59	445625	2	.Rundstecker	CONI 1 d1,6mm	.Round plug	.Fiche ronde
60	477808	1	.Temperaturgeber	-50...150°C 6x50 kpl.	.Thermo probe	.Sonde temperature
74	232277	1	.KFZ-Sicherung	10A	.Fuse	.Fusible
75	271917	1	.Sicher.Klemme	-30A /32V	.Holder fuse	.Fusible de support
76	231364	1	.Doppelbartschluesel 5		.Key f. control panel	.Clé pour tableau de com.
77	026855	1	.Date-Sch-xxSt.Schr.+Fernstg		.Plate Data xx CTRL /REM CTRL	.Etiquette date armoire
80	283662	1	.Vielfach-Steckvor.	4P. A V	.Connector	.Prise
81	495938	1	.Kabelbaum DJ350th, Brenner		.harness DJ350 burner	.harnais DJ350 brûleur
82	495939	1	.Kabelbaum DJ350th, Motor		.harness DJ350 engine	.harnais DJ350 moteur
83	067640	1	.Kipptaster	10A, V, 1S,1Oe	.Toggle switch	.Interrupteur
84	546982	2	.Schloss f. Schaltschrank		.Lock for control cabinet	.Serrure pour armoire de com.

DYNAJET

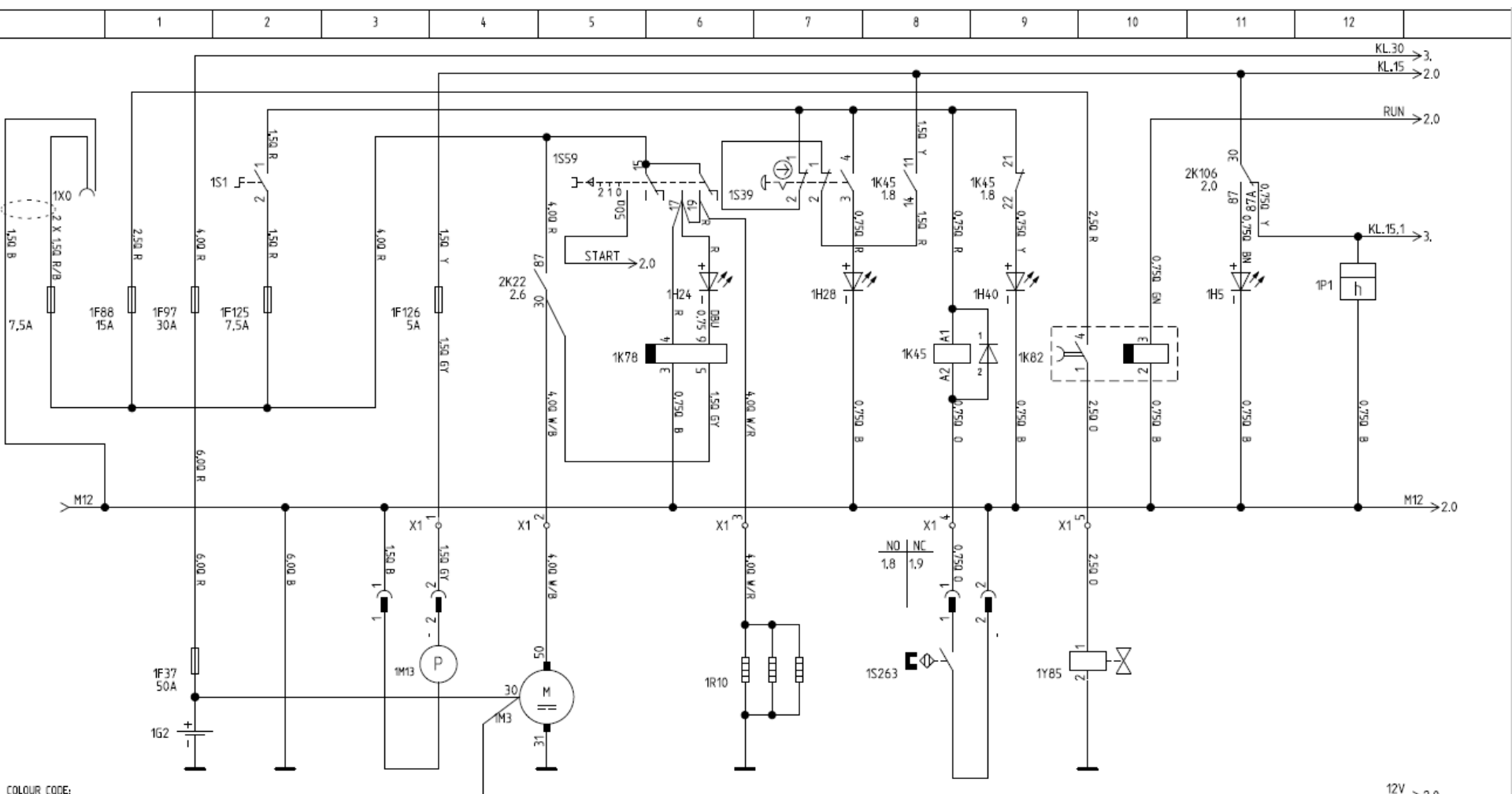


Steuerschr. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116

5.2

48762-1803



COLOUR CODE:
 B: SCHWARTZ / BLACK
 R: ROT / RED
 Y: GELB / YELLOW
 O: ORANGE / ORANGE
 W: WEISS / WHITE
 Bl: BLAU / BLUE
 BN: BRAUN / BROWN
 GY: GRAU / GREY
 GN: GRÜN / GREEN

BATTERIE
BATTERY

DIESEL EINSPRITZPUMPE
FUEL PUMP

ANLASSER
STARTER

VORGLÖHEN
GLOW

HAUBE GESCHLOSSEN
HATCH CLOSED

HAUBENSICHERUNG
HATCH OPEN

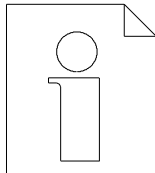
MOTOR AUS
STOP SOLENOID

READY

DYNAJET
DYNAJET 350
SCHEMATIC DIAGRAM



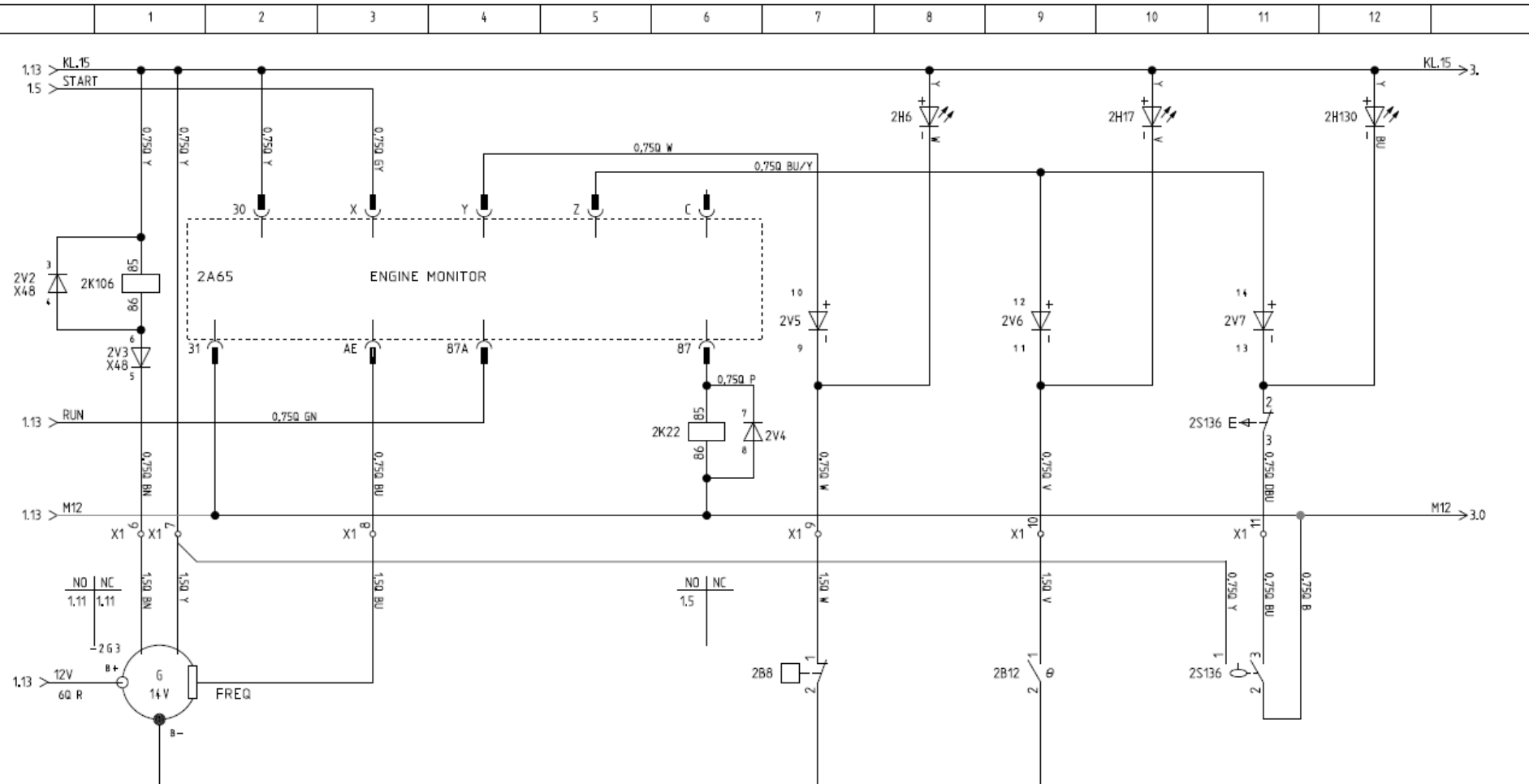
DATE: 09-11-2017	REV.: 24-01-2018 15z26z22
DRAW NR.: A10116_K	SHEET NR.: 0001



Steuersch. Dynajet 350th 12VDC
 Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
 Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116
 7 10


5.2
 48762-1803

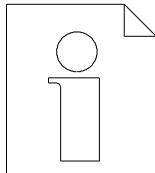


COLOUR CODE:
 B: SCHWARTZ / BLACK
 R: ROT / RED
 Y: GELB / YELLOW
 O: ORANGE / ORANGE
 W: WEISS / WHITE
 BU: BLAU / BLUE
 BN: BRAUN / BROWN
 GY: GRAU / GREY
 GN: GRÜN / GREEN

LICHTMASCHINE
 GENERATOR

START RELAY MOTOR ÖL DRÖCK OIL-PRESS KÜHLWASSER TEMPERATUR ENGINE TEMP. WASSERTANK NIEVAU WATER LEVEL

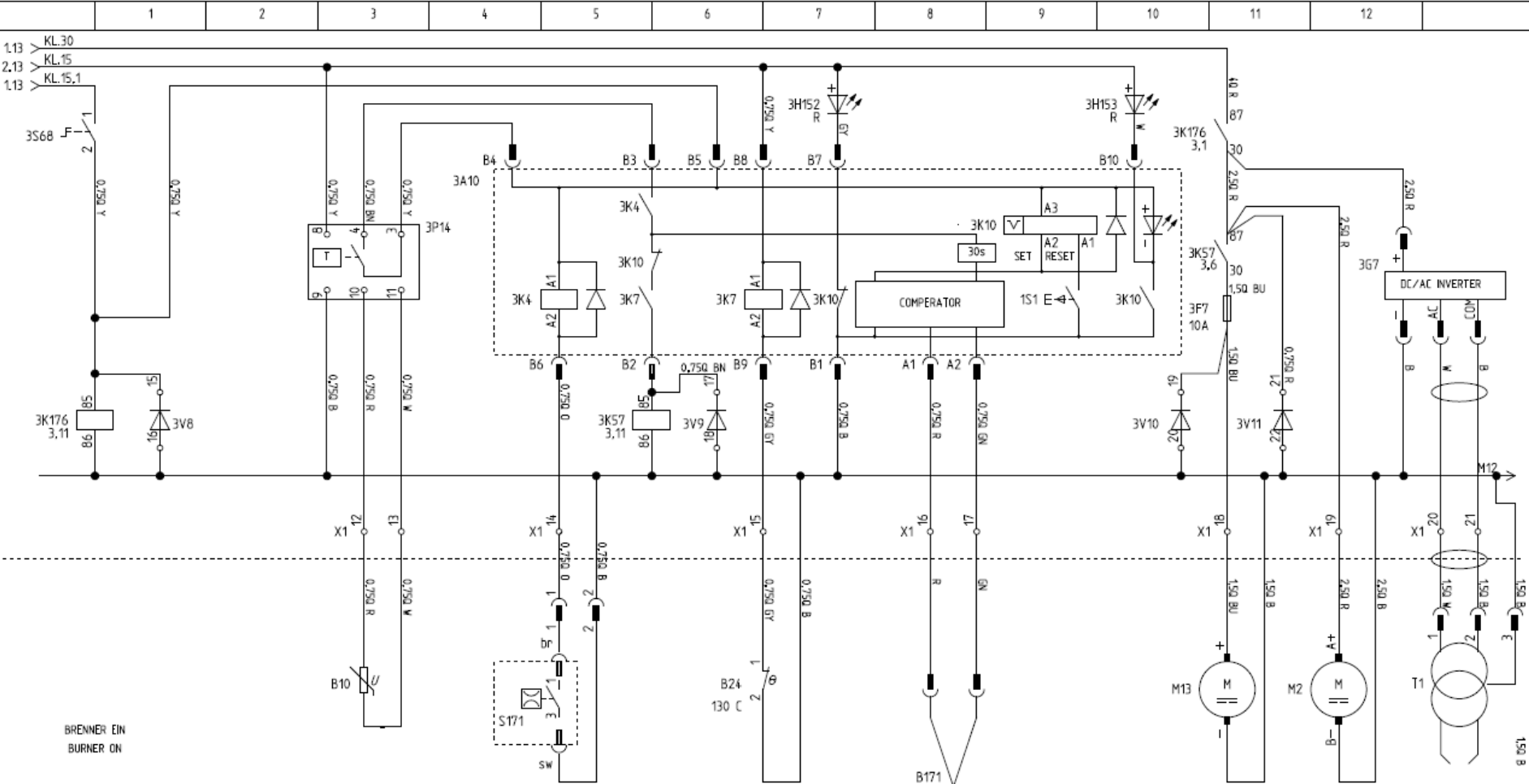
DYNAJET	 Dynajet GmbH - D-72622 Nürtingen Tel. 0049 7022 30411 333	
DYNAJET 350		
SCHEMATIC DIAGRAM	DATE: 09-11-2017	REV.: 24-01-2018 15:51:56
	DRAW NR. 410116_X	SHEET NR.: 0002



Steuerschr. Dynajet 350th 12VDC
 Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
 Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116
 8 10

5.2
 48762-1803



BRENNER EIN
BURNER ON

COLOUR CODE:

- B: SCHWARTZ / BLACK
- R: ROT / RED
- Y: GELB / YELLOW
- O: ORANGE / ORANGE
- W: WEISS / WHITE
- Bl: BLAU / BLUE
- BN: BRAUN / BROWN
- GY: GRAU / GREY
- GN: GRÜN / GREEN

TEMPERATURFUEHLER
THERMOSTAT

DURCHFLUSS WASSER
WATER FLOW

PUMPE EIN
PUMP ON

TEMPERATURFUEHLER WASSER
HIGH TEMPERATUR

THERMOELEMENT FLAMMENUEBERWACHUNG
THERMOCOUPLE FLAME GUARD

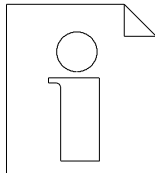
RESET

PUMPE KRAFTSTOFF
FUEL PUMP

GEBLAESEMOTOR
BLOWER

ZÜNDUNG
IGNITION COIL

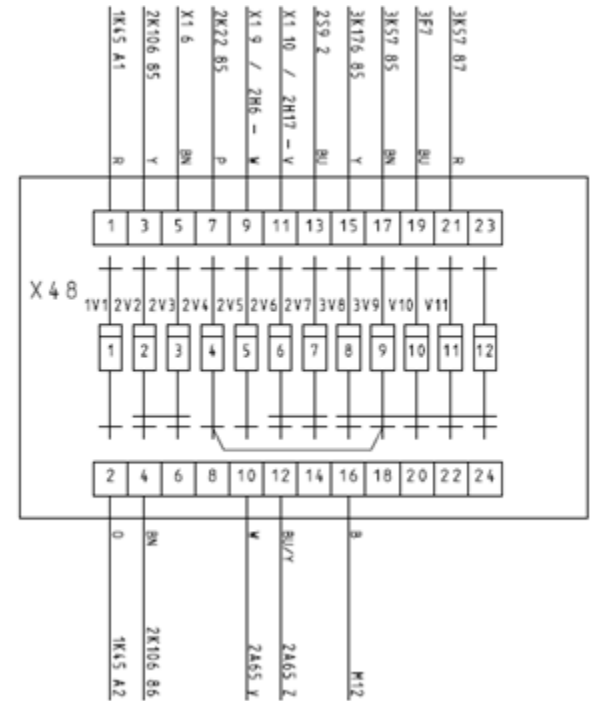
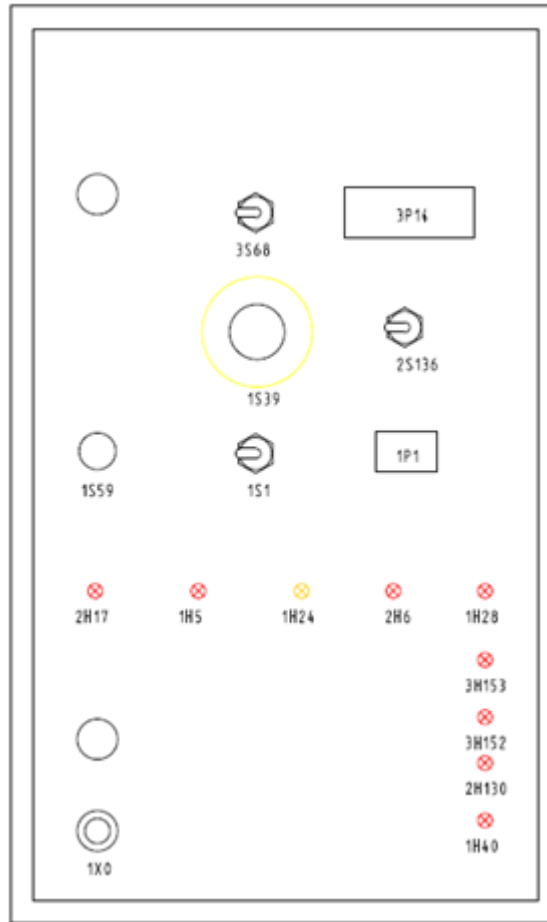
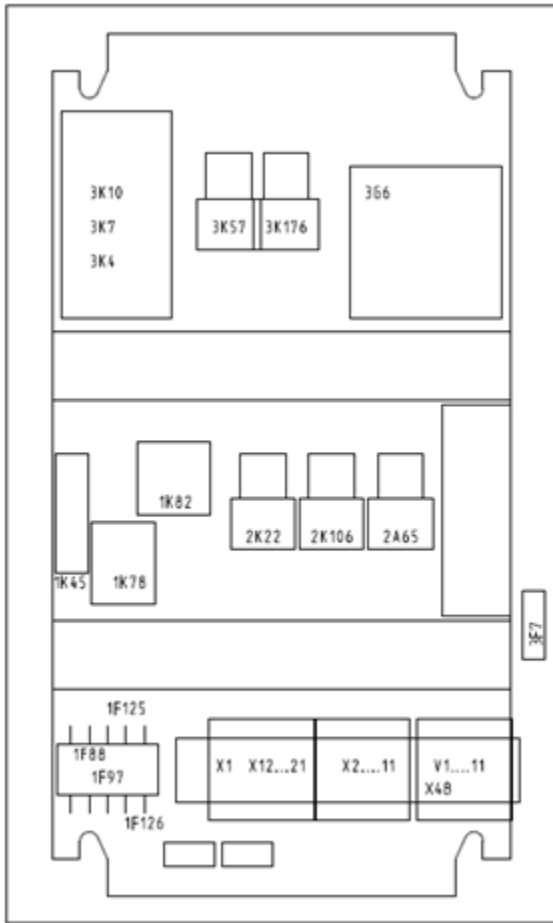
<p>DYNAJET</p> <p>DYNAJET 350</p> <p>SCHEMATIC DIAGRAM</p>	<p style="font-size: small;">Dynajet GmbH - D-72622 Nürtingen Tel. 0049 7022 30411 333</p>
<p>DATE: 09-11-2017</p> <p>DRAW NR.: A10116_K</p>	<p>REV.: 24-01-2018 15:51:56</p> <p>SHEET NR.: 0003</p>



Steuersch. Dynajet 350th 12VDC
Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116
9 10

5.2
48762-1803



DYNAJET
DYNAJET 350
LAYOUT

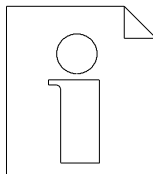
DYNAJET
 Dynajet GmbH – D-72622 Nürtingen
 Tel. 0049 7022 30411 333

DATE: 09-11-2017	REV.: 24-01-2018 15:51:56
DRAW NR.: 410116_K	SHEET NR.: 0004

DYNAJET
DYNAJET 350
DIODE BRIDGE

DYNAJET
 Dynajet GmbH – D-72622 Nürtingen
 Tel. 0049 7022 30411 333

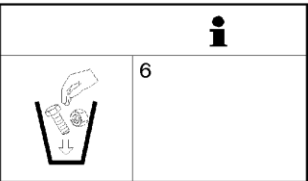
DATE: 09-11-2017	REV.: 24-01-2018 15:51:56
DRAW NR.: 410116_K	SHEET NR.: 0005



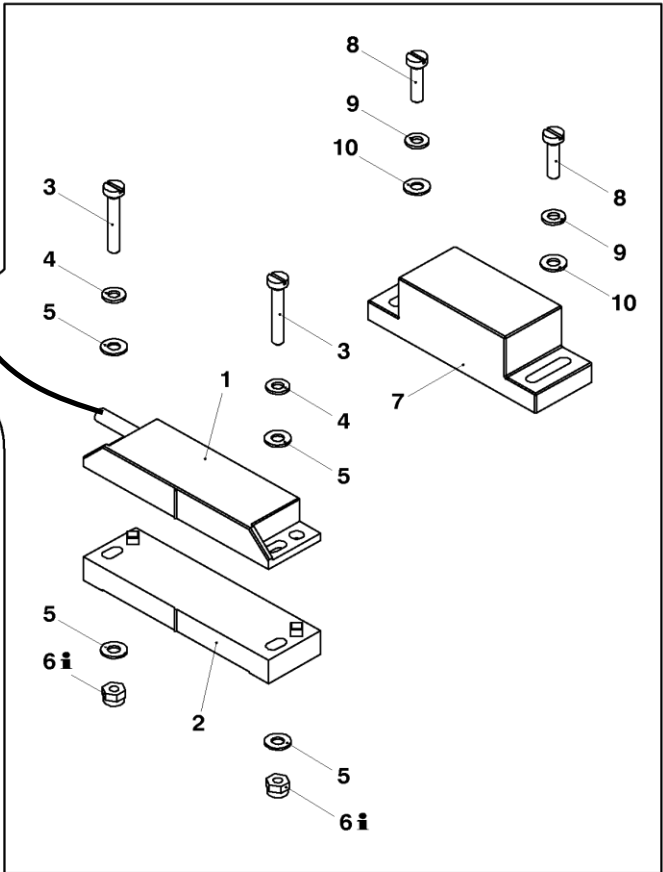
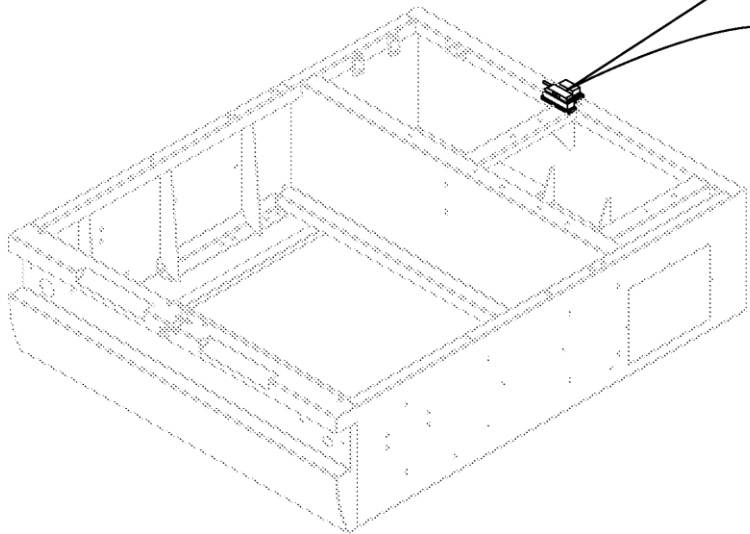
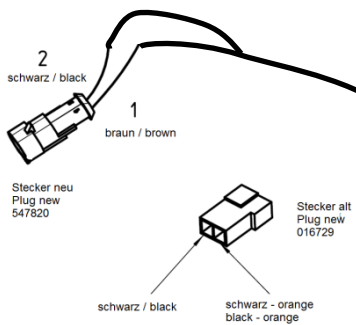
Steuersch. Dynajet 350th 12VDC
 Control cabinet Dynajet 350th 12VDC
 Armoire de commande Dynajet 350th 12VDC

410116
 10 10

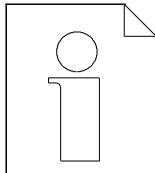
5.2
 48762-1803



1-10
0



DYNAJET



Haubensicherung
Hood safety device
Sécurité de capot

485304

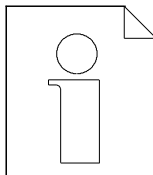
1	2
---	---

5.8

48297-1708

0	485304	1	Haubensicherung		Hood safety device	Sécurité de capot
1	210744	1	.Magnetschalter	BN33 1S	.Magnetic switch	.Interrupteur magnétique
2	210295	1	.Distanzstück	BN.31/33	.Spacer	.Pièce d'écartement
3	031114	1	.Zylinderschraube	M4x25 DIN84	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique
4	036503	2	.Sicherungsscheibe	S4	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
5	037103	4	.Scheibe	B4,3 DIN125	.Washer	.Rondelle
6	034102	2	.Sechskantmutter, selbstsi	M4 DIN985	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein
7	210289	1	.Schaltmagnet	BP20 N-S	.Switching magnet	.Aimant d'interruption
8	031112	2	.Zylinderschraube	M4x16 DIN84	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique
9	036503	2	.Sicherungsscheibe	S4	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
10	037103	2	.Scheibe	B4,3 DIN125	.Washer	.Rondelle

DYNAJET



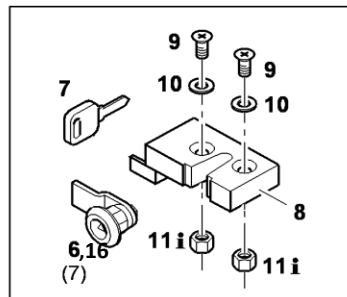
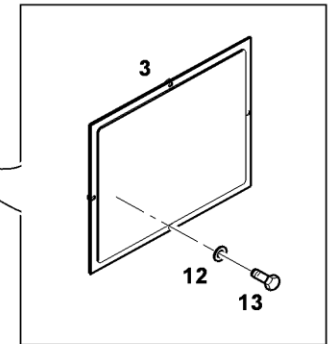
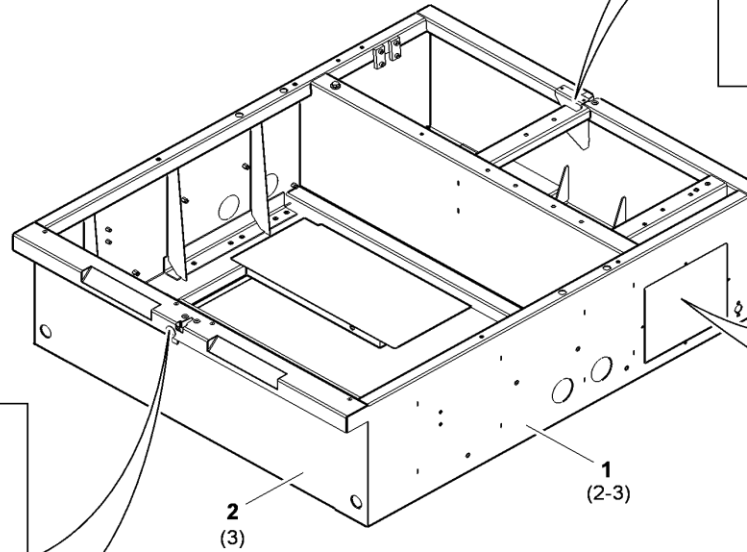
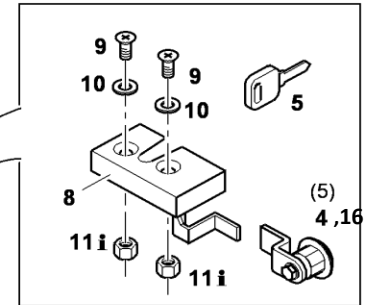
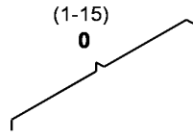
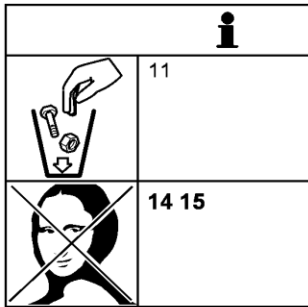
Haubensicherung
Hood safety device
Sécurité de capot

485304

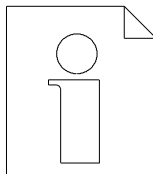


5.8

48297-1708



DYNAJET



Rahmen
Frame
Cadre

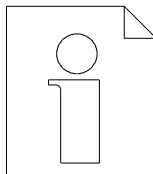
410487

1 2

9.0
48003-1606

0	410487	1	Rahmen		Frame	Cadre
1	490741	1	.Rahmen		.Frame	.Cadre
2	409968	1	..Rahmen		..Frame	..Cadre
3	409867	1	...Abdeckung		...Cover	...Recouvrement
4	527263	1	.Vorreiber		.Fastener	.Tourniquet
5	546929	1	..Schlüssel		..Key	..Clé
6	409953	1	.Vorreiber		.Fastener	.Tourniquet
7	409954	1	..Schlüssel		..Key	..Clé
8	409739	2	.Schloß		.Lock	.Verrou
9	409776	4	.Senkschraube	M8x35	.Flat head screw	.Vis à tête conique
10	37107002	4	.Scheibe	B8,4 DIN125-ST	.Washer	.Rondelle
11	34105007	4	.Sechskantmutter, selbstsi	M8 DIN985-10	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein
12	36504004	4	.Sicherungsscheibe	VS6	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
13	32313008	4	.Sechskantschraube	M6x12 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
14	208820008	1	.Zellgummiprofil	15x5 DFR.	.Foam rubber profile	.Profil en caoutchouc
15	262923006	5	.Zellgummiprofil		.Foam rubber profile	.Profil en caoutchouc
16	036512	2	Sicherungsscheibe	VS22	Washer lock	Rondelle sécurité

DYNAJET

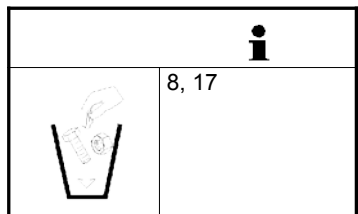


Rahmen
Frame
Cadre

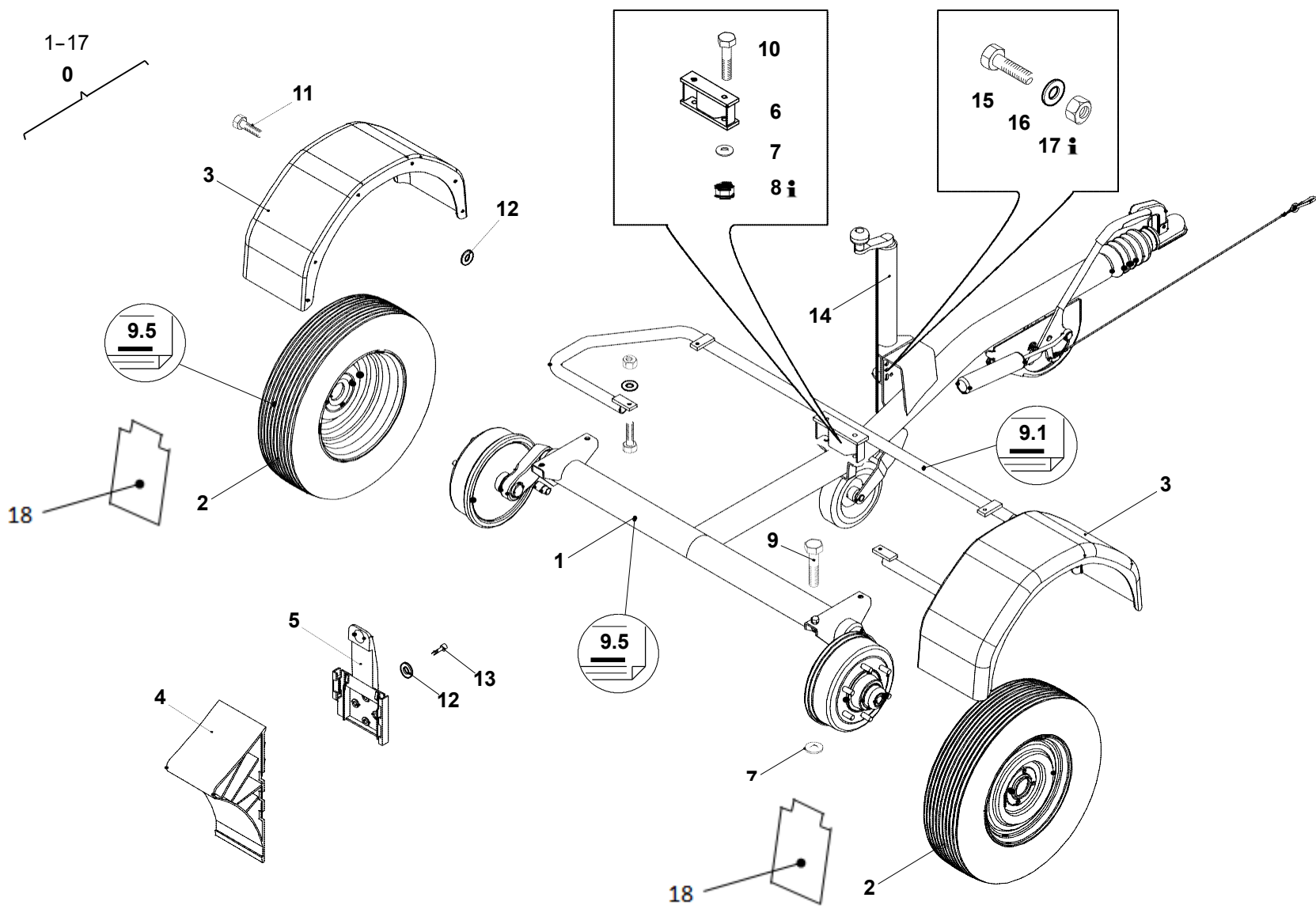
410487

2	2
---	---

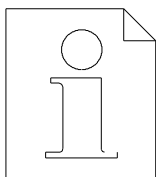
9.0
48003-1606



1-17
0



DYNAJET



Fahreinrichtung 1160kg
Chassis
Châssis
Chasis

416463

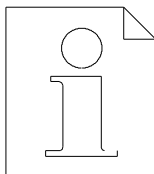
1 2

9.5

48002-1303

0	416463	1	Fahreinrichtung	1160kg	Chassis	Châssis	Chasis	
1	423069	1	.Fahrgestell	1200kg	.Chassis	.Châssis	.Chasis	9.5 48023
2	546650	2	.Rad kpl.	175/70 R13	.Wheel, cpl.	.Roue, cpl.	.Rueda, cpl.	9.5 48503
3	212872	2	.Kotflügel	680x335x260	.Mudguard	.Aile	.Guardabarros	
4	415904	2	.Unterlegkeil		.Wheel chock	.Cale de freinage	.Zapata	
5	415905	2	.Halter		.Holder	.Support	.Soporte	
6	410546	1	.Distanzstück		.Spacer	.Pièce d'écartement	.Pieza separadora	
7	037336	6	.Scheibe	A13 DIN9021- ST	.Washer	.Rondelle	.Arandela	
8	204246	6	.Sechskantmutter, selbstsi	VM12 DIN980- 10	.Hexagonal nut, self- lock	.Ecrou hexagonale frein	.Tuerca exag., autofrenant	
9	032378	4	.Sechskantschraube	M12x35 DIN933- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	.Tornillo de cab.exagonal	
10	032176	2	.Sechskantschraube	M12x130 DIN931- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	.Tornillo de cab.exagonal	
11	032337	8	.Sechskantschraube	M8x20 DIN933- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	.Tornillo de cab.exagonal	
12	037333	12	.Scheibe	A8,4 DIN9021- ST	.Washer	.Rondelle	.Arandela	
13	041493	4	.Zylinderschraube	M8x16 DIN6912- 8.8	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique	.Tornillo cilíndrico rosca	
14	426027	1	.Stützrad	300kg	.Support wheel	.Roue de support	.Rueda de apoyo	
15	032358	4	.Sechskantschraube	M10x30 DIN933- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	.Tornillo de cab.exagonal	
16	037108	8	.Scheibe	B10,5 DIN125- ST	.Washer	.Rondelle	.Arandela	
17	204746	4	.Sechskantmutter, selbstsi	VM10 DIN980- 10	.Hexagonal nut, self- lock	.Ecrou hexagonale frein	.Tuerca exag., autofrenant	
18	546729	2	Schmutzfänger	200m	Dirt pan	Pare-boue	coladores	

DYNAJET

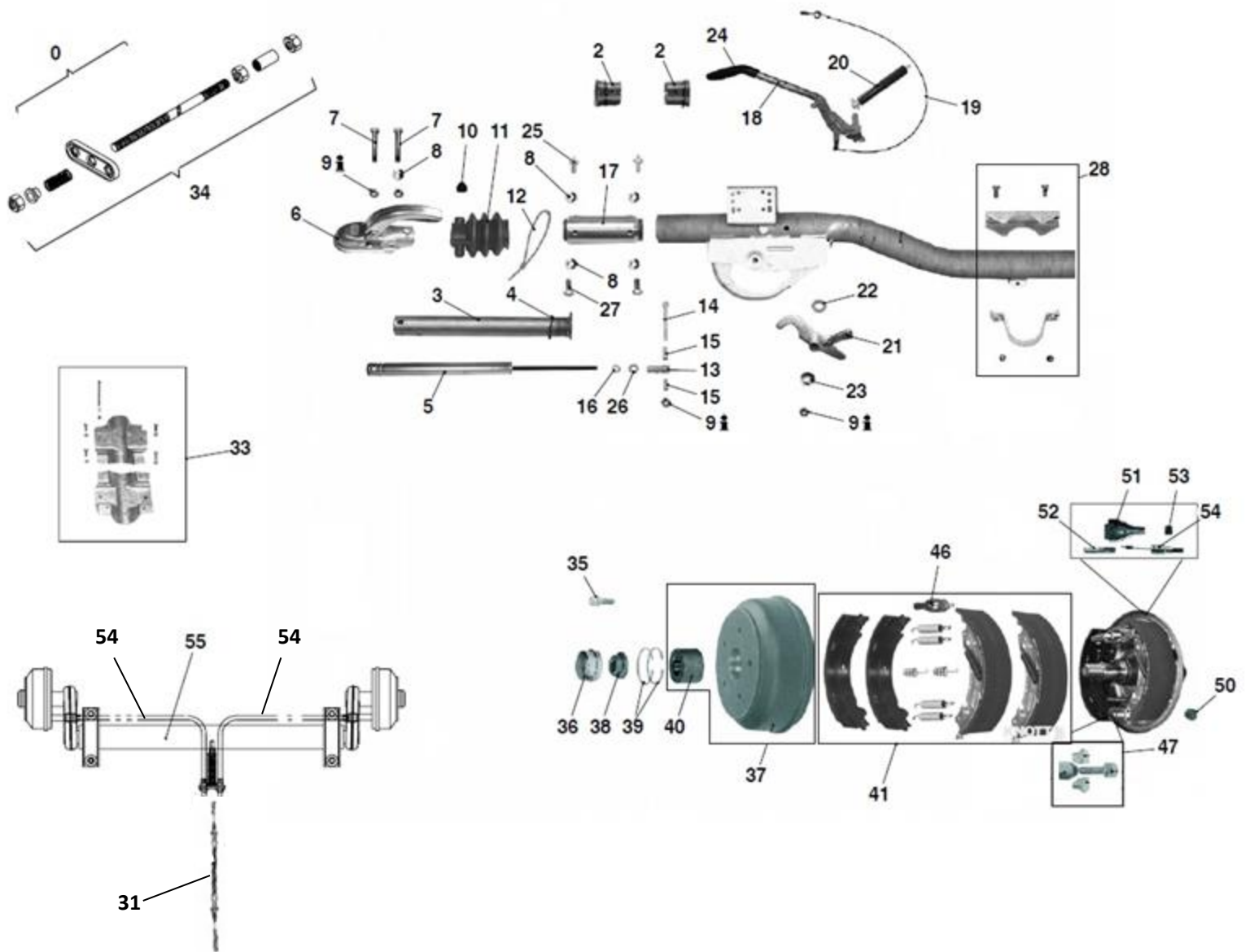
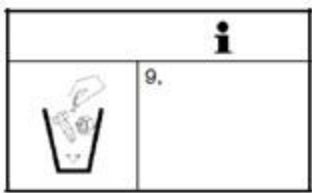


Fahreinrichtung 1160kg
Chassis
Châssis
Chasis

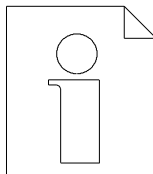
416463



9.5
48002- 1303



DYNAJET



Fahrgestell 1200kg
 Chassis
 Châssis

423069

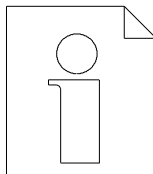
1 4

9.5

48023-1801

0	423069		Fahrgestell	1200kg	Chassis	Châssis
2	426421	1	.Führungslager		.Guide support	.Support de guidage
3	402606	1	.Zugstange		.Tie rod	.Tirant
4	210602	1	.Anschlagring		.Stop ring	.Bague de butée
5	212655	1	.Stoßdämpfer		.Shock absorber	.Amortisseur
6	212704	1	.Kugelumkupplung		.Ball coupling	.Raccord à bille
7	32167	2	.Sechskantschraube	M12x70 DIN931- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
8	213802	5	.Scheibe	13	.Washer	.Rondelle
9	204246	8	.Sechskantmutter, selbstsi	VM12 DIN980- 10	.Hexagonal nut, self- lock	.Ecroû hexagonale frein
10	421630	1	.Schutzkappe		.Protecting cap	.Capuchon de protection
11	212654	1	.Faltenbalg		.Bellow	.Soufflet
12	21282	1	.Kabelbinder	368x4,8 Natur	.Cable tie	.Raccord de câbles
13	210608	1	.Gelenkkopf		.Joint head	.Tete d' articulation
14	32171	1	.Sechskantschraube	M12x90 DIN931- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
15	213806	2	.Buchse		.Bush	.Douille
16	33706	1	.Sechskantmutter	M10 DIN934- 8	.Hexagonal nut	.Ecroû hexagonale
17	213817	1	.Führungsrohr		.Guide pipe	.Tuyau de guidage
18	426431	1	.Handbremshebel		.Hand brake lever	.Lever du frein à main
19	210610	1	.Abreiß- Sicherungsseil		.Break- away safety cable	.Cable de sécurité
20	426432	1	.Federspeicher		.Spring bush	.Douille à ressort
21	214464	1	.Hebel	KF/KR 7,5	.Lever	.Lever
22	41910	2	.Scheibe	B19 DIN125- ST	.Washer	.Rondelle
23	210615	1	.Scheibe	30/19/6	.Washer	.Rondelle
24	421650	1	.Handgriff		.Handle	.Poignée
25	426433	2	.Sicherungsschraube		.Safety screw	.Vis de fixation
26	36106	1	.Federring	A10 DIN127	.Spring ring	.Rondelle elastique
27	32376	2	.Sechskantschraube	M12x20 DIN933- 8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
28	567556	1	.Klemmeinrichtung kplt.		.Clamp unit	.Dispositif de blocage set
31	436157	1	.Seilzug	1000/1370 KHV13	.Tackle line	.Câble de transmission
33	426424	1	.Klemmschalensatz		.Set of clamp collars	.Brides de serrage
34	214477	1	.Ausgleichswaage		.Compensation balance	.Balance de compensation
35	213818	4	.Kegelbundschrabe		.Bolt	.Vis

DYNAJET



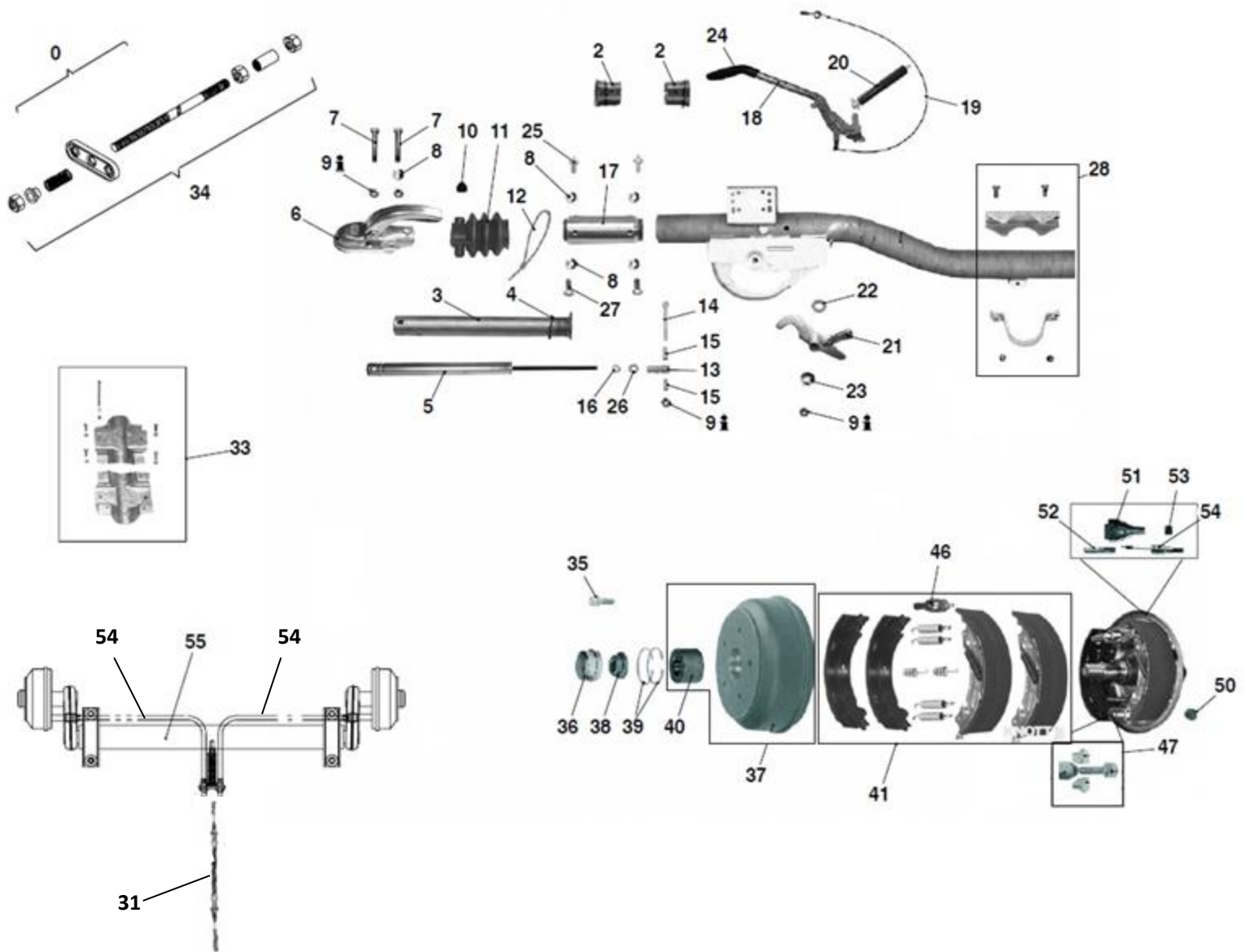
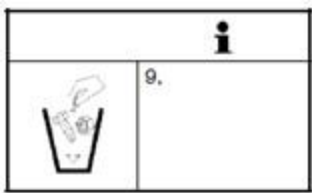
Fahrgestell 1200kg
Chassis
Châssis

423069

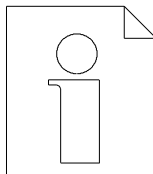


9.5

48023-1801



DYNAJET



Fahrgestell 1200kg
 Chassis
 Châssis

423069

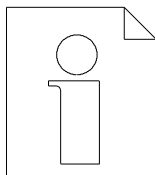


9.5

48023-1801

36	421657	1	.Kappe		.Cap	.Capuchon
37	213820	1	.Bremsnabe		.Brake hub	.Moyeu de frein
38	213821	1	.Flanschmutter		.Flange nut	.Erou de bride
39	211634	2	.Sicherungsring	J64x2	.Securing ring	.Circlip
40	213835	1	.Schrägkugellager		.Angular ball bearing	.Roulement billes oblique
41	546606	1	.Bremsbacken set		.Brake blocks	.Segments de frein
46	213841	1	.Spreizschloss		.Lock	.Serrure
47	547557	1	.Nachstellset Radbremse		.Adjusting set	.Revision ensemble
50	213845	2	.Verschlussdeckel		.Sealing cover	.Couvercle de fermeture
51	213846	1	.Schale		.Shell	.Coque
52	213847	1	.Zugöse (Kupplung)		.Towing eye	.Anneau d'attelage
53	213848	1	.Schutzhülse		.Protective sleeve	.Manchon de protection
54	547996	2	.Bremszug	730/940	.Brake cable	.Câble de frein
55	425032	1	.Achse	GB12- 1080- 1140	.Axle	.Essieu

DYNAJET



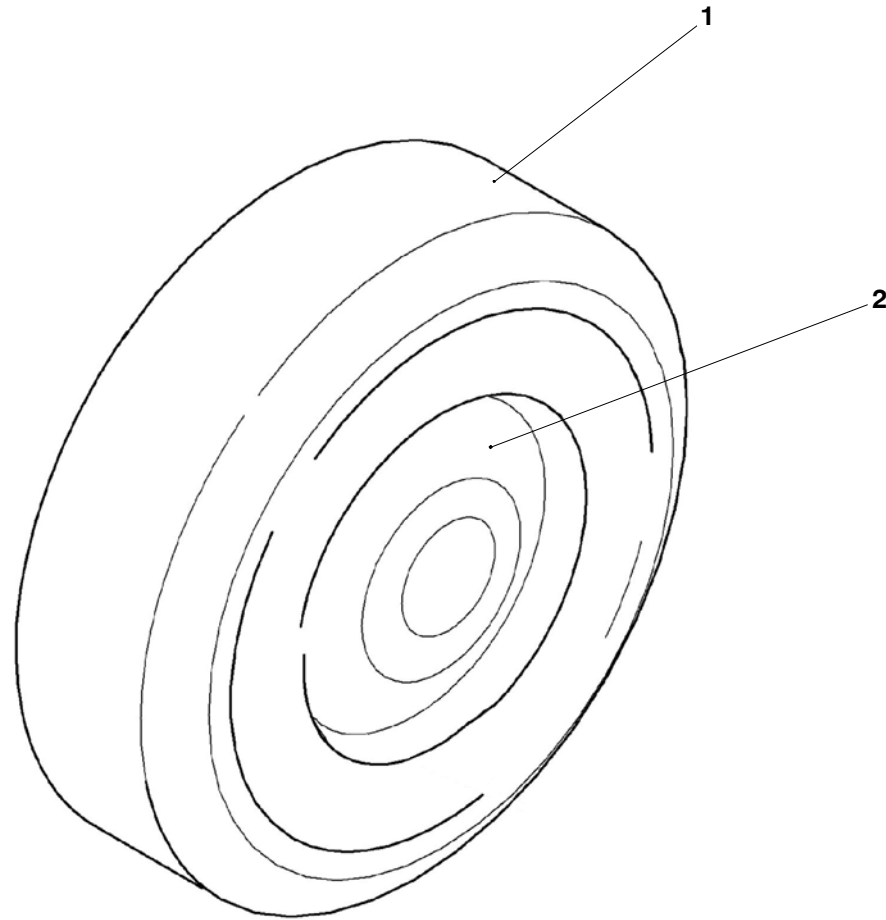
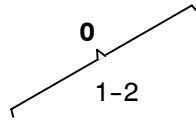
Fahrgestell 1200kg
Chassis
Châssis

423069

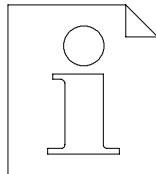


9.5

48023-1801

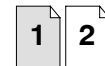


DYNAJET



Rad kpl. 175/70 R13
Wheel cpl. 175/70 R13
Roue, cpl. 175/70 R13

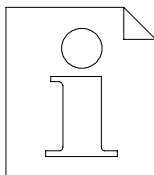
546650



9.5
48503-1403

0	546650	1	Rad kpl.	175/70 R13	.Wheel, cpl.	.Roue, cpl.
1	546651	1	.Reifen	175/70 R 13/86S	.Tyre	.Pneu
2	206037	1	.Felge	4 1/2Jx13H2	.Wheel rim	.Jante

DYNAJET




Rad kpl. 175/70 R13
Wheel cpl. 175/70 R13
Roue, cpl. 175/70 R13


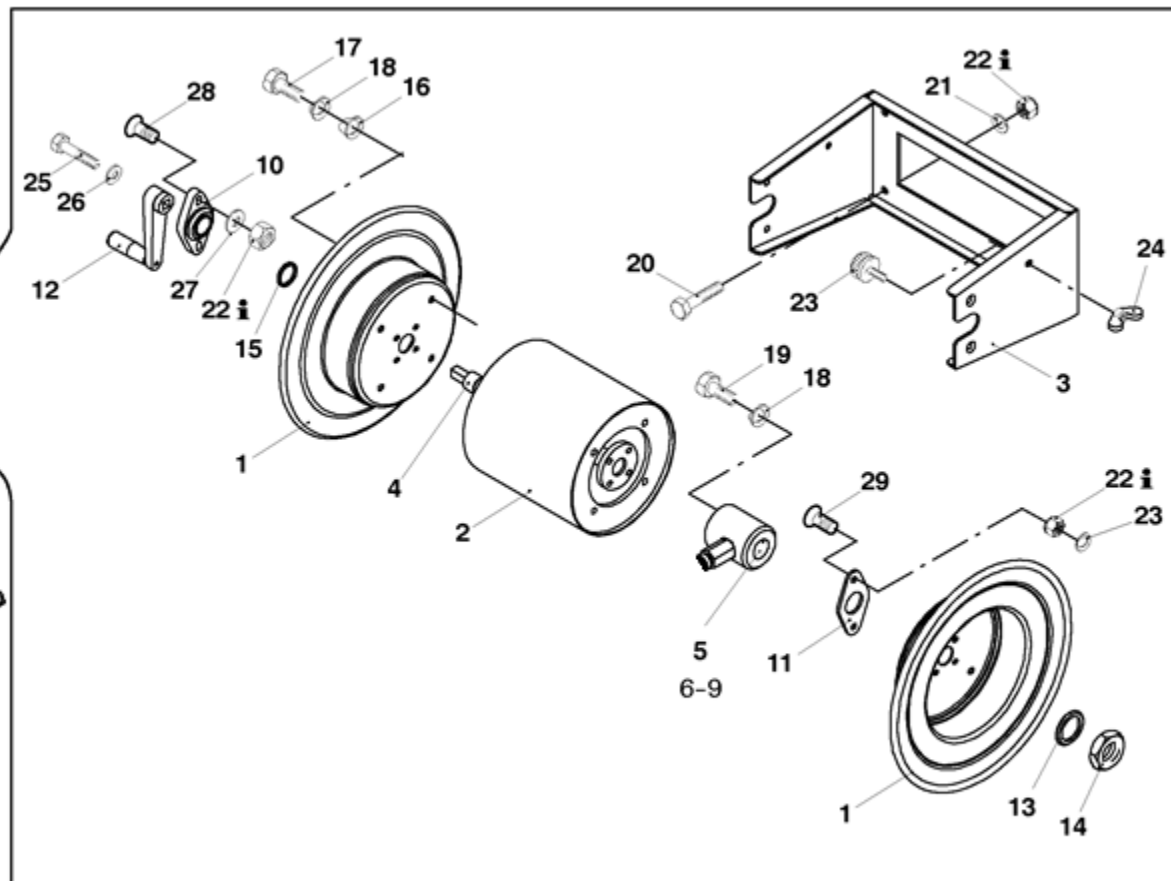
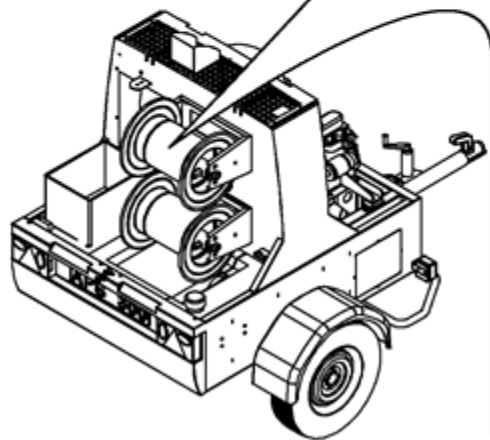
546650



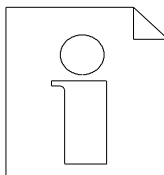
9.5
48503-1403

i	
Md	22 = 22 Nm
	22

1-30
0

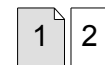



DYNAJET



Schlauchtrommel
Hose reel
Touret à tuyaux

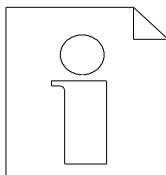
410132



12.1
48010-1704

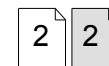
0	410132	1	Schlauchtrommel		Hose reel	Touret à tuyaux
1	409811	2	.Seitenteil		.Frame	.Partie latérale
2	409197	1	.Schlauchtrommel		.Hose reel	.Touret à tuyaux
3	410079	1	.Halter		.Holder	.Support
4	451982	1	.Welle	Welle D30	.Shaft	.Arbre
5	434189	1	.Drehdurchführung		.Rotary manifold	.Passage tournant
6	424908	1	..Dichtsatz		..Seal set	..Jeu de joints
7	421056	1	..Silikon-Dichtfett		..Silicone sealing grease	..Graisse de silicone
8	003549005	1	..Kegelschmiernippel	AM10x1 DIN71412	..Conical lubr. nipple	..Graisseur
9	065971006	1	..Schutzkappe		..Protecting cap	..Capuchon de protection
10	410134	1	.Flanschlager		.Support flange	.Palier à bride
11	410348	1	.Halter		.Holder	.Support
12	409336	1	.Handkurbel		.Crank handle	.Manivelle
13	037116006	1	.Scheibe	B37 DIN125-ST	.Washer	.Rondelle
14	043036002	1	.Sechskantmutter	M36x1,5 DIN936-17H	.Hexagonal nut	.Ecroû hexagonale
15	* 036206001	1	.Sicherungsring	30x1,5 DIN471	.Securing ring	.Circlip
16	036506002	8	.Sicherungsscheibe	VS10	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
17	041389007	8	.Sechskantschraube	M10x16 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
18	036505003	8	.Sicherungsscheibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
19	032338009	8	.Sechskantschraube	M8x25 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
20	032355008	4	.Sechskantschraube	M10x22 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
21	037108001	6	.Scheibe	B10,5 DIN125-ST	.Washer	.Rondelle
22	034106006	4	.Sechskantmutter, selbstsi	M10 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecroû hexagonale frein
23	207350003	1	.Gummipuffer	30x17 NBR60	.Rubber buffer	.Tampon en caoutchouc
24	410149	1	.Flügelschraube	M8x40 DIN316	.Wing screw	.Vis a oreilles
25	499583	1	.Flachkopfschraube		.Countersunk screw	.Vis à tête plate
26	457843	1	.Scheibe	A 8,4 DIN 9021-A2	.Washer	.Rondelle
27	037331001	2	.Scheibe	A10,5 DIN9021-ST	.Washer	.Rondelle
28	202194002	2	.Senkschraube	M10x35 DIN7991	.Flat head screw	.Vis à tête conique
29	043570005	2	.Senkschraube	M10x25 DIN7991	.Flat head screw	.Vis à tête conique
30	061080001	1	.Kantenschutzprofil		.Edge protection	.Protection de bord

DYNAJET

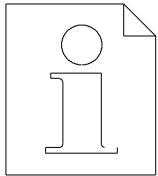
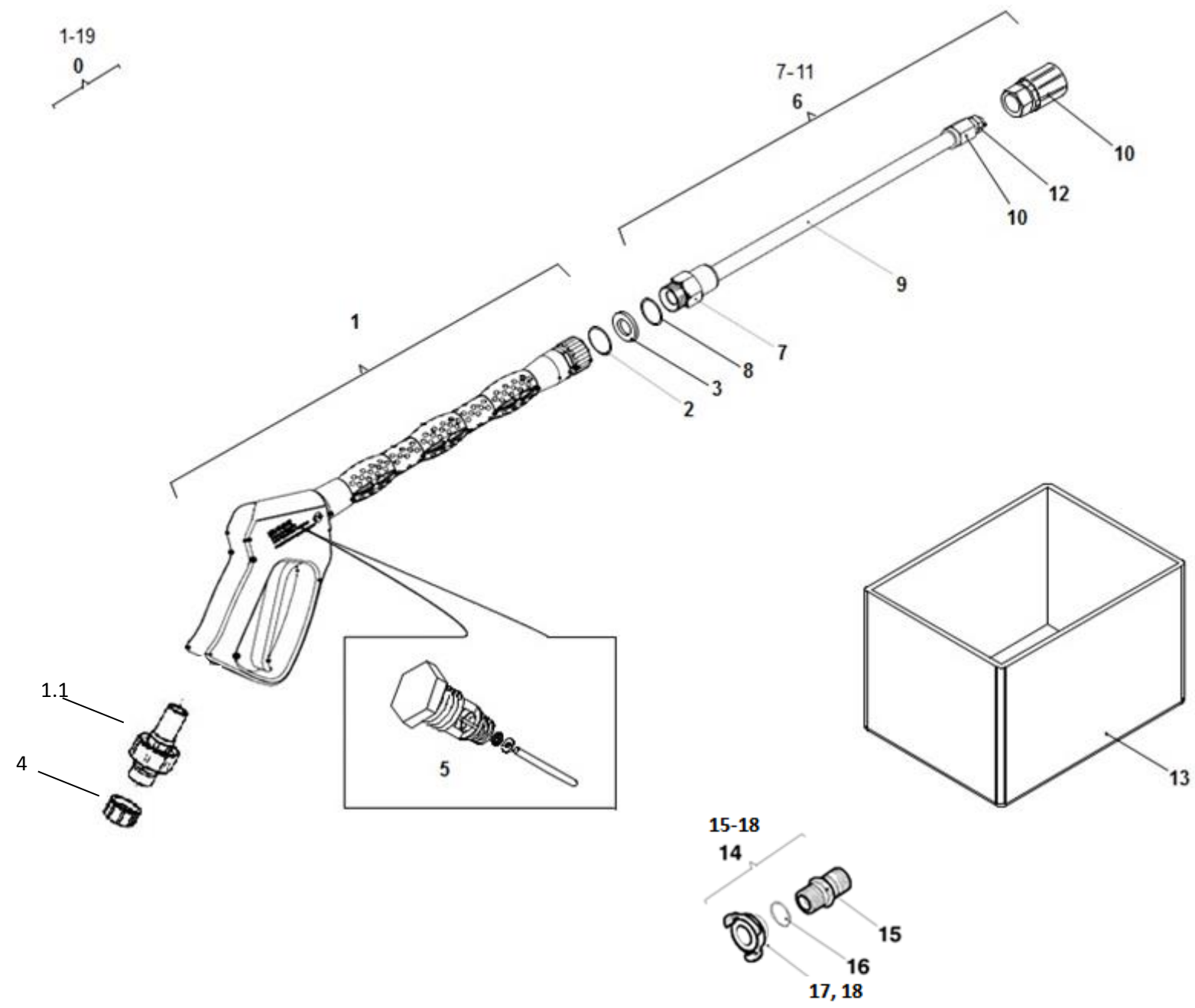
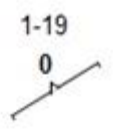


Schlauchtrommel
Hose reel
Touret à tuyaux

410132



12.1
48010-1704



Standardzubehör 350 bar 15 l
 Standard accessories
 Accessoires standard

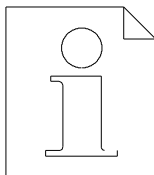
410601

1 2

12.1
 48020-1611

					Standard accessories	Accessoires standard
0	410601	1	Standardzubehör			
1	547651	1	..Hochdruck- Pistole	350 bar, M22x1,5	..Spray gun	..Pistolet de projection
1.1	547677	1	..Drehgelenk	350 bar	Swivel	Articulation tournante
2	471538	1	..O- Ring	10,00x 2,20 N	..O- ring	..Joint torique
3	434458	1	..Stützring	10,20x13,90	..Back- up ring	..Bague d'appui
4	425680	1	..Verschlußstopfen	M22x1,5	..Sealing plug	..Bouchon de fermeture
5	501274	1	..Ersatzteilkit		..Spare part kit	..Kit de pièce de rechange
6	428425	1	..Düsenrohr	350bar	..Nozzle pipe	..Tuyau tuyère
7	427197	1	..Gegennippel	350 bar, M22x1,5 AG	..Counter nipple	..Contre- écrou
8	436797	1	...O- Ring	17x1,5	...O- ring	...Joint torique
9	427179	1	..Düsenrohr	350 bar, 350 mm, 1/4"	..Nozzle pipe	..Tuyau tuyère
10	495294	1	..Düsenträger	350 bar, 1/4"NPT, 150°C	..Nozzle holder	..support de tuyere
11	425680	1	..Verschlußstopfen	M22x1,5	..Sealing plug	..Bouchon de fermeture
12	414016	1	..Flachstrahldüse	B 15034	..Fan nozzle	..Buse à jet plan
13	409852	1	..Behälter	400x300x265	..Vessel	..Réservoir
14	424479	1	..Verbindungsstück	M22x1,5 AG	..Connection piece	..Pièce de raccordement
15	427197	1	..Gegennippel	350 bar, M22x1,5 AG	..Counter nipple	..Contre- écrou
16	436797	1	...O- Ring	17x1,5 M	...O- ring	...Joint torique
17	207969	1	..Kupplung	R1/4" AG GKA14	..Coupling	..Accouplement
18	413895	1	..Dichtung	GEKA+	..Seal	..Joint

DYNAJET



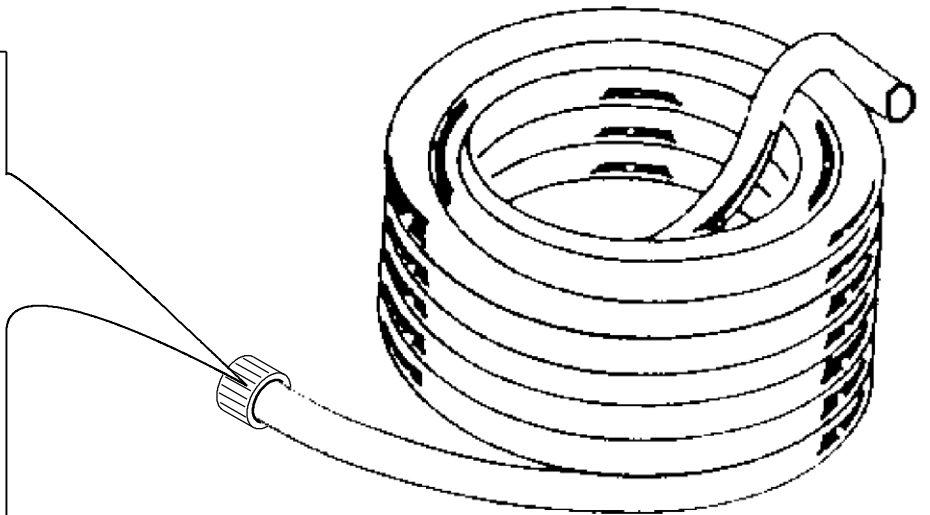
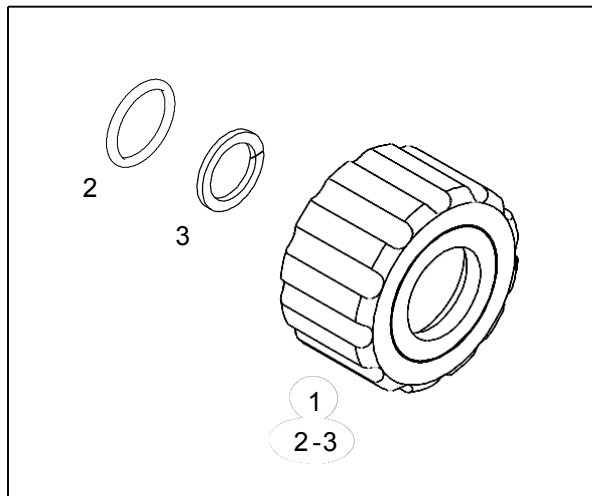
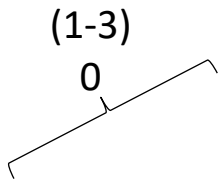
Standardzubehör 350 bar 15 l
 IStandard accessories
 Accessoires standard

410601

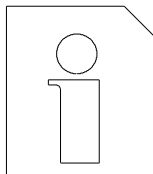
2 2

12.1

48020- 1611

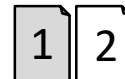


DYNAJET



HD-W Schlauch 50 m, 400 bar, M22 x 1,5
HP water hose
Flexible eau haute pression

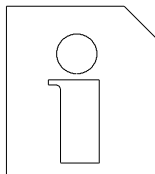
440604



12.1
48302-1906

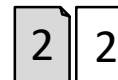
0	440604	1	Hochdruckschlauch	400bar DN 8 50m	High pressure hose	Tuyau flex.haute pression
0	440603	1	Hochdruckschlauch	400bar DN 8 25m	High pressure hose	Tuyau flex.haute pression
0	440605	1	Hochdruckschlauch	400bar DN 8 75m	High pressure hose	Tuyau flex.haute pression
1	427534	1	..Schnellverschraubung	M22x1,5 -3/8"	..Swivel elbow fitting	..Raccord rapide
2	471538	1	..O-Ring	10,00x 2,20 N DIN3771	..O-ring	..Joint torique
3	434458	1	..Stützring	10,20x13,90x1,2	..Back-up ring	..Bague d'appui

DYNAJET



HD-W Schlauch 50 m, 400 bar, M22 x 1,5
 HP water hose
 Flexible eau haute pression

440604



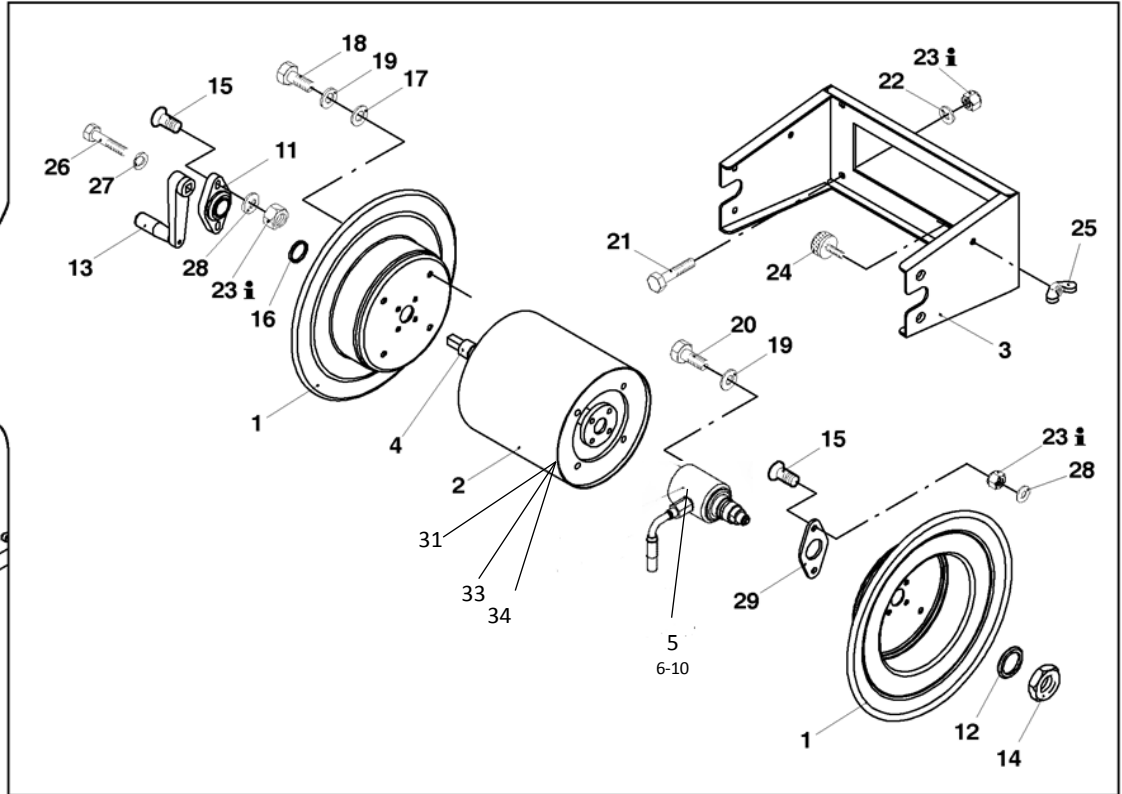
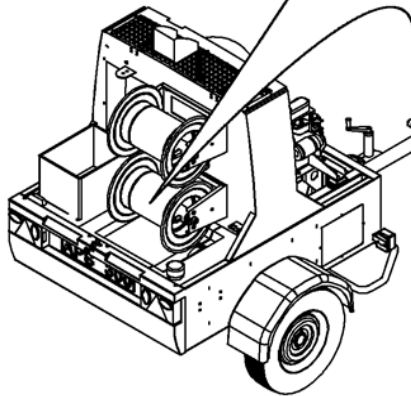
12.1

48302-1906

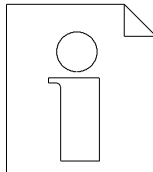
i	
Md	23 = 22 Nm
	23, 34

1-34

0



DYNAJET



Schlauchtrommel
Hose reel
Touret à tuyaux

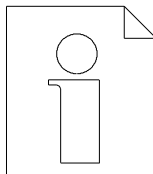
547000



12.1
48645-1606

0	547000	1	Schlauchtrommel		Hose reel	Touret à tuyaux
1	409811	2	.Seitenteil		.Frame	.Partie latérale
2	409197	1	.Schlauchtrommel		.Hose reel	.Touret à tuyaux
3	410079	1	.Halter		.Holder	.Support
4	451982	1	.Welle	Welle D30	.Shaft	.Arbre
5	546834	1	.Drehdurchführung	500 bar; M20x1,5	.Rotary manifold	.Passage tournant
6	424908	1	..Dichtsatz		..Seal set	..Jeu de joints
7	421056	1	..Silikon-Dichtfett		..Silicone sealing grease	..Graisie de silicone
8	444122	1	..Einschraubstutzen		..Screwed socket	..Manchon vissé
9	003549005	1	..Kegelschmiernippel	AM10x1 DIN71412	..Conical lubr. nipple	..Graisieur
10	065971006	1	..Schutzkappe		..Protecting cap	..Capuchon de protection
11	410134	1	.Flanschlager		.Support flange	.Palier à bride
12	037116006	1	.Scheibe	B37 DIN125-ST	.Washer	.Rondelle
13	409336	1	.Handkurbel		.Crank handle	.Manivelle
14	043036002	1	.Sechskantmutter	M36x1,5 DIN936-17H	.Hexagonal nut	.Ecrou hexagonale
15	202194002	4	.Senkschraube	M10x35 DIN7991	.Flat head screw	.Vis à tête conique
16	* 036206001	1	.Sicherungsring	30x1,5 DIN471	.Securing ring	.Circlip
17	036506002	8	.Sicherungsseibe	VS10	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
18	041389007	8	.Sechskantschraube	M10x16 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
19	036505003	8	.Sicherungsseibe	VS8	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
20	032338009	8	.Sechskantschraube	M8x25 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
21	032355008	4	.Sechskantschraube	M10x22 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
22	037108001	6	.Scheibe	B10,5 DIN125-ST	.Washer	.Rondelle
23	034106006	4	.Sechskantmutter, selbstsi	M10 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein
24	207350003	1	.Gummipuffer	30x17 NBR60	.Rubber buffer	.Tampon en caoutchouc
25	410149	1	.Flügelsschraube	M8x40 DIN316	.Wing screw	.Vis a oreilles
26	499583	1	.Flachkopfschraube		.Countersunk screw	.Vis à tête plate
27	457843	1	.Scheibe	A 8,4 DIN 9021-A2	.Washer	.Rondelle
28	037331001	2	.Scheibe	A10,5 DIN9021-ST	.Washer	.Rondelle
29	410348	1	.Halter		.Holder	.Support
30	061080001	1	.Kantenschutzprofil		.Edge protection	.Protection de bord
31	274845004	1	.Rohrschelle	Ø 16	.Pipe clamp	.Collier
33	294705001	1	.Linsenschraube	M6x16 DIN7380-10.9	.Oval head screw	.Vis a tete goutte-de-suiif
34	034104008	1	.Sechskantmutter, selbstsi	M6 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein

DYNAJET

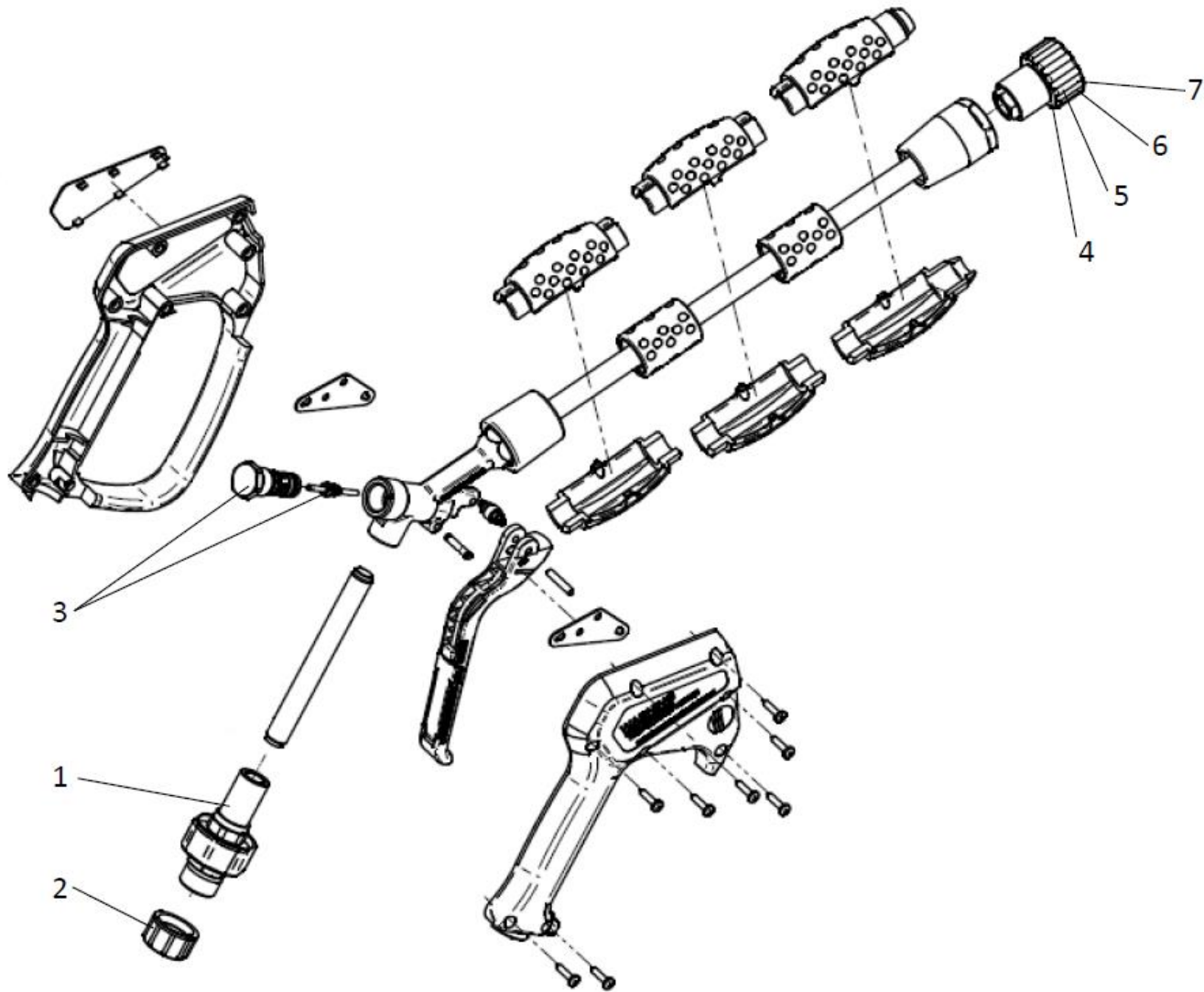
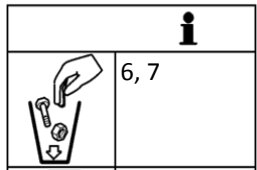


Schlauchtrommel
Hose reel
Touret à tuyaux

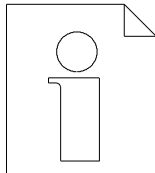
547000



12.1
48645-1606

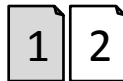


DYNAJET



Hochdruckpistole 350bar M22x1,5
High pressure pistol 350bar M22x1,5
Pistolet de projection 350bar M22X1.5

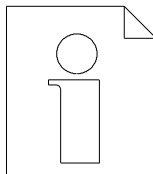
547651



12.1
48691-1704

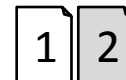
0	547651	1	Hochdruckpistole	350bar M22x1,5 DR	High pressure pistol	Pistolet à haute pression
1	547677	1	.Drehgelenk	M22x1,5 350bar	.Swivel	.Articulation tournante
2	425680	1	.Verschlusskappe	22x1,5 Kunststoff	.Seal plug	.Bouchon
3	501274	1	.Ersatzteilkit f.HD-Pistole	350bar GEN2	.Spare part kit f. HP-Gun	.Kit de réparation p. pistolet
4	547067	1	.Überwurfmutter	M22x1,5 WG-Nippel	.Union nut	.Ecrou-raccord
5	547068	1	.Stecknippel f. WG-Nippel	M22x1,5	.Plug connection	..Raccord enfichable
6	434458	1	.Stuetzring	M22x1,5	.Back-up ring	.Bague appui
7	471538	1	.O-Ring f. M22	M22	.O-Ring for M22	.Joint torique p. M22

DYNAJET



Hochdruckpistole 350bar M22x1,5
 High pressure pistol 350bar M22x1,5
 Pistolet de projection 350bar M22X1.5

547651

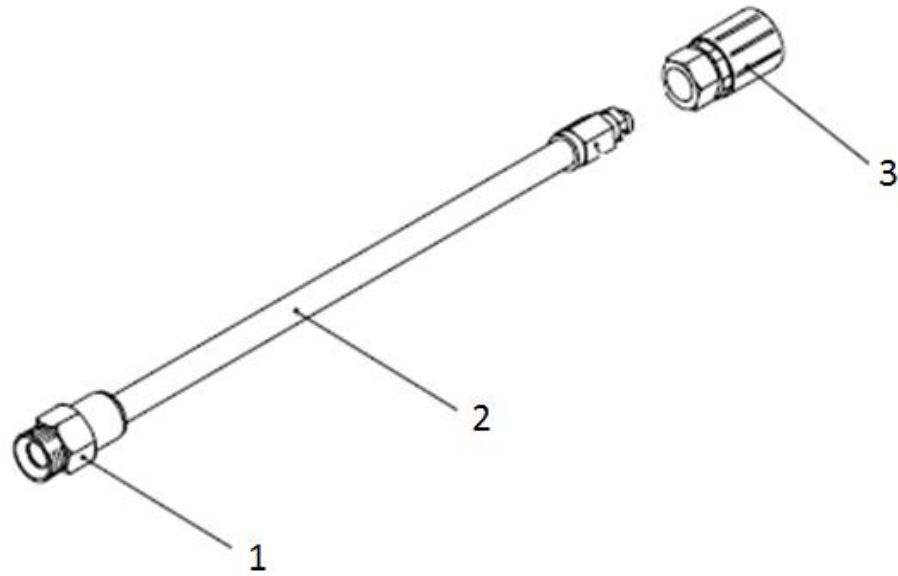
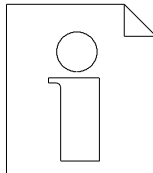


12.1

48691-1704

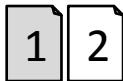
i

4

**DYNAJET**

Duesenrohr 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT
Nozzle pipe 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT
Lance HP 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT

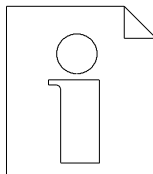
428425

**12.1**

48692-1704

0	428425	1	Duesenrohr	350mm, M22-1/4Z NPT	Nozzle pipe	Lance HP
1	427197	1	.Gegennippel	M22x1,5AG-1/4ZIG	.Counter nipple	.Contre raccord
2	427179	1	.Duesenrohr	¼" 350mm	.Extension pipes	.Lance rallonge de projection
3	495294	1	.Duesenträger	¼" NPT 500bar 150°C	.Nozzle carrier	.Porte buse
4	425680	1	.Verschlusskappe	22x1,5 Kunststoff	.Seal plug	.Bouchon

DYNAJET



Duesenrohr 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT
 Nozzle pipe 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT
 Lance HP 500bar, 350mm, M22-1/4Z NPT

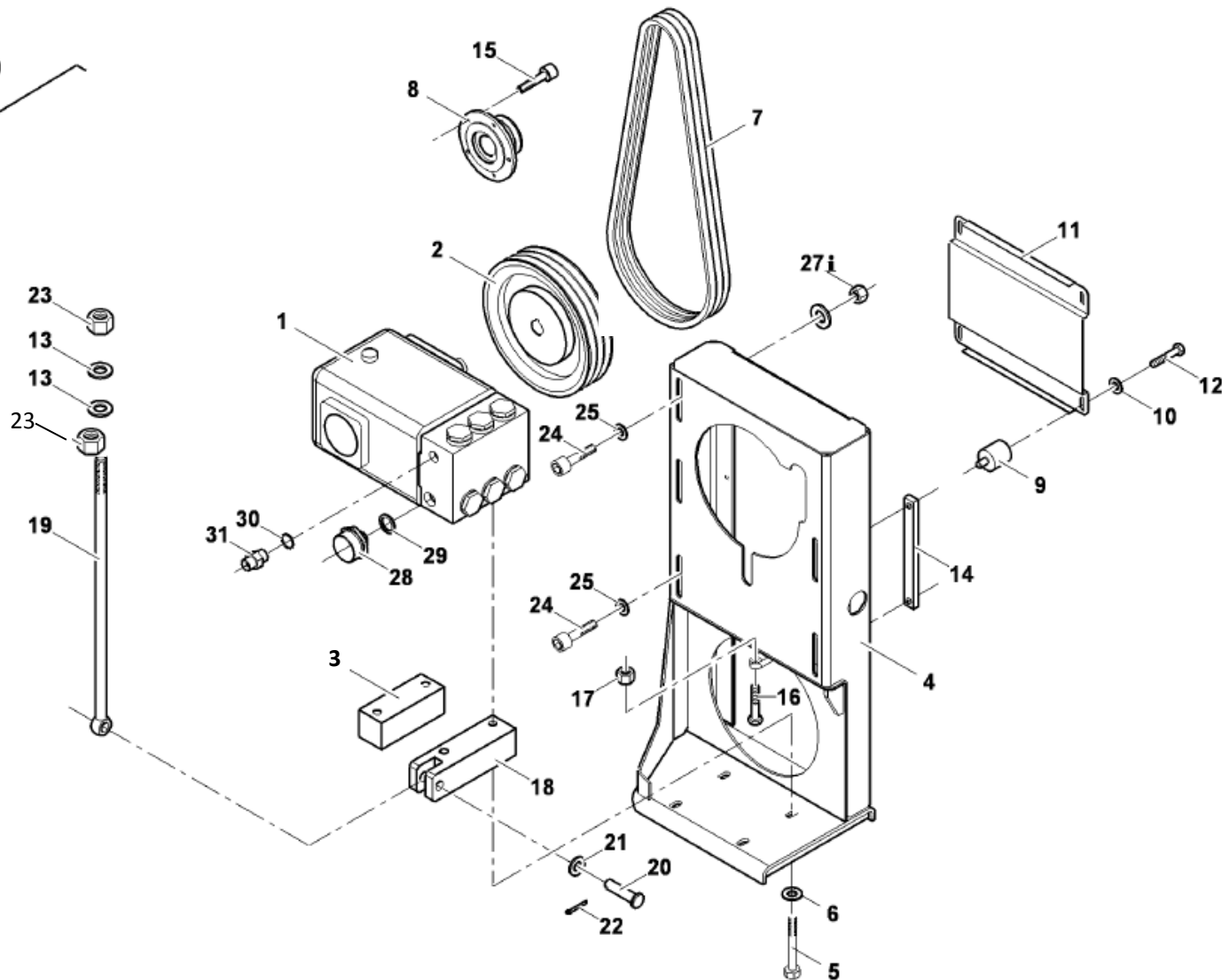
428425
 1 2

12.1
 48692-1704



	27
	26 32 33

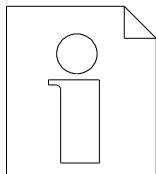
(1-31)
0



Riemeneinstellung
Belt adjustment
Réglage de courroie

Siehe/see/voir
SI 140120

DYNAJET



Hochdruckwasserpumpe
High pressure water pump
Pompe à eau haute pression

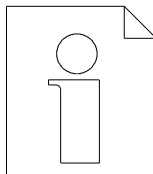
409862

1 2

12.3
48013-1605

0	409862	1	Hochdruckwasserpumpe	350bar 15l	High pressure water pump	Pompe à eau haute press.	
1	429591	1	.Hochdruckwasserpumpe	21L/min 350bar	.High pressure water pump	.Pompe à eau haute press.	EB12-3-48392-1008
2	409732	1	.Keilriemenscheibe	-1-3xSPA DW=225	.V-belt pulley	.Poulie	
3	408556	1	.Distanzklotz	50x50x135	.Spacer block	.Bloc d'écartement	
4	405858	1	.Konsole	243x344x728	.Console	.Console	
5	032148008	4	.Sechskantschraube	M10x70 DIN931-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	
6	037331001	5	.Scheibe	A10,5 DIN9021-ST	.Washer	.Rondelle	
7	546918	3	.Keilriemen	T x 13-1335	.V-belt	.Courroie trapézoïdale	
8	409433	1	.Keilriemenscheibe	3xSPA DW=81	.V-belt pulley	.Poulie	
9	209747009	4	.Gummipuffer	20x20-MN45	.Rubber buffer	.Tampon en caoutchouc	
10	037330002	4	.Scheibe	A6,4 DIN9021-ST	.Washer	.Rondelle	
11	415242	1	.Abdeckung		.Cover	.Recouvrement	
12	032315006	4	.Sechskantschraube	M6x10 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	
13	042380005	2	.Scheibe	17 DIN7349-ST	.Washer	.Rondelle	
14	208071006	2	.Spannleiste	10x20x200mm,2xM10-178	.Clamping strip	.Listel de serrage	
15	041493003	5	.Zylinderschraube	M8x16 DIN6912-8.8	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique	
16	032387005	1	.Sechskantschraube	M12x80 DIN933-8.8	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale	
17	033707008	1	.Sechskantmutter	M12 DIN934-8	.Hexagonal nut	.Ecrou hexagonale	
18	415209	1	.Distanzklotz		.Spacer block	.Bloc d'écartement	
19	415454	1	.Augenschraube	BM16x500 DIN444-8.8	.Eye bolt	.Vis à anneau	
20	274372001	1	.Bolzen	B16x65 DIN1444-St	.Bolt	.Axe	
21	037315001	1	.Scheibe	17 DIN1441-ST	.Washer	.Rondelle	
22	042717005	1	.Splint	4x25 DIN94-ST	.Cotter pin	.Goupille fendue	
23	033709006	2	.Sechskantmutter	M16 DIN934-8	.Hexagonal nut	.Ecrou hexagonale	
24	031858001	5	.Zylinderschraube	M10x60 DIN912-8.8	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique	
25	036506002	5	.Sicherungsscheibe	VS10	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt	
26	036509009	2	.Sicherungsscheibe	VS16	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt	
27	034106006	1	.Sechskantmutter, selbstsi	M10 DIN985-8	.Hexagonal nut, self-lock	.Ecrou hexagonale frein	
28	430257	1	.Doppelnippel	1 1/4"-1/2"	.Double nipple	.Nipple double	
29	417672	1	.Dichtring	1/2"	.Seal ring	.Joint d'étanchéité	
30	417671	1	.Dichtring	3/8"	.Seal ring	.Joint d'étanchéité	
31	417806	1	.Doppelnippel	3/8"	.Double nipple	.Nipple double	
32	479283	1	Ölablassventil	3/8"	Oil drainage valve	Bouchon	
33	429043	1	Ölablassschlauch	M22	Oil drain hose	Tuyau de vidange	

DYNAJET




Hochdruckwasserpumpe
High pressure water pump
Pompe à eau haute pression

409862

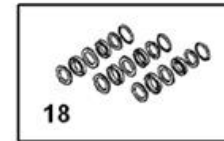
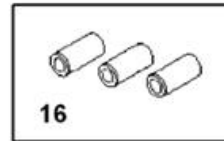
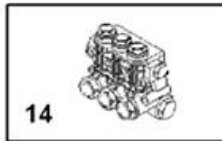
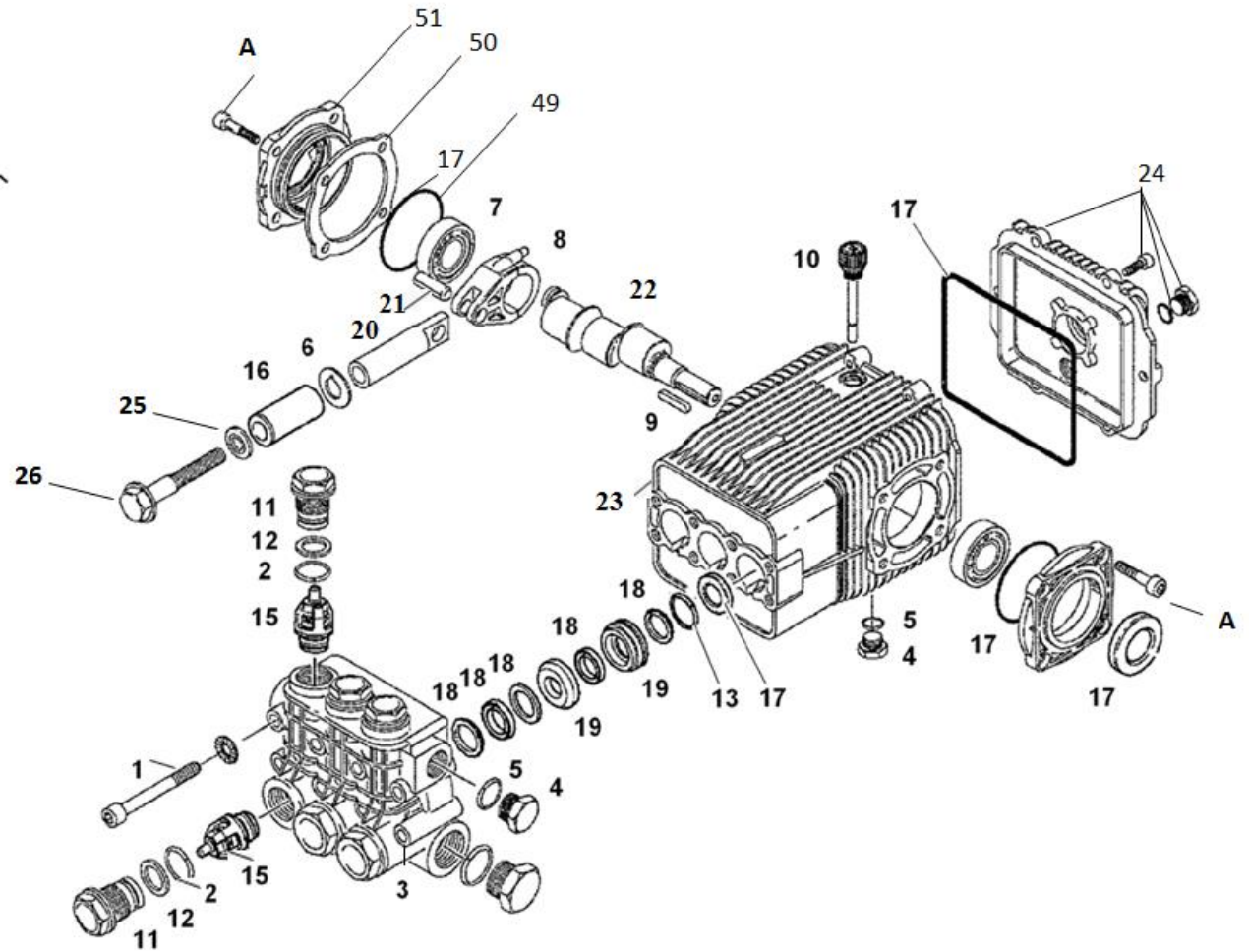


12.3

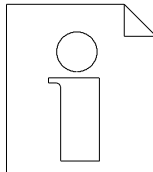
48013-1605

		
Md	1 =	50 Nm
	26 =	7 Nm
	11 =	60 Nm
	A =	25 Nm
	8 =	11 Nm

(1-19)
0



DYNAJET



Hochdruckwasserpumpe 21l/min 350bar
 High-pressure-pump 21l/min 350bar
 Pompe à haute pression 21l/min 350bar

429591

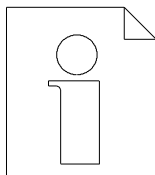
1 2

12.3

48392-1703

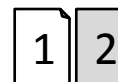
	429591	1	Hochdruckwasserpumpe 21l/min 350bar		High pressure pump	Pompe haute pression
1	031862	8	.Zylinderschraube	M10x80 DIN912-8	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique
2	440495	6	.O-Ring	15,54x2,62	.O-ring	.Joint torique
3	434462	1	.Pumpenkopf		.Pump head	.Tête de pompe
4	494596	2	.Verschlußstopfen	3/8"	.Sealing plug	.Bouchon de fermeture
5	494595	2	.O-Ring	14x1,78	.O-ring	.Joint torique
6	444250	3	.Distanzscheibe		.Spacer disc	.Plaque d'écartement
7	429595	1	.Lager		.Bearing	.Palier
8	470889	3	.Pleuel		.Connecting rod	.Bielle
9	460159	1	.Passfeder	8x7x40mm	.Drive Key	.Clavette d'assemblage
10	448455	1	.Entlüftungsstutzen	3/8"	.bleed connection	.embout de purge
11	429593	6	.Ventilschraube		.Valve bolt	.Vis de soupape
12	440496	6	.Stützring		.Back-up ring	.Bague d'appui
13	460596	6	.O-Ring	34,65x1,78	.O-ring	.Joint torique
14	466357	1	.Pumpenkopf kpl.		.Pump head cpl.	.Tête de pompe cpl.
15	427562	1	.Ersatzteilkit Ventile		.Spare part kit valves	.Kit de pièce de rech. clapets
16	427564	1	.Ersatzteilkit Kolben		.Spare part kit piston	.Kit de pièce de rech. piston
17	427565	1	.Ersatzteilkit Dichtungen		.Spare part kit gaskets	.Kit de pièce de rech. joints
18	427566	1	. Ersatzteilkit Dichtungen		.Spare part kit gaskets	.Kit de pièce de rech. joints
19	427567	1	.Ersatzteilkit Kolben		.Spare part kit piston	.Kit de pièce de rech. piston
20	488793	3	.Kolbenführung	D18	.Guiding piston	.Guidage de piston
21	540409	3	.Kolbenbolzen		.kon nod pin	.Axe de piston
22	488519	1	.Kurbelwelle		.crank shaft	.Vilebrequin
23	545785	1	.Pumpengehäuse		.Pumphousing	.Carter de la pompe
24	546809	1	..Deckel vollständig		..complete cover	..couverture compléte
25	502220	3	..U-Scheibe f. Kolben		..washer for piston	..rondelle en U pour piston
26	502219	3	..Schraube f. Kolben		..bolt for piston	..vis pour piston
49	547279	2	.O-Ring	66x2,6	.O-ring	.Joint torique
50	547280	1	.Einstellscheibe	0,25	.Shim	.Disque réglable
51	547033	1	. Deckel mit Ölschauglas		.Side cover with oil sight glass	.Couvercle avec le verre d'huile

DYNAJET



Hochdruckwasserpumpe 21l/min 350bar
 High-pressure-pump 21l/min 350bar
 Pompe à haute pression 21l/min 350bar

429591

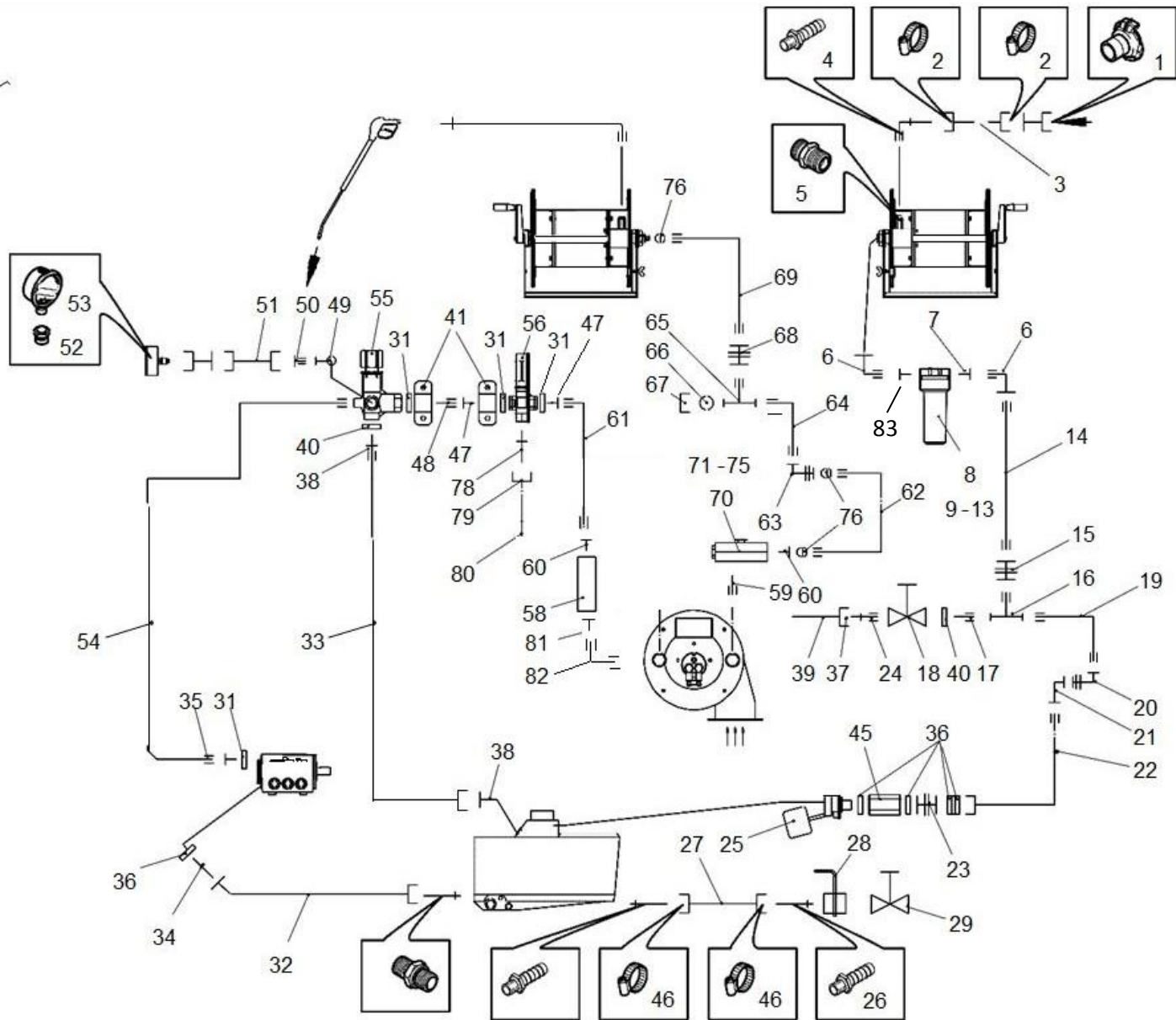


12.3

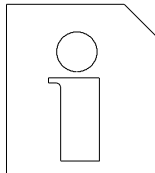
48392-1703

1-83

0



DYNAJET



Wasserarmatur 350bar
 Water fitting 350bar
 Robinetterie d'eau 350bar

410610

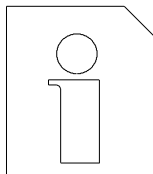
1	6
---	---

12.7

48012-1807

0 410610 0 Wasserarmatur		350bar	Waterfittings	Robinetterie d'eau	
1	001387	1 .GEKA-Kupplung mit Tülle	3/4Z GSK19	.Coupling GEKA w/sleeve	.Raccord GEKA
2	457240	2 .Schlauchschele	D 23- 27 B 8	.Hose clip	.Collier flexible
3	413964	25m .Wasserschlauch	3/4Z	.Water hose	.Flexible d'eau
4	413247	1 .Schlauchtülle	3/4 Z 90°	.Hose nozzle	.Bouchon de tuyau
5	413097	1 .Doppelnippel	3/4Z	.Double nipple	.Double raccord
6	044073	2 .Stutzen	EWSD 18L	.Connection	.Manchon
7	044213	2 .Stutzen	GES 18L/R3/4"	.Connection	.Manchon
8	409338	1 .Wasserfilter	3/4"	.Water filter	.Filtre d'eau
9	425440	1 ..Filtergehäuse	3/4"	..Filter housing	..Carter de filtre
10	417678	1 ...O -Ring	88x3,5 DIN3771	...O -ring	...Joint torique
11	495982	1 ..Filtereinsatz	9 3/4" VA 80µm	..Filter cartridge	..Filtre de rechange
12	492741	1 ...Siebfuß	9 3/4"	...Sieve foot	...Pied -tamis
13	492739	1 ...Sieb		...Sieve	...Tamis
14	413599	1 .Hydr. -Rohrsatz		.Set of hydraulic pipes	.Jeu tuyaux hydrauliques
15	044060	1 .Stutzen	GSS 18L	.Connection	.Manchon
16	044081	1 .Stutzen	ETSD 18L	.Connection	.Manchon
17	043610	1 .Stutzen	EGESD 18L R1/2"	.Connection	.Manchon
18	207792	1 .Kugelhahn	DN15 R1/2"	.Ball cock	.Robinet boisseau sphér.
19	413600	1 .Hydr. -Rohrsatz		.Set of hydraulic pipes	.Jeu tuyaux hydrauliques
20	044068	1 .Stutzen	WSS 18L	.Connection	.Manchon
21	043268	1 .Verschraubung	BO -EWVD 18L	.Fitting	.Raccord à vis
22	425677	1 .Saugschlauch	3/4"	.Suction hose	.Tuyau flex. d'aspiration
23	417588	1 .Stutzen	GSS 3/4"	.Connection	.Manchon
24	041401	1 .Außengewindetülle	1/2"	.Nozzle, male thread	.Douille filetée
25	479321	1 .Relaisventil		.Relief valve	.Valve relais
26	413944	2 .Außengewindetülle	LW25 R1"	.Nozzle, male thread	.Douille filetée
27	041672	- .PVC -Gewebeschlauch	25x4	.PVC fabric ply hose	.Flexible à texture en PVC
28	411281	1 .Halter	90x60x60	.Holder	.Support
29	413415	1 .Hahn	1"	.Cock	.Robinet

DYNAJET



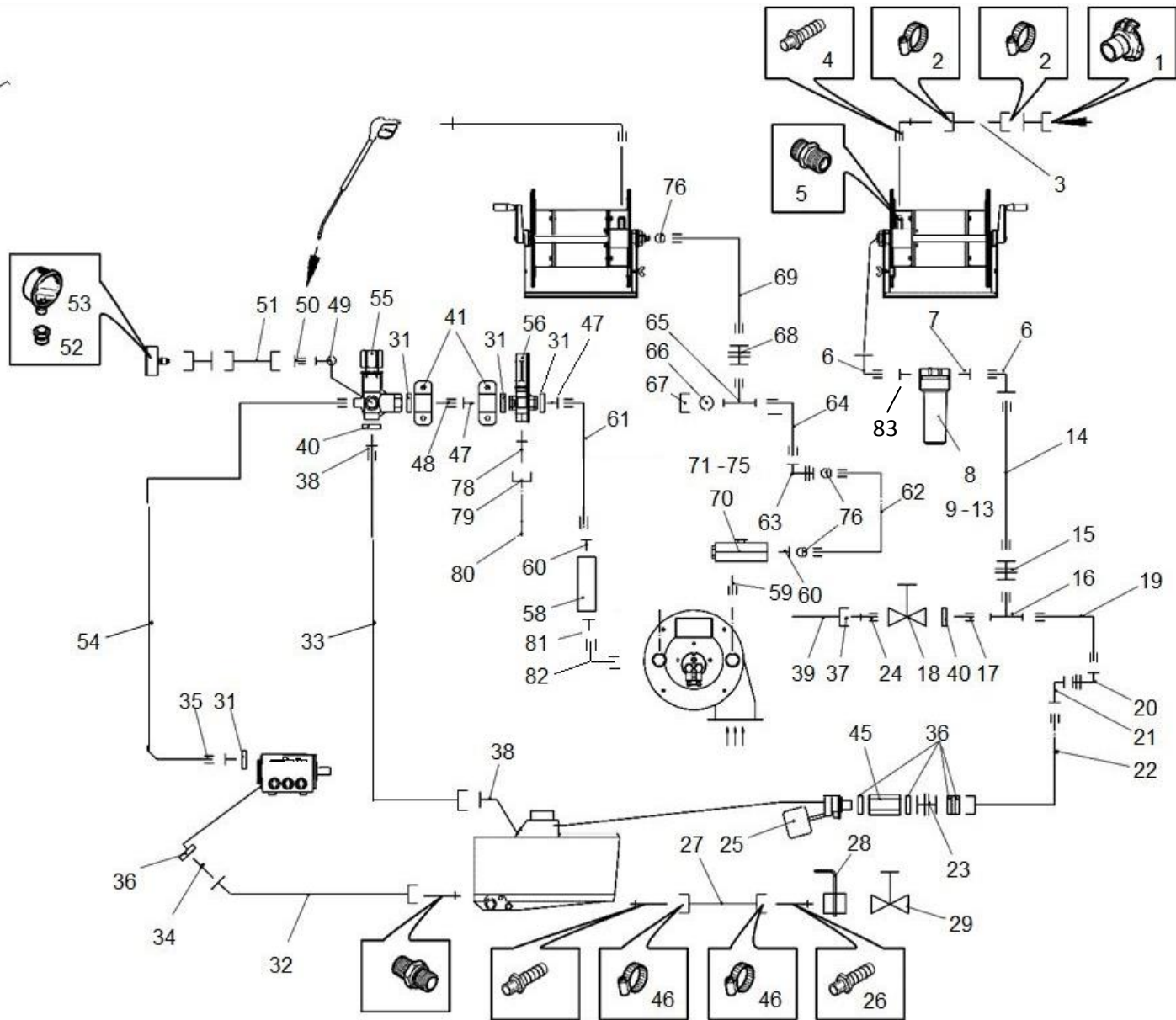
Wasserarmatur 350bar
Water fitting 350bar
Robinetterie d'eau 350bar

410610
2 6

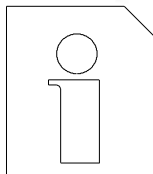
12.7
48012-1807

1-83

0



DYNAJET



Wasserarmatur 350bar
 Water fitting 350bar
 Robinetterie d'eau 350bar

410610

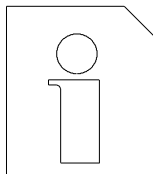
3	6
---	---

12.7

48012-1807

0	410610	0	Wasserarmatur	350bar	Waterfittings	Robinetterie d'eau
30	417619	1	.Reduzierdoppelnippel	1 1/2 -1 1/4"	.Double reduction nipple	.Nipple a double reduction
31	417671	4	.Dichtring	3/8"	.Seal ring	.Joint d'étanchéité
32	415147	1	.Schlauch	1 1/4"x510	.Hose	.Tuyau flexible
33	415146	1	.Wasserschlauch	1/2" 1050 lg.	.Water hose	.Tuyau d'eau
34	430257	1	.Reduzierdoppelnippel	1 1/4" -1/2"	.Double reduction nipple	.Nipple a double reduction
35	417806	1	.Doppelnippel	3/8"	.Double nipple	.Nipple double
36	424485	5	.Gewindedichtring	1/2"	.Seal ring	.Joint d'étanchéité
37	2330008	1	.Schlauchschelle	Ø 20 -23 B 8 mm	.Hose clip	.Collier de serrage
38	417667	2	.Doppelnippel	1/2"	.Double nipple	.Nipple double
39	206433	-	.Gummischlauch	DN13x4 PN20	.Rubber hose	.Tuyau flex. en caoutch.
40	417672	2	.Dichtring	1/2"	.Seal ring	.Joint d'étanchéité
41	061383	2	.Klemmhälftenpaar	NG4 Ø 28	.Pair of clamping halves	.Paire de pinces
42	061400	2	.Deckplatte	NG4 LDP4 -W4	.Cover plate	.Plaque de recouvrement
43	032114	4	.Sechskantschraube	M6x50 DIN931	.Hexagon head cap screw	.Vis à tête hexagonale
44	036504	4	.Sicherungsscheibe	VS6	.Lock washer	.Rondelle d'arrêt
45	417612	1	.Muffe	3/4"	.Sleeve	.Manchon
46	001421	4	.Schlauchschelle	Ø44-56 12,2mm	.Hose clip	.Collier de serrage
47	412968	2	.Stutzen	GES 12SR	.Connection	.Manchon
48	412969	1	.Stutzen	EGESD 12S/R	.Connection	.Manchon
49	044137	1	.Stutzen	RSWS 8LR	.Connection	.Manchon
50	063355	1	.Meßstutzen	RAD 8L	.Measuring connection	.Manchon de mesure
51	066611	1	.HD -Meßschlauch	NW 2x1000mm	.High -pressure hose	.Tuyau flexible
52	063358	1	.Manometeranschluß	R 1/4	.Pressure gauge connection	.Raccord manomètre
53	424236	1	.Manometer	0 -600bar	.Pressure gauge	.Manomètre
54	425662	1	.Hydr. -Schlauch	5/16x1075	.Hydr. hose	.Flexible hydr.
55	409339	1	.Unloaderventil		.Unloader valve	.Soupape de décharge
56	458003	1	.Sicherheitsventil	350bar	.Safety valve	.Soupape de sécurité
57	487137	1	..Reparatursatz		..Repair kit	..Jeu de réparation
58	462675	1	.Durchflußwächter	500bar 20l/min.	.Flow controller	.Contrôleur de débit

DYNAJET



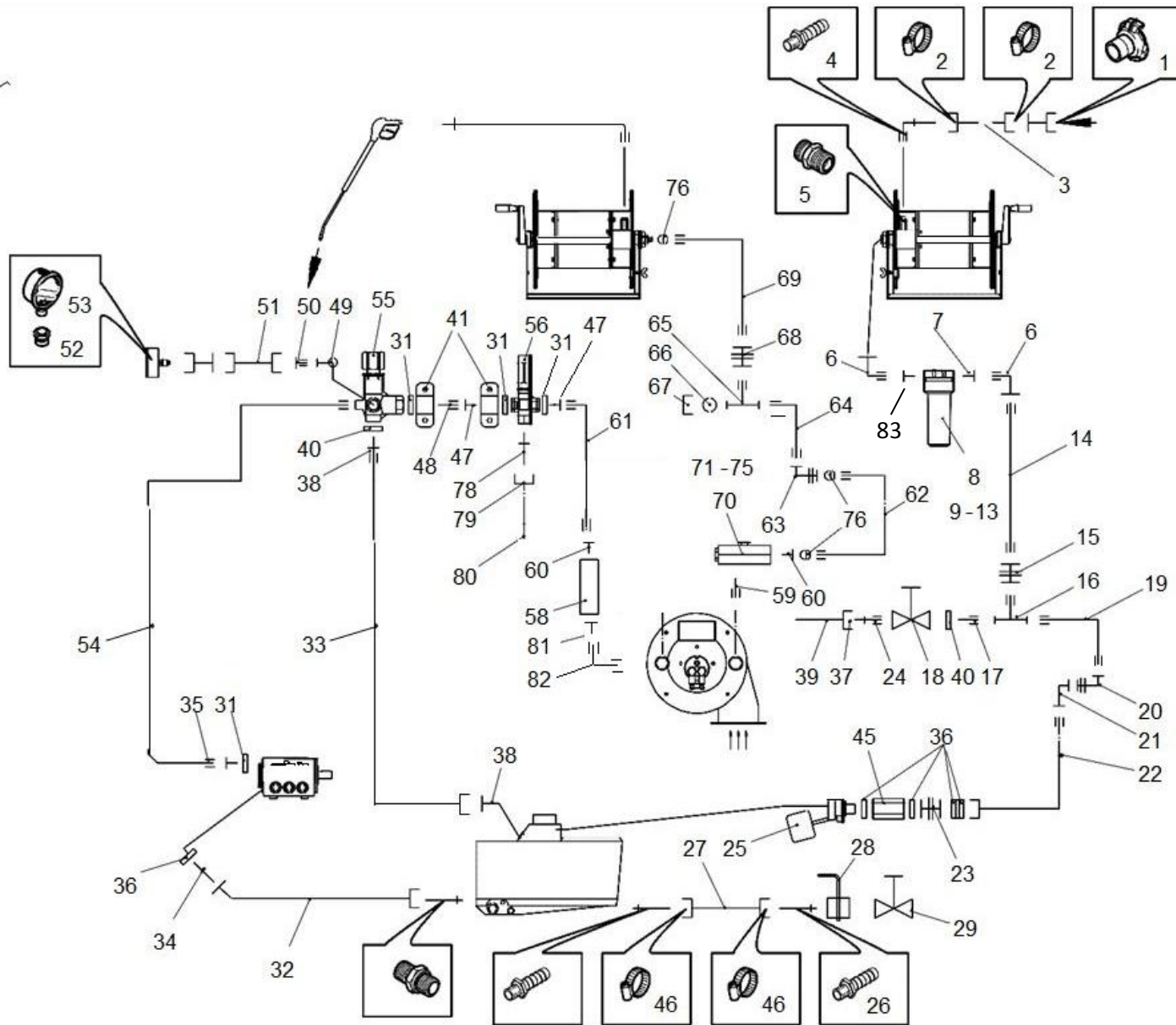
Wasserarmatur 350bar
Water fitting 350bar
Robinetterie d'eau 350bar

410610
4 6

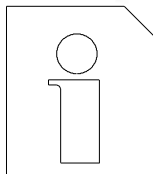
12.7
48012-1807

1-83

0

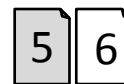


DYNAJET



Wasserarmatur 350bar
 Water fitting 350bar
 Robinetterie d'eau 350bar

410610

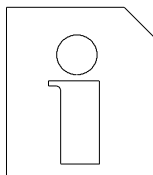


12.7

48012-1807

0	410610	0	Wasserarmatur	350bar	Waterfittings	Robinetterie d'eau	
59	423604	2	.Stutzen	EGESD 16S 1/2"	.Connection	.Manchon	
60	419400	2	.Stutzen	GES 12S 1/2"	.Connection	.Manchon	
61	472631	1	.Hydr. -Schlauch	5/16"	.Hydr. hose	.Flexible hydr.	
62	413968	1	.Hochdruckschlauch	5/16" L=560	.High pressure hose	.Tuyau flex.haute pression	
63	250003	1	.Stutzen	WSS 12S	.Connection	.Manchon	
64	413602	1	.Hydr. -Rohrsatz		.Set of hydraulic pipes	.Jeu tuyaux hydrauliques	
65	423606	1	.Stutzen	ETSD 12S	.Connection	.Manchon	
66	423607	1	.Verschlußstopfen	VS 12L/S	.Sealing plug	.Bouchon de fermeture	
67	041799	1	.Überwurfmutter	12S	.Union nut	.Erou borgne	
68	249899	1	.Stutzen	GSS 12S	.Connection	.Manchon	
69	413601	1	.Hydr. -Rohrsatz		.Set of hydraulic pipes	.Jeu tuyaux hydrauliques	
70	449595	1	.Gehäuse für Temperaturfühler		.Temp. sensor housing	.Carter pour capteur de temp.	EB02-8-48548
71	449478	1	..Gehäuse für Temperaturfühler		..Temp. sensor housing	..Carter pour capteur de	
72	449473	1	..Verschlußschraube	1/2"	..Screw plug	..Bouchon obturateur	
73	417672	1	..Dichtring	1/2"	..Seal ring	..Joint d'étanchéité	
74	417361	1	..Temperaturgeber	150° M5x6	..Temperature transmitter	..Transmett. de température	
75	478358	1	..Kabelverschraubung	M12x1,5	..Screwed cable gland	..Passe -cable à vis	
76	423605	3	.Zwischenring	BO -ZR 12L/S	.Intermediate ring	.Bague intermédiaire	
77	031100	3	.Zylinderschraube	M3x10 DIN84	.Socket head cap screw	.Vis à tête cylindrique	
78	463711	1	.Außengewindetülle	1/2"	.Nozzle, male thread	.Douille filetée	
79	068518	1	.Schlauchselle	Ø 28 -31	.Hose clip	.Collier de serrage	
80	206433	-	.Gummischlauch	DN13x4 PN20	.Rubber hose	.Tuyau flex. en caoutch.	
81	436054	1	.Stutzen	GES 16S	.Connection	.Manchon	
82	547703	1	.Winkelverschraubung	16S	.Equal elbow	.Union équerre	
83	412973	1	.Stutzen	EGESD 18L R3/4"	.Connection	.Manchon	

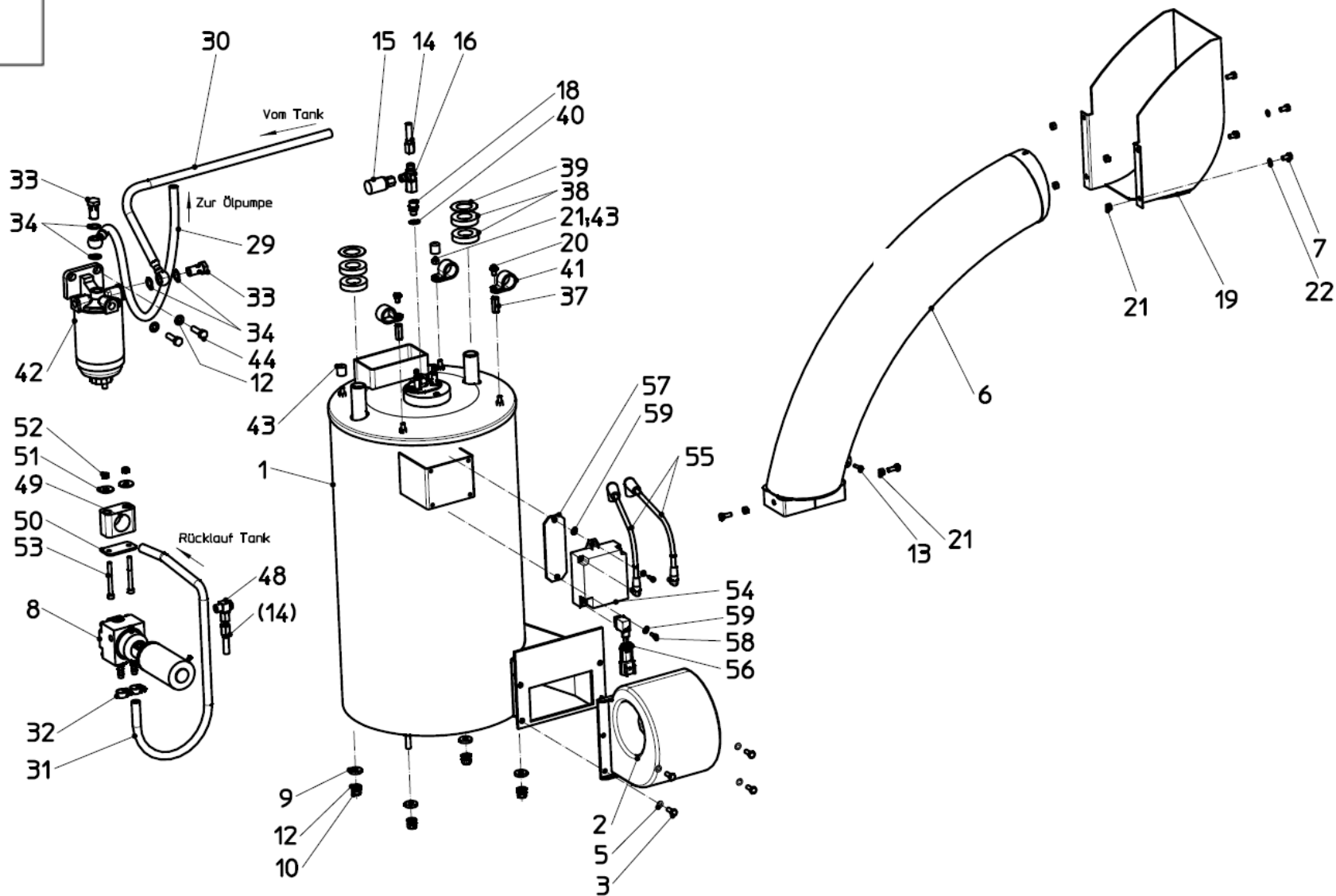
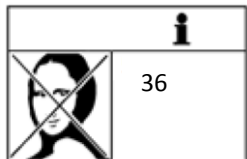
DYNAJET



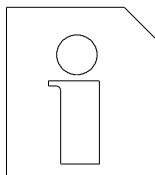
Wasserarmatur 350bar
Water fitting 350bar
Robinetterie d'eau 350bar

410610
6 6

12.7
48012-1807

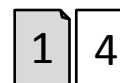


DYNAJET



Brenner komplett 350 bar
 Burner complete
 Brûleur complet

410660

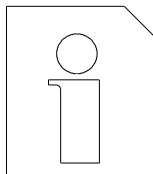


12.8

48019-2101

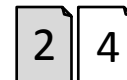
0	410660	1	Brenner kpl.	91kw, 12VDC	Burner complete	Brûleur complet	
1	410298	1	Brennereinheit	91KW 350bar	Burner unit	Brûleur	EB12-8-48052
2	413426	1	Radialgebläse	12VDC	Blower	Ventilateur	
3	032314	6	Sechskantschraube	M6x16 DIN933	Hex bolt	Boulon à tête hexagonale	
5	037105	4	Scheibe	6,4 DIN125	Washer flat	Rondelle plate	
6	413405	1	Abgasschlauch		Exhaust hose	Tuyau d'évacuation	
7	032313	4	Sechskantschraube	M6x12 DIN933	Hex bolt	Boulon à tête hexagonale	
8	468052	1	Einbausatz Kraftstoffpumpe	12VDC	Kit fuel pump	Kit moteur pompe brûleur	EB01-7-48295
9	283592	4	Scheibe	8,4 DIN7349	Washer flat	Rondelle plate	
10	209962	4	Sechskantmutter	VM8 DIN980	Hexagon nut	Écrou hexagonal	
12	037107	6	Scheibe	8,4 DIN125	Washer flat	Rondelle plate	
13	031112	1	Zylinderkopfschraube	M4x16 DIN84	Cylinderhead screw	Vis à tête cylindrique	
14	464822	1	Kraftstoffschlauch	RAD 6mm 1400 lg	Fuel hose	Tuyau de carburant	
15	413682	1	Messkupplung	RAD 6L Minimes	Measuring coupling	Mesures des connexions	
16	044084	1	Stutzen	ETSD 6L	Fitting	Raccord à vis	
18	044005	1	Stutzen	GES 6LR	Fitting	Raccord à vis	
19	413852	1	Abgasleitblech		Exhaust guide plate	Défecteur de gaz d'échappement	
20	032315	4	Sechskantschraube	M6x10 DIN933	Hex bolt	Boulon à tête hexagonale	
21	033704	7	Sechskantmutter	M 6 DIN 934	Hexagon nut	Écrou hexagonal	
22	036504	4	Sicherungscheibe	VS 6	Lock washer	Rondelle securite	
29	415140	1	Kraftstoffschlauch	550x7,5	Fuel hose	Tuyau de carburant	
30	415138	1	Kraftstoffschlauch	1000x7,5	Fuel hose	Tuyau de carburant	
31	536081	0,7	Kraftstoffschlauch	DN 7,5x2,5 DIN73379	Fuel hose	Tuyau de carburant	
32	002333	4	Schlauchschelle	D 6 - 16	Hose clamp	Collier de serrage	

DYNAJET



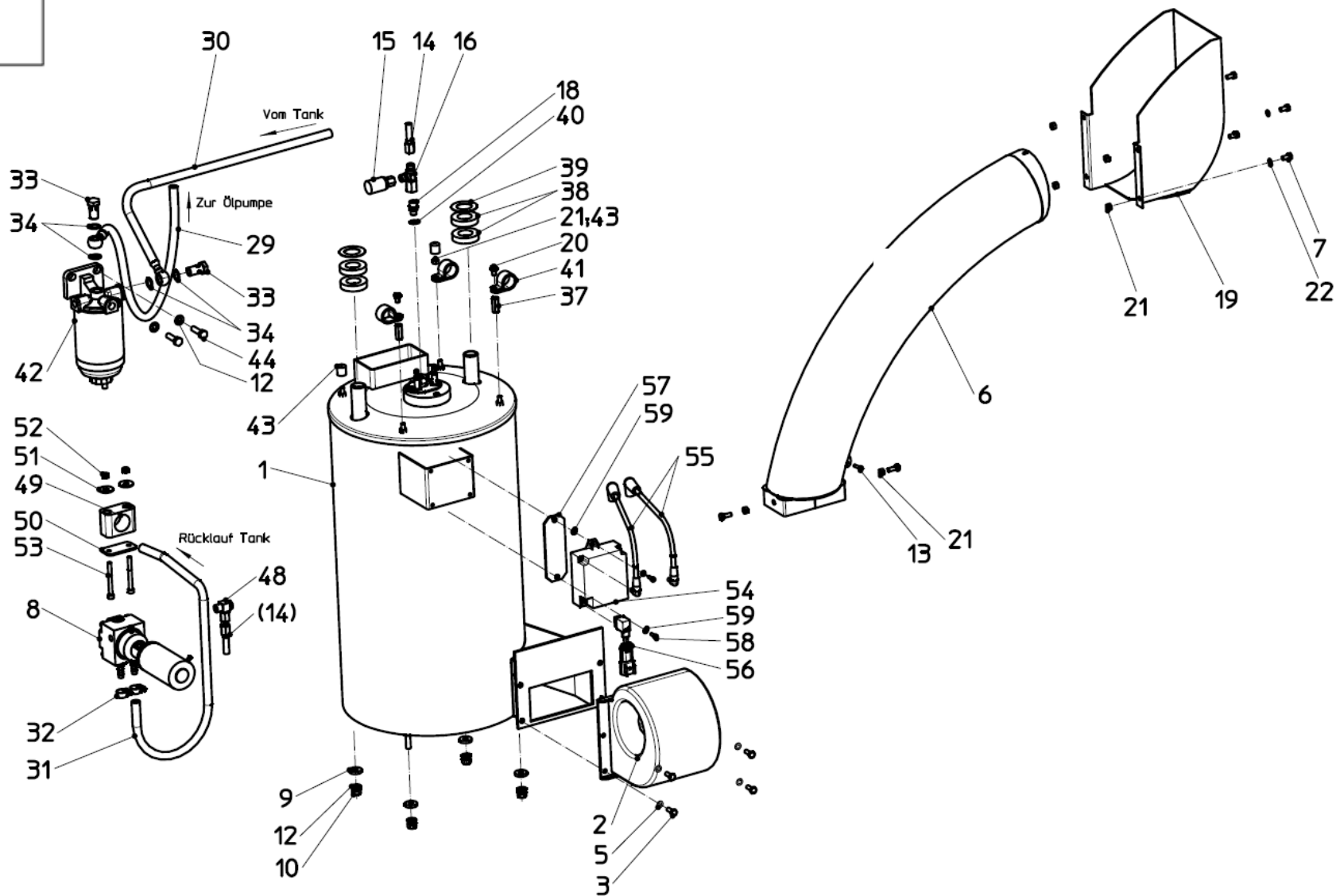
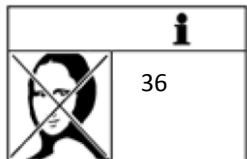
Brenner komplett 350 bar
Burner complete
Brûleur complet

410660

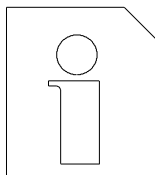


12.8

48019-2101

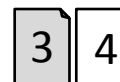


DYNAJET



Brenner komplett 350 bar
 Burner complete
 Brûleur complet

410660



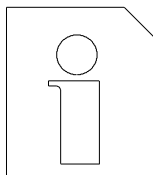
12.8

48019-2101

33	060452	2	Hohlschraube	DN 8 M14x1,5	Banjo bolt	Boulon banjo
34	037533	4	Dichtring	A14x18 DIN7603-CU	Seal ring	Joint cuivre
36	272888	1	Schutzschlauch flexibel	PG16	Protection hose flexible	Gaine de protection flexible
37	418386	2	Distanzmuffe	M6x25	Spacer nipple	Manchon d'écartement
38	418384	4	Dichtring	D45 x d24,5 x 10	Burner gasket ring	Joint d'étanchéité pour connexion brûleur
39	548126	2	Distanzscheibe	26x44x1	Shim	Disque d'écartement
40	429903	1	Gewindedichtring	1/8"	Thread gasket ring	Bague d'étanchéité fileté
41	274846	3	Rohrschelle mit Gummieinlage	D22	Pipe clamp with rubber insert	Collier avec insert en caoutchouc
42	209053	1	Kraftstoff Vorfilter mit Kopf		Fuel pre-filter with head	Préfiltre à carburant avec tête
43	430396	2	Verschlusskappe	SW10/13,5	Seal plug	Bouchon de fermeture
44	032339	2	Sechskantschraube	M8x30 DIN933	Hex bolt	Boulon à tête hexagonale
48	044132	1	Stutzen	RSWS 6L/R1/4Z	Fitting	Raccord à vis
49	067778	1	Klemmhaelftenpaar	NG4 Ø 30	Clamp	Collier serrage
50	061400	1	Deckplatte	NG4	Cover plate	plaque de recouvrement
51	037333	2	Scheibe	A8,4 DIN9021	Washer flat	Rondelle plate
52	034104	2	Sechskantmutter	M 6 DIN 985	Hexagon nut	Écrou hexagonal
53	031820	2	Zylinderkopfschraube	M6x60 DIN912	Cylinderhead screw	Vis à tête cylindrique
54	548412	1	Zündeinheit	12VDC	Ignition unit	Unité d'allumage
55	548595	2	Zündkabel mit Stecker		Output cable with plugs	câble de bougie par fiche
56	548710	1	Leitung Zündeinheit m. Stecker 2pol		Ignition unit cable with 2-pin conn.	Câble de l'unité d'allumage av.2 broches
57	548693	1	Halteblech für Trafo		Retaining plate for transformer	Plaque de maintien pour transformateur
58	283130	2	Zylinderkopfschraube	M4x12 DIN912	Cylinderhead screw	Vis à tête cylindrique
59	037103	6	Scheibe	B 4,3 DIN125	Washer flat	Rondelle plate

EB01-5-45199

DYNAJET



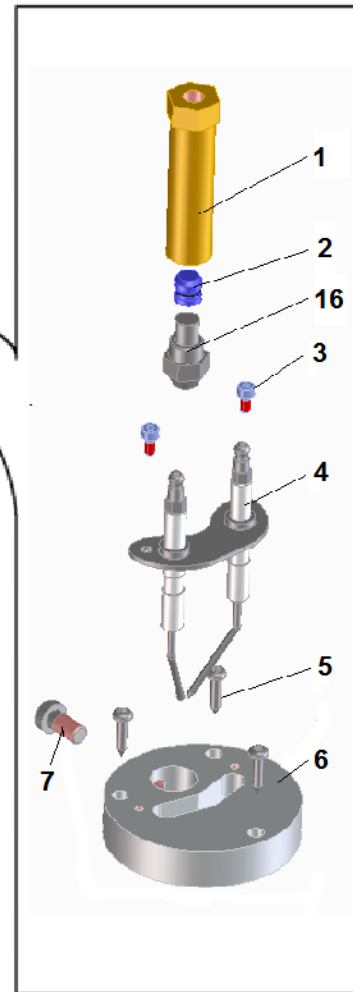
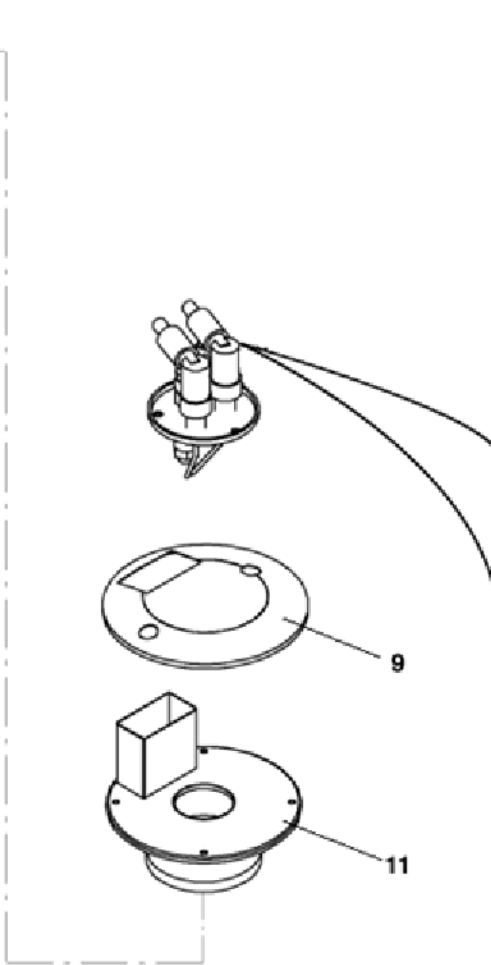
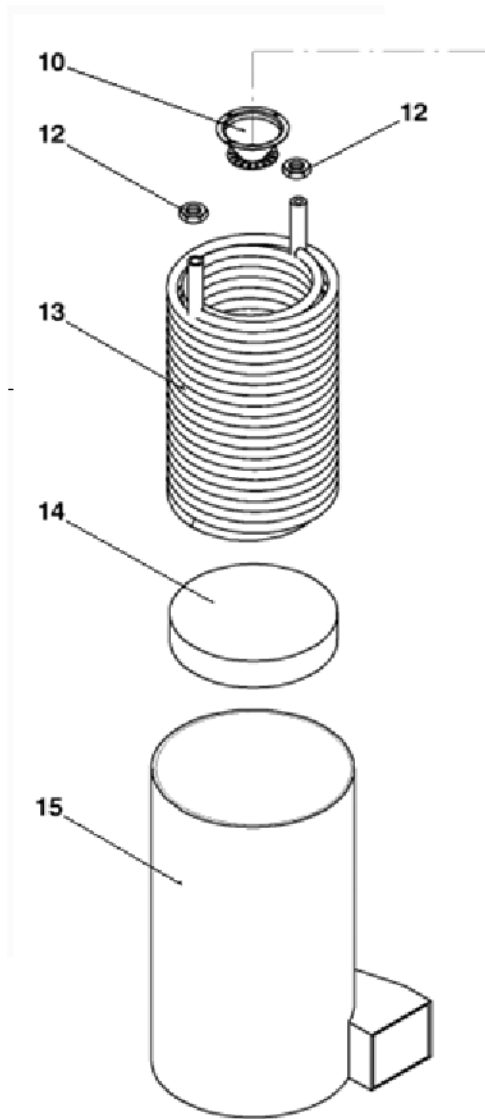
Brenner komplett 350 bar
Burner complete
Brûleur complet

410660

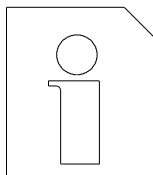


12.8

48019-2101

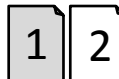


DYNAJET



Brenner 350bar
Burner
Brûleur

410298

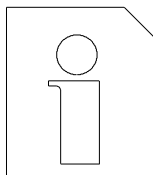


12.8

48052-2011

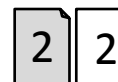
0	410298	1	Brennereinheit	91KW 350bar	Burner Unit	Brûleur
1	548689	1	Düsenhalter lang		Flange for nozzle holder	Bride pour porte-buse
2	548697	1	Rückschlagventil		Check valve	Clapet anti-retour
3	406798	2	Zylinderkopfschraube	M4x8 DIN912	Cylinderhead screw	Vis à tête cylindrique
4	548690	1	Zünddoppelelektrode		Igniter electrode	Electrode d'allumage
5	041539	3	Blechschraube	4,2x25 DIN7981	Tapping screw	Vis a tole
6	548691	1	Flansch für Düsenstock		Flange for nozzle holder	Bride pour porte-buse
7	041493	1	Zylinderkopfschraube	M8x16 DIN6912	Cylinderhead screw	Vis à tête cylindrique
9	419615	1	Deckel		Cover	Couvercle
10	419613	1	Prallblech		Impact sheet	Défecteur
11	419612	1	Abluftführung		Bleed air guide	Guidage d'évacuation d'air
12	418387	2	Sechskantmutter	M24x1,5 DIN80705	Hexagon nut	Écrou hexagonal
13	419609	1	Heizspirale	400bar	Herater element	Élément chauffant
14	419608	1	Dämmatte für Brenner		Sound absorbing mat	Isolant
15	440520	1	Gehäuse für Brenner	350bar	Housing for burner	Boîtier pour brûleur
16	419622	1	Ölbrennerdüse	2,0 gal/h	Oil nozzle	Buse d'huile

DYNAJET



Brenner 350bar
Burner
Brûleur

410298



12.8

48052-2011